

R. GOSCINNY **Astérix** A. UDERZO

Astérix *CHEZ LES BELGES*

Texte de René GOSCINNY

Dessins d'Albert UDERZO



HACHETTE

UDERZO

SOUS UN BEAU CIEL ENSOLEILLÉ, C'EST UNE JOURNÉE PLACIDE, SEMBLABLE À TOUTES LES AUTRES, QUI SE DÉROULE DANS LE PAISIBLE PETIT VILLAGE GAULOIS...

TU SAIS CE QU'ILS TE DISENT, MES POISSONS?

OUI, JE SAIS. ET DEMANDE LEUR DE SE TAIRE! ILS ONT UNE DE CES HALEINES!...

AGECANONICHOU! RENTRE À LA MAISON TOUT DE SUITE! TU VAS ME PRENDRE FROID!

DITES! VOUS AVEZ OUBLIÉ DE ME DÉTACHER APRÈS LE DERNIER BANQUET!

QUAND J'AI DONNÉ L'ORDRE DE LAISSER TOMBER, IL NE S'AGISSAIT PAS DE VOUS!

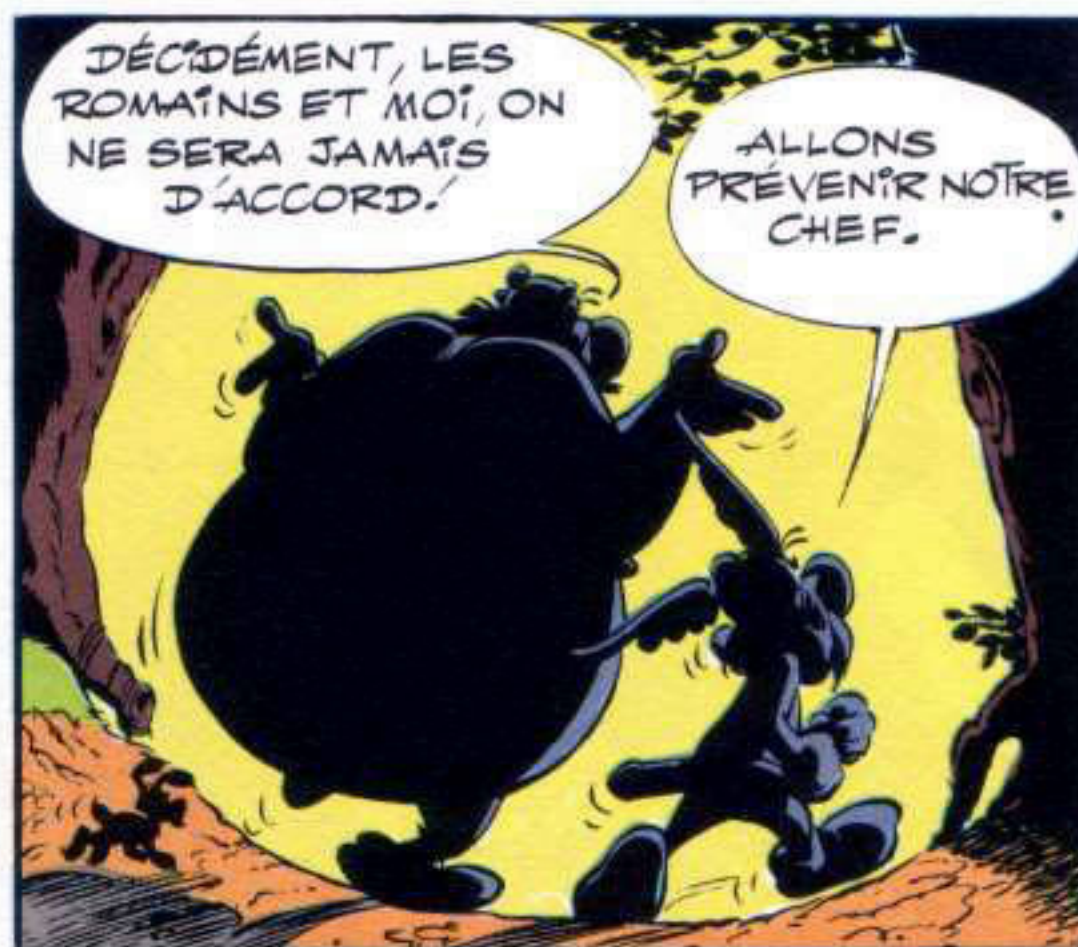
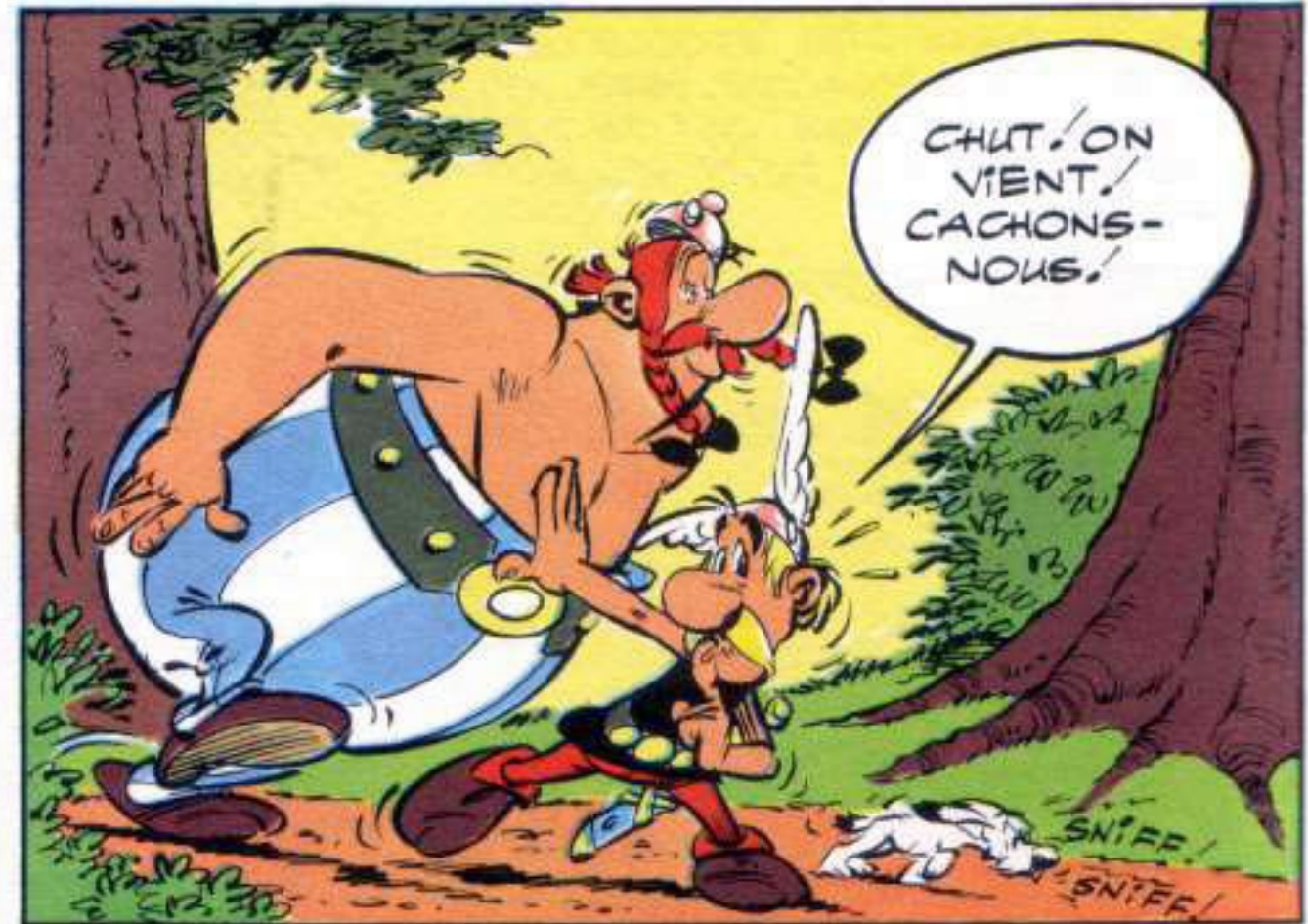
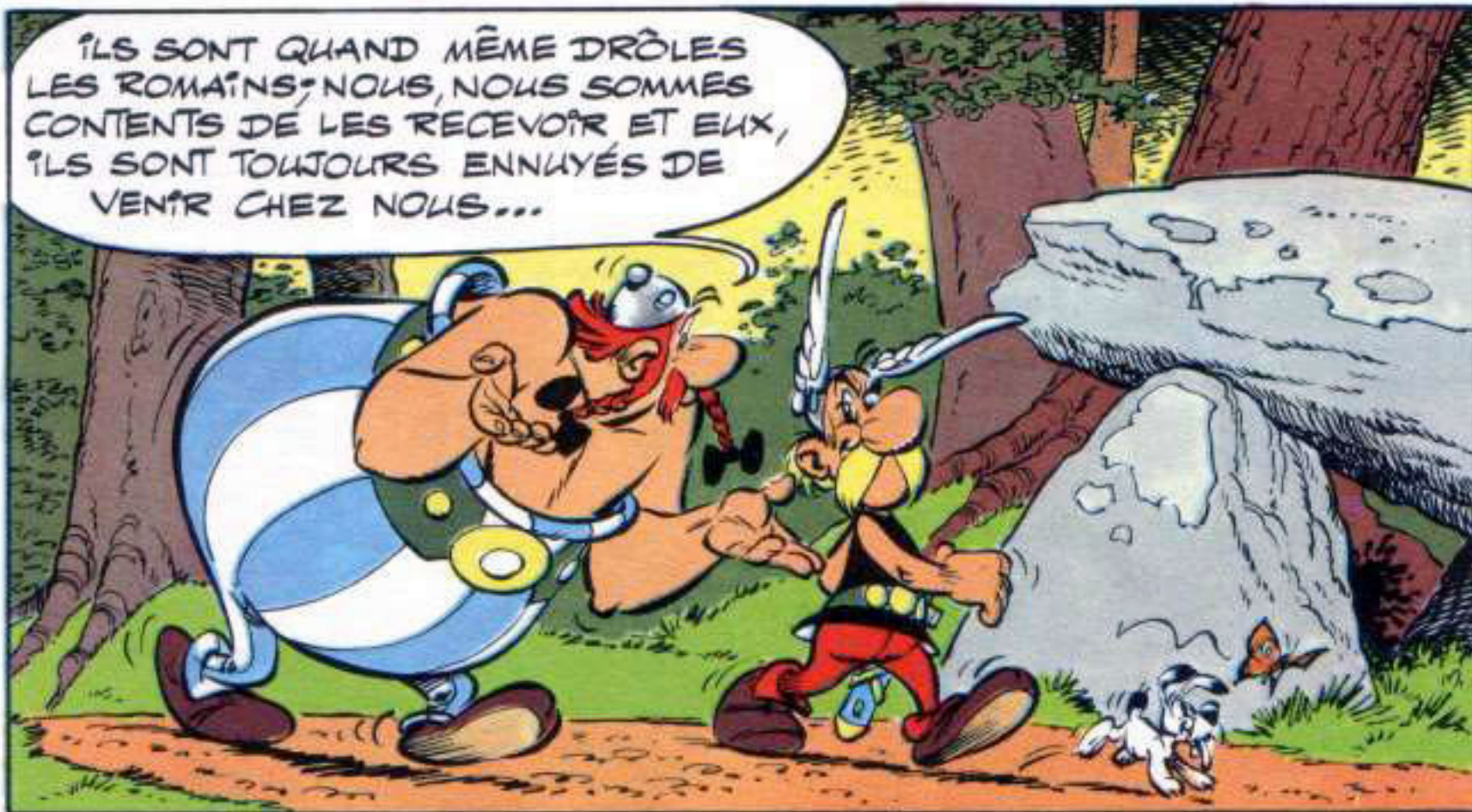
Ô ABRARA-COURCIX, NOTRE CHEF!...

...IL Y A DES MOUVEMENTS DE TROUPES CHEZ LES ROMAINS!

OUI! DES TAS ET DES TAS DE ROMAINS TOUT FRAIS QUI ARRIVENT DANS LA RÉGION!

HMM... AU FOND, C'EST UNE BONNE NOUVELLE... LES HABITANTS DU VILLAGE S'ENNUIENT... UN PEU D'EXERCICE LEUR FERA DU BIEN.

ALLEZ VOIR CE QU'ILS FONT, CES ROMAINS!



LE CAMP FORTIFIÉ
ROMAIN DE LAUDANUM.

JE CHANTE, JE CHANTE
TOUT EN LATIN JE
CHANTE, JE SUIS ROMAIN...

DITES LES GARS, VOUS SAVEZ
CE QUE C'EST, ÇA ?

NON.

EH BIEN, C'EST UN
LÉGIONNAIRE QUI
ÉCRASE UN MOUSTIQUE
CONTRE UN MUR.

ET ÇA, VOUS
SAVEZ CE QUE
C'EST ?

BEN TU L'AS
DÉJÀ DIT : C'EST
UN LÉGIONNAIRE
QUI ...

NON, NON ! C'EST UN
BELGE QUI ENFONCE
UN CLOU DANS UN MUR
DE PIERRE ! HI ! HI !

ARRÊTE
AVEC LES
HISTOIRES
BELGES !

Ouais, RAS
LE BOL DES
HISTOIRES
BELGES !

LA DERNIÈRE : VOUS
SAVEZ COMMENT
FAIT UN BELGE POUR
ENLEVER UNE
ESCARBILLE DE L'ŒIL
D'UN ROMAIN ?

TIENS ? ILS
LA CONNAISSAIENT
CELLE-LÀ.

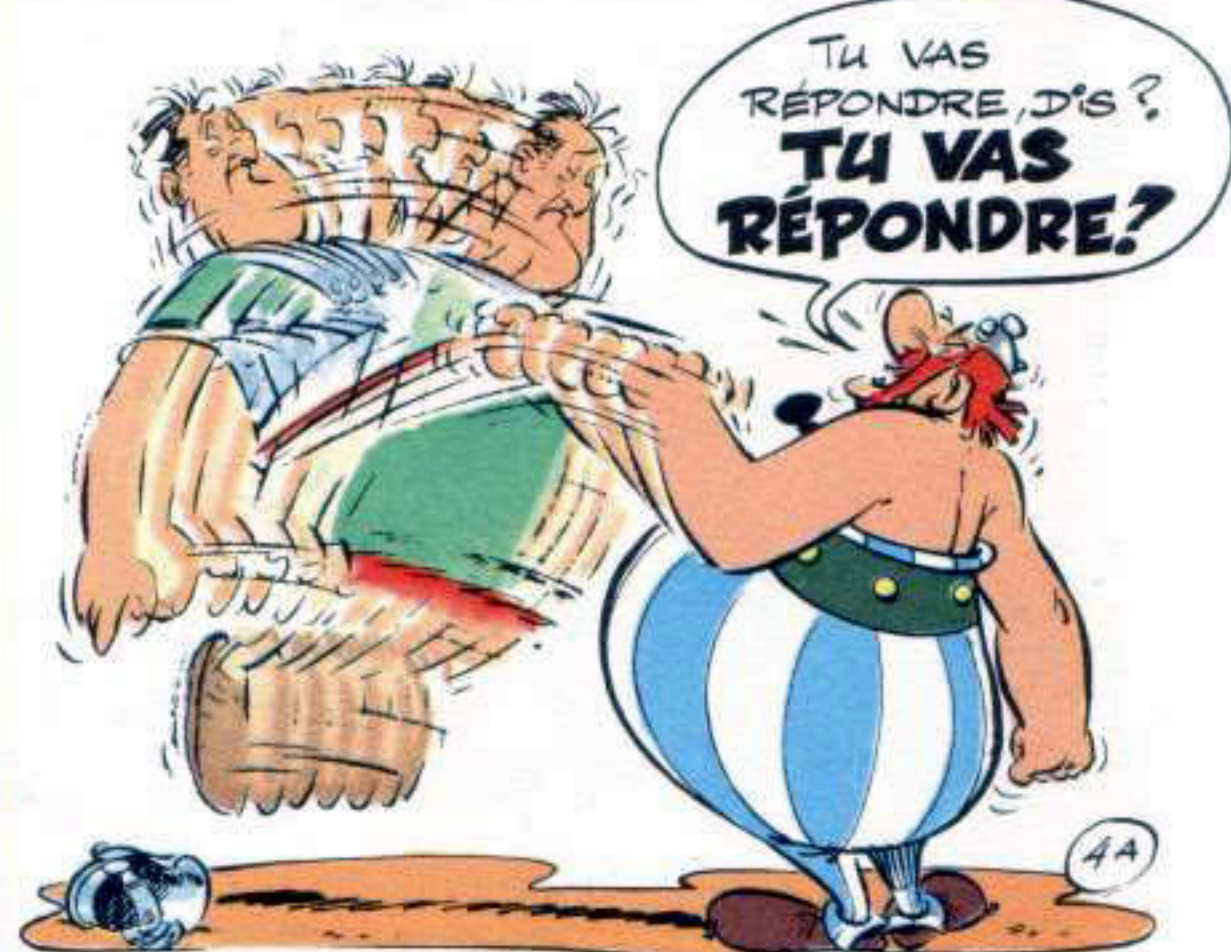
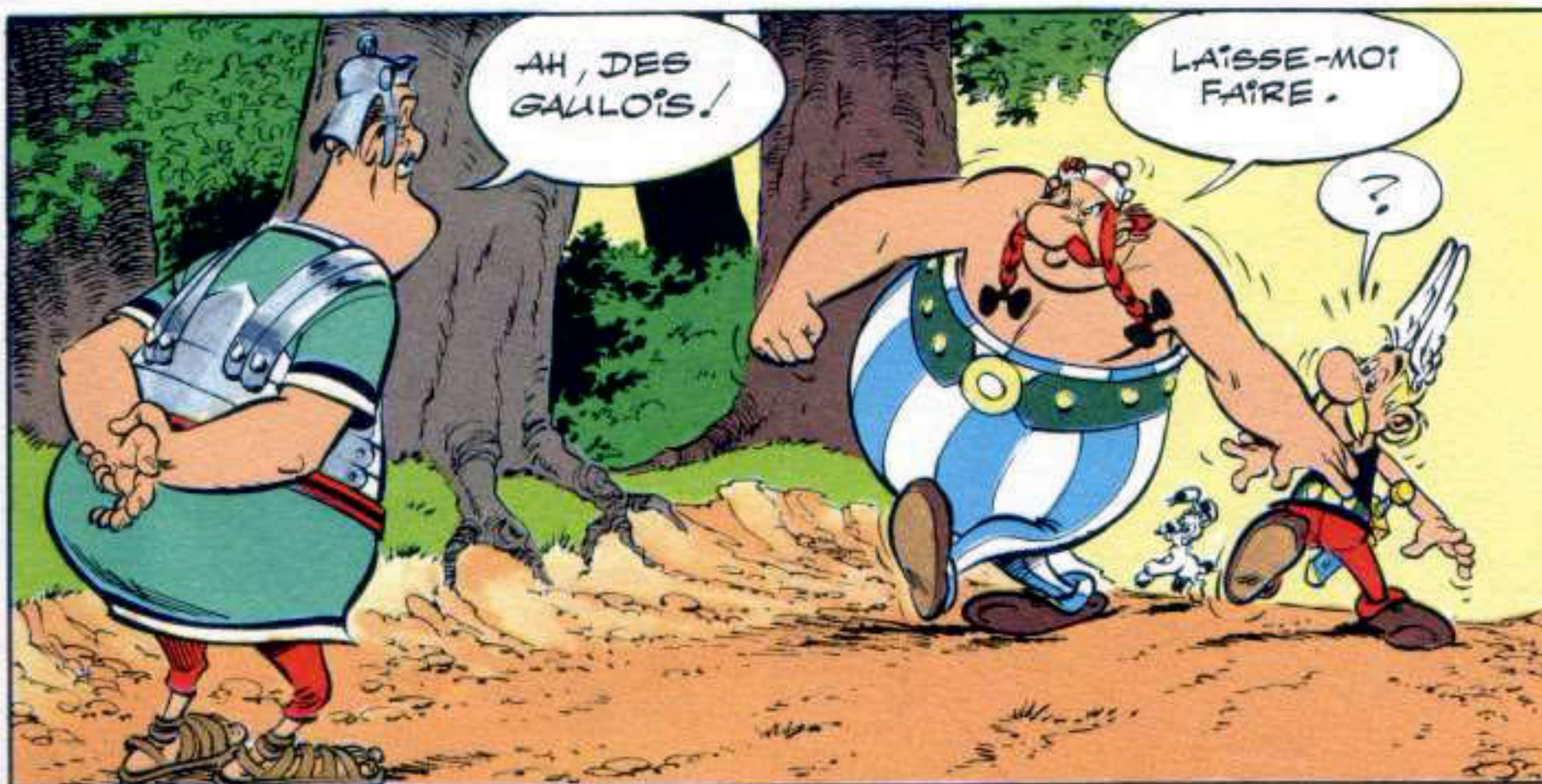
JE VAIS ALLER FAIRE
UN TOUR SEUL DANS LA
FORÊT ! AVÉ LES CORAINS !

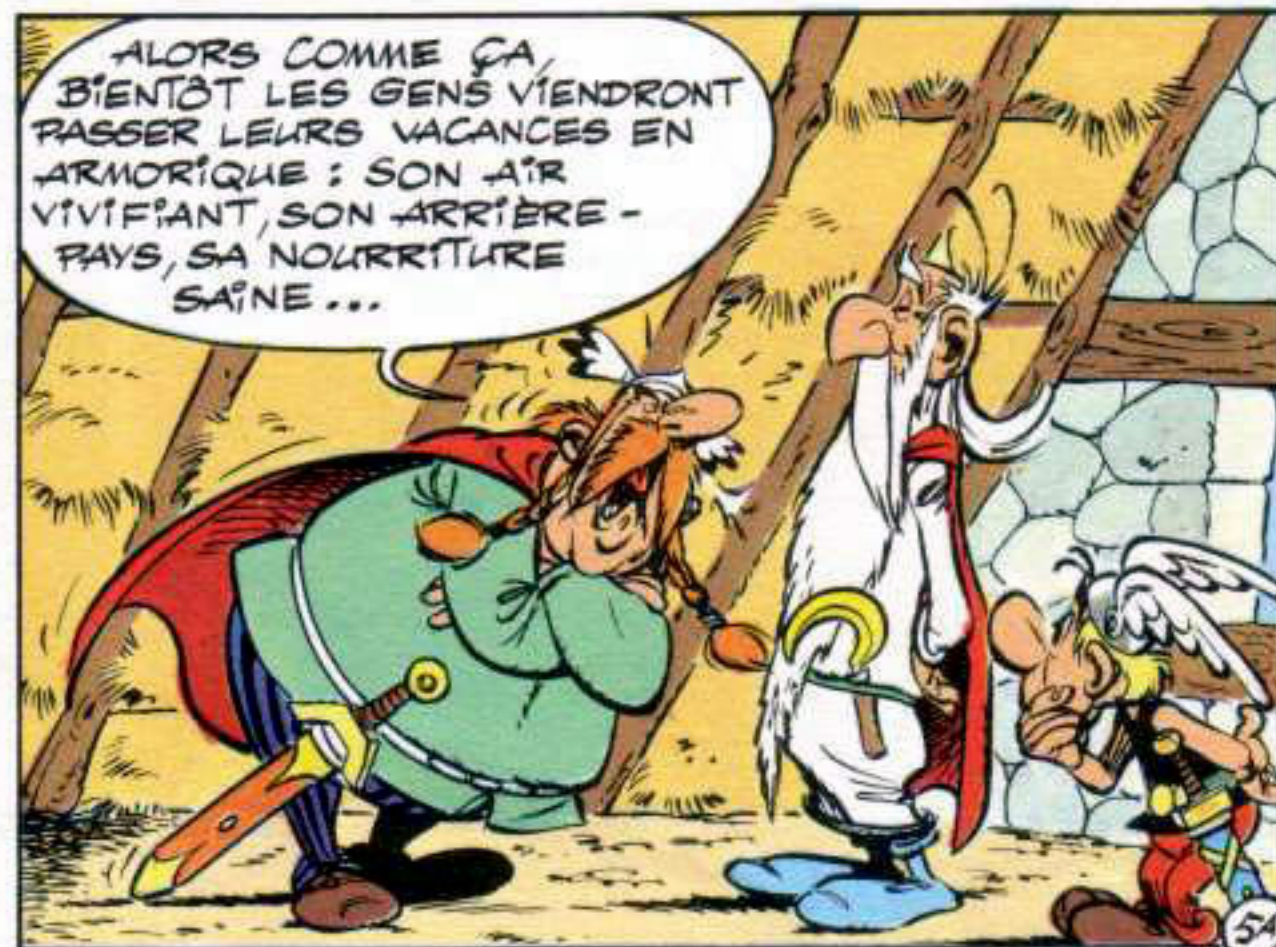
AVÉ ! TÂCHE DE NE PAS
FAIRE DE MAUVAISES
RENCONTRES !

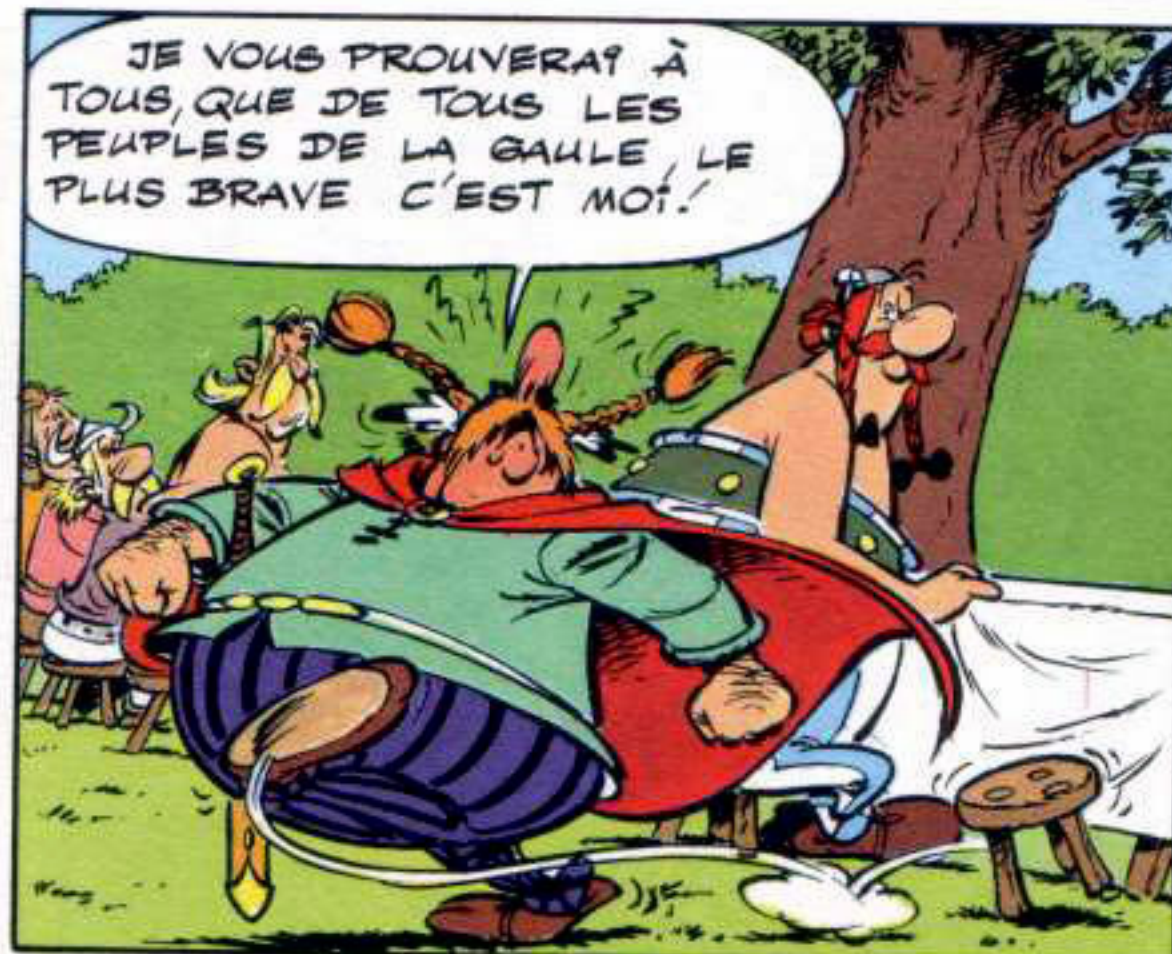
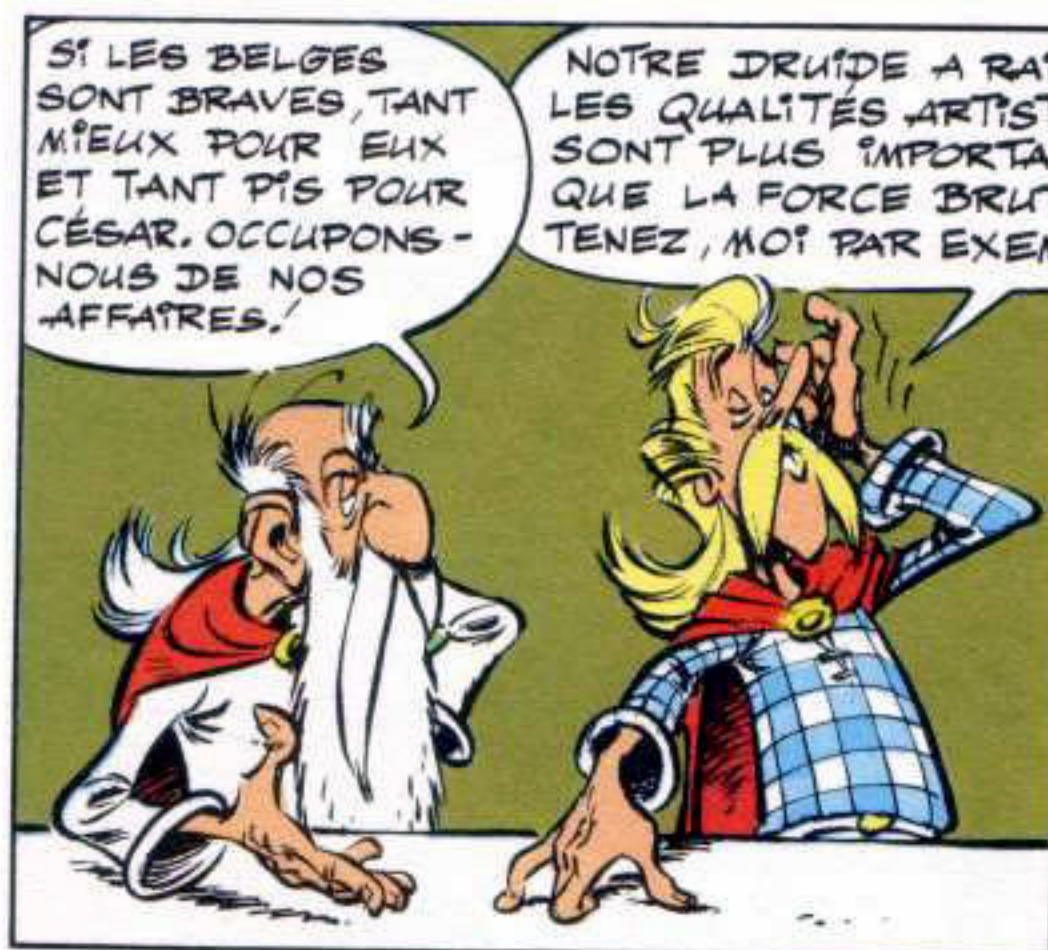
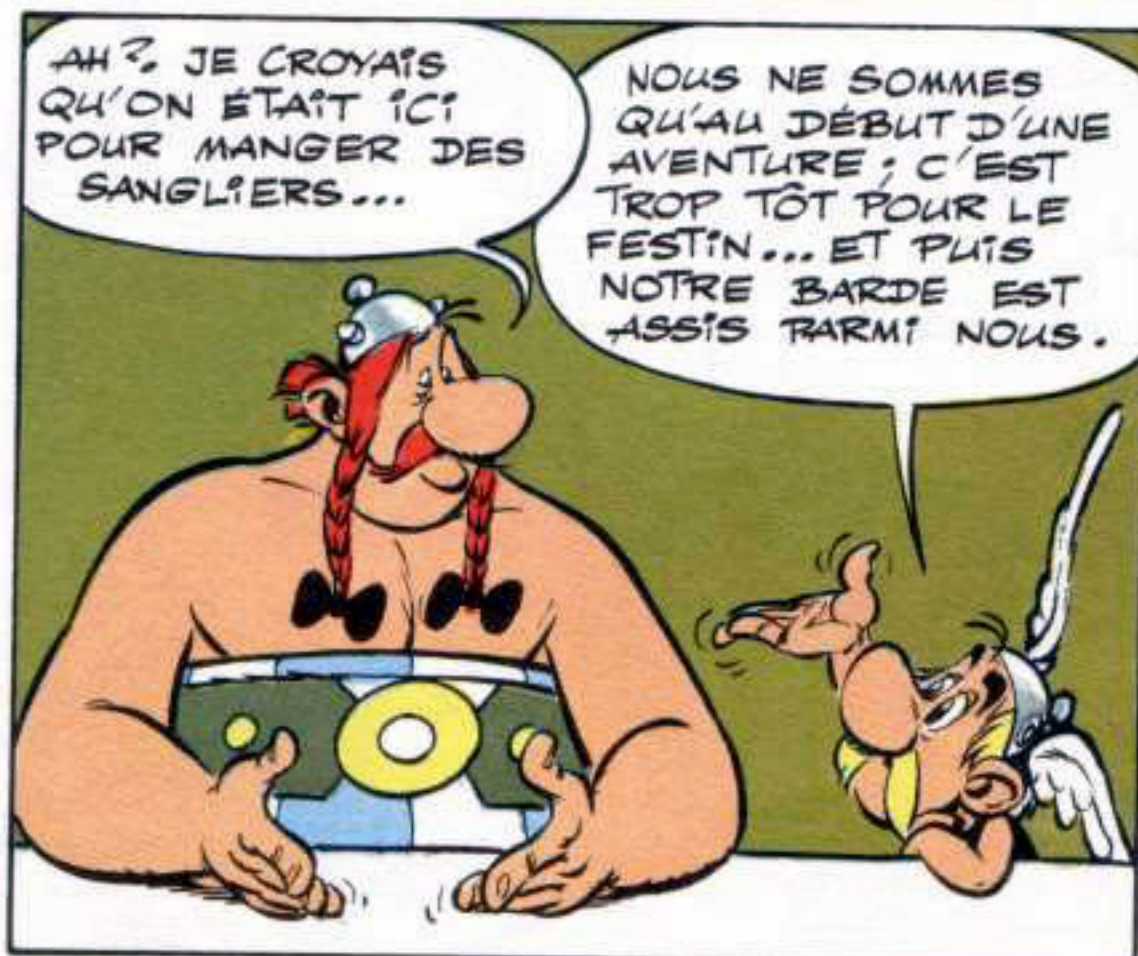
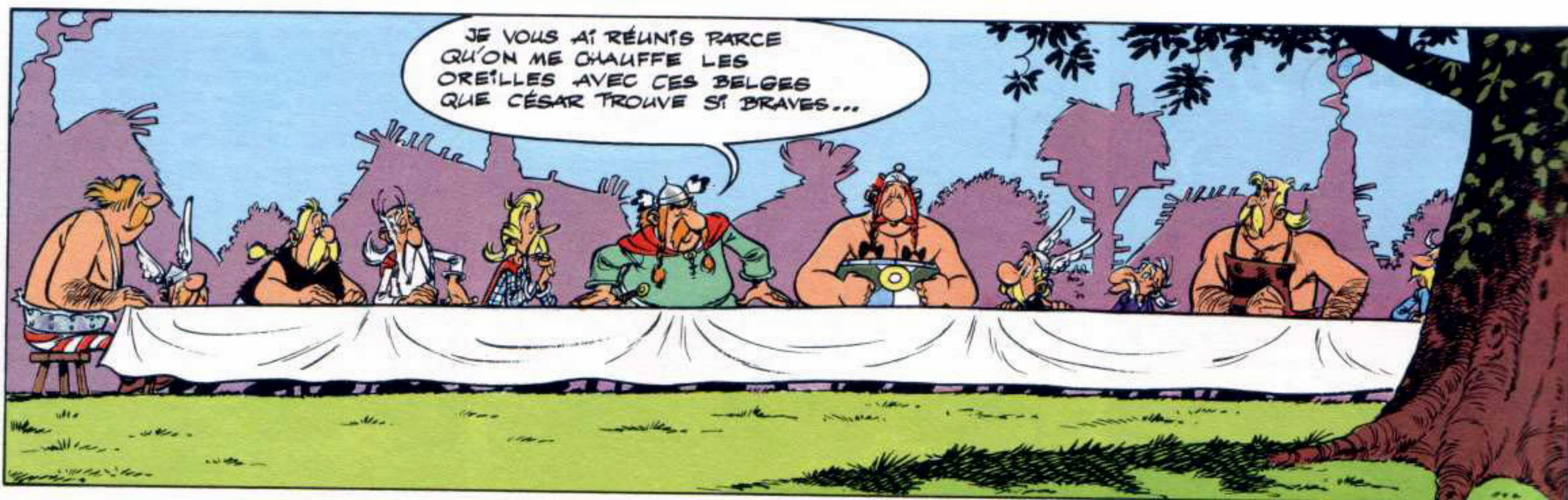
HAHAHAHAHA!

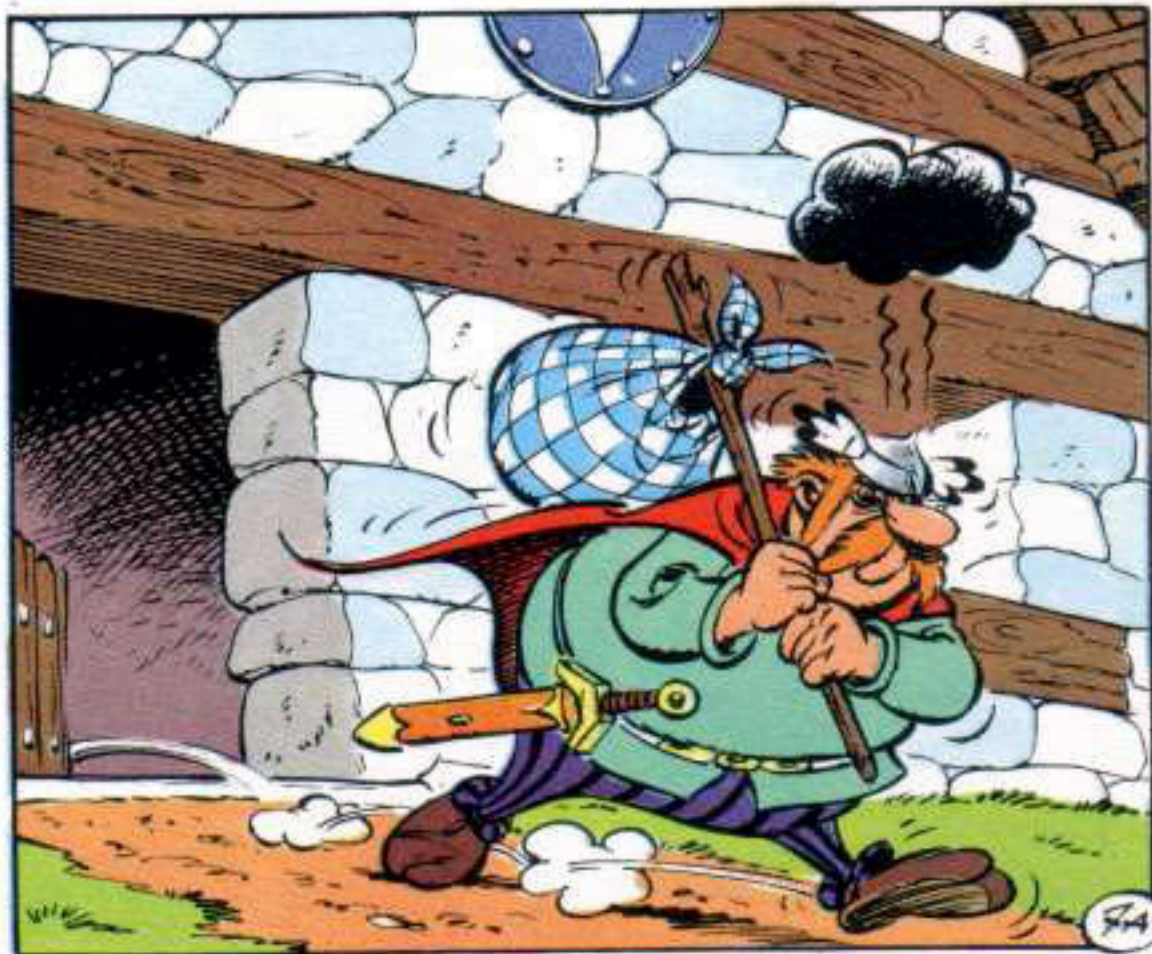
C'EST
INCROYABLE !

OUI ! JE CROIS
QU'ILS SONT DEVENUS
FOUS CES ROMAINS !

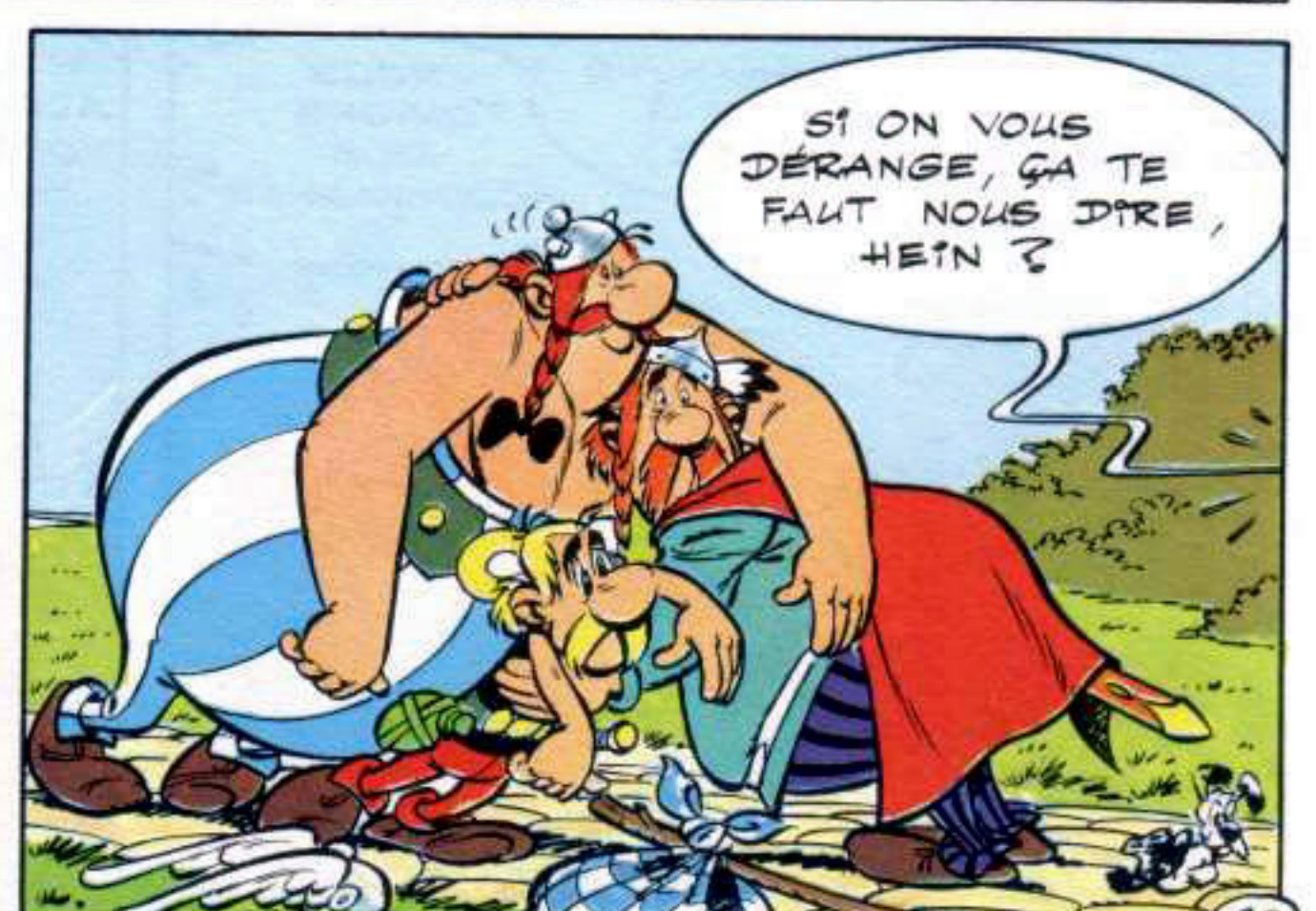
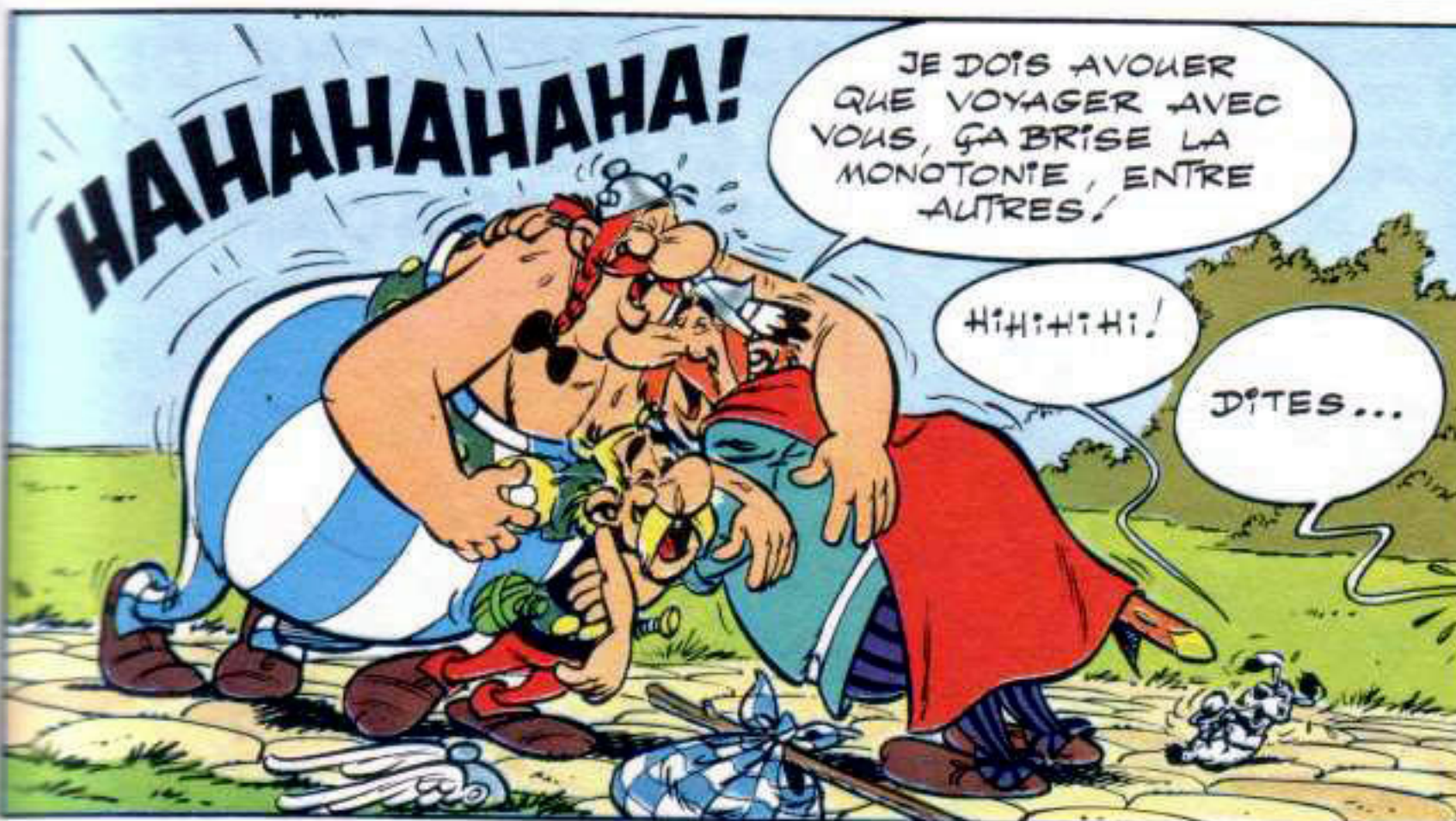
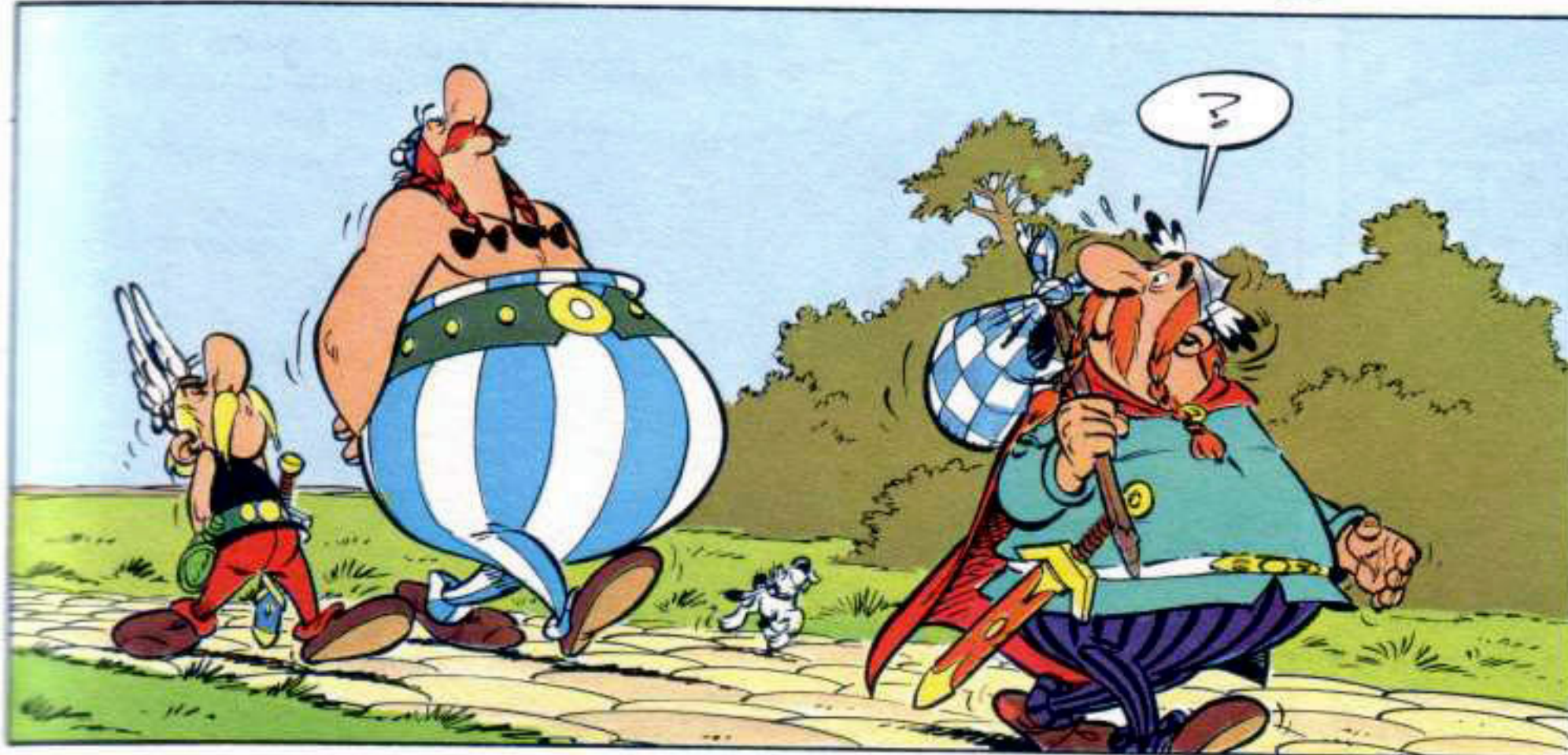


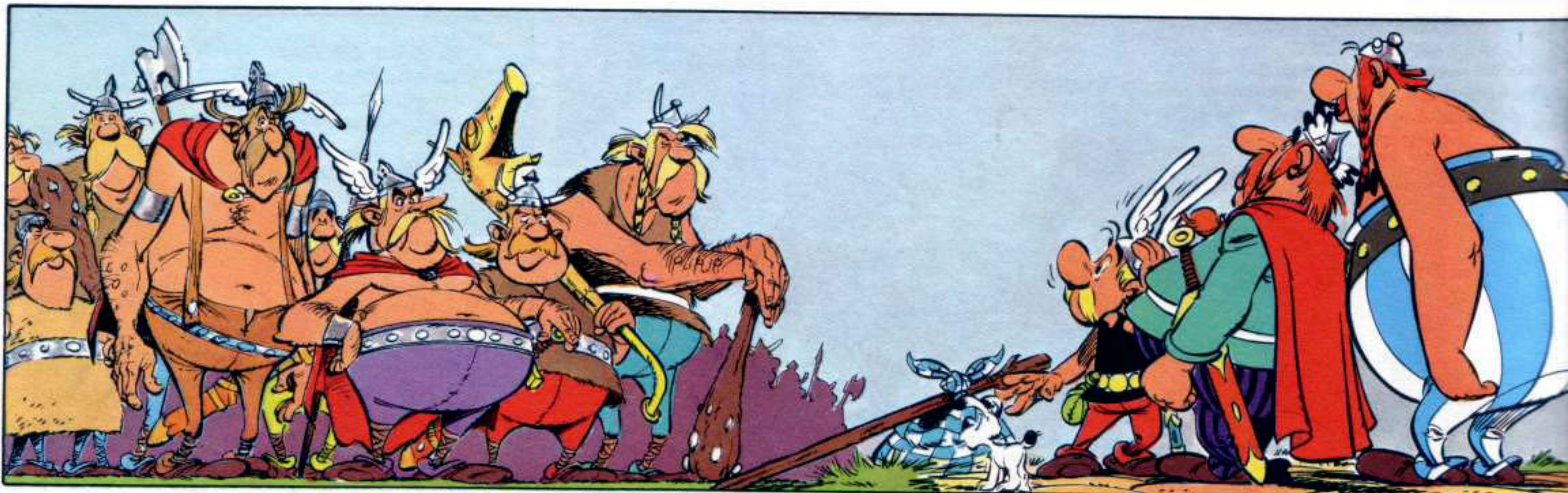


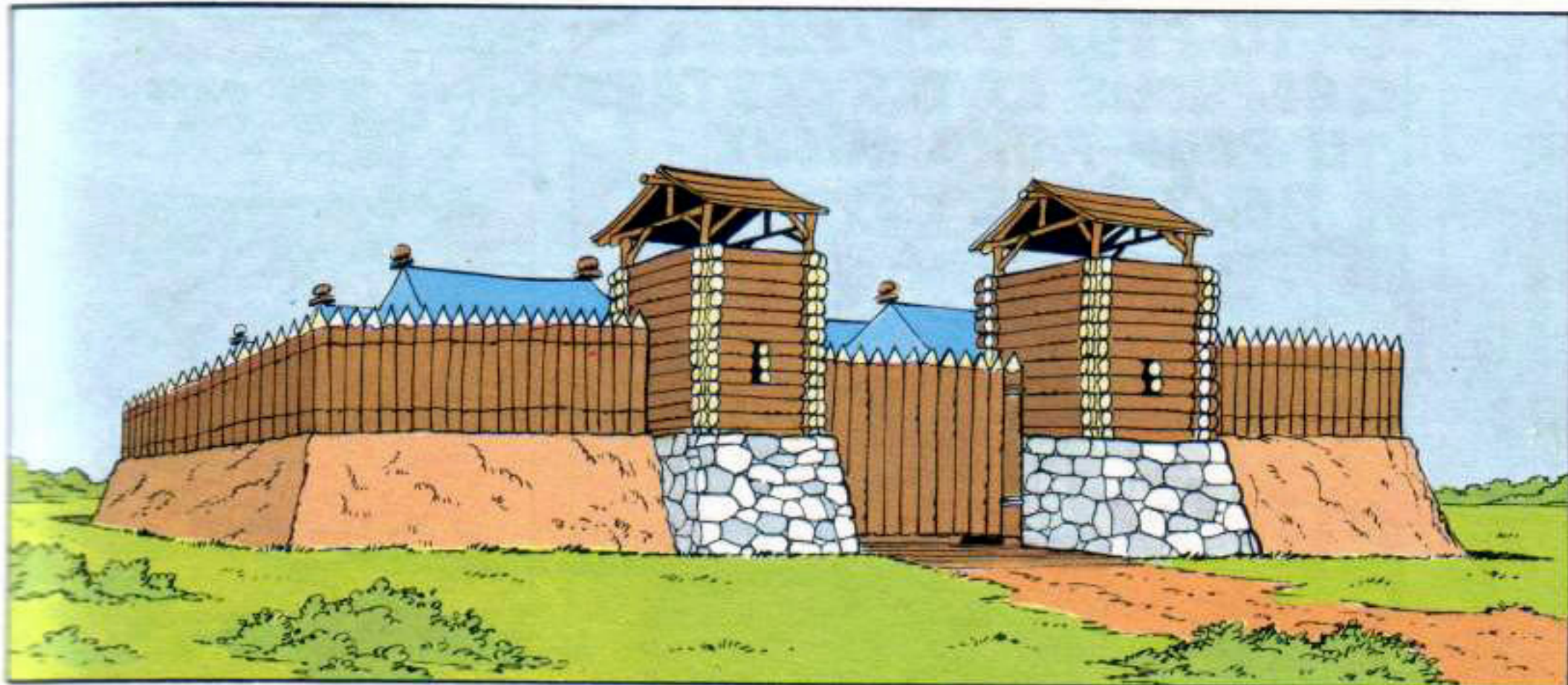




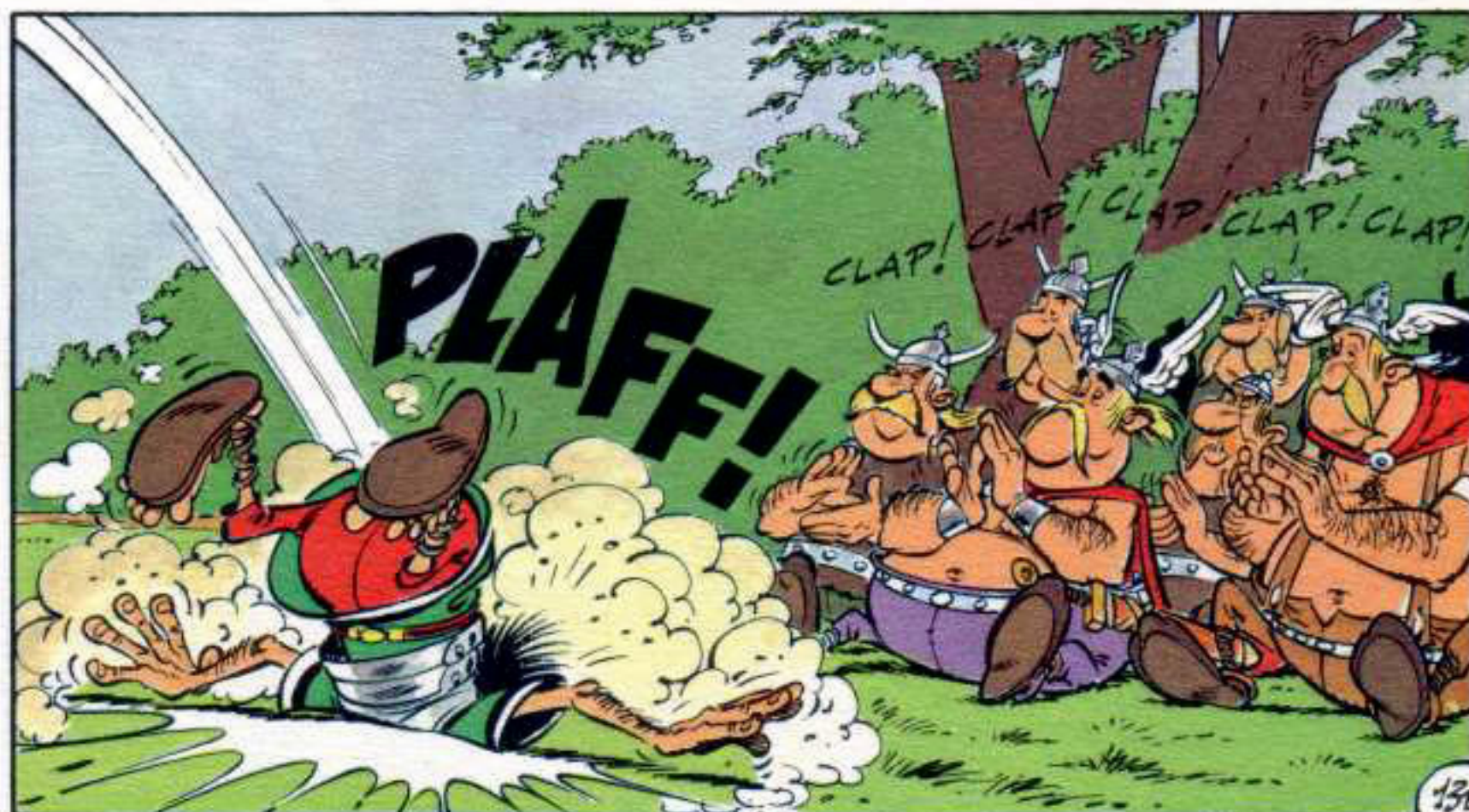
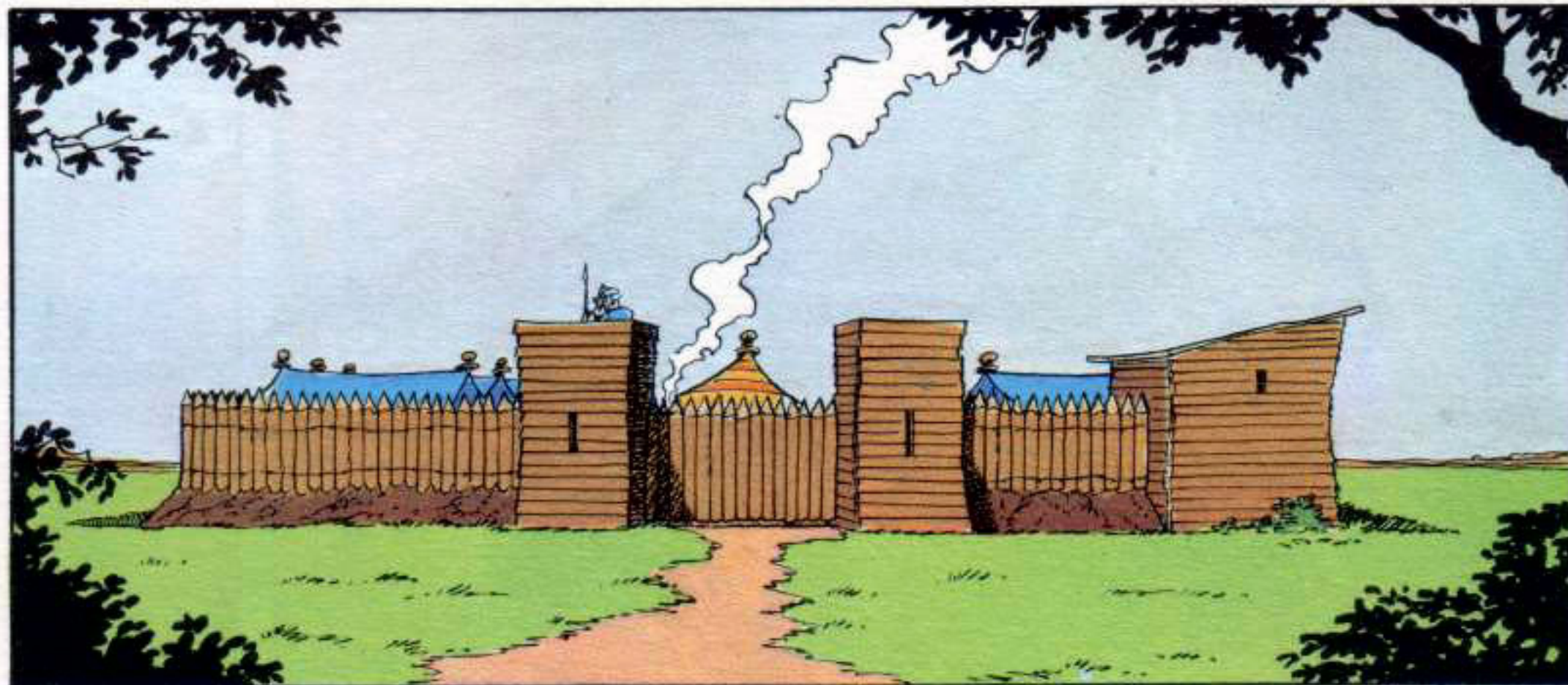




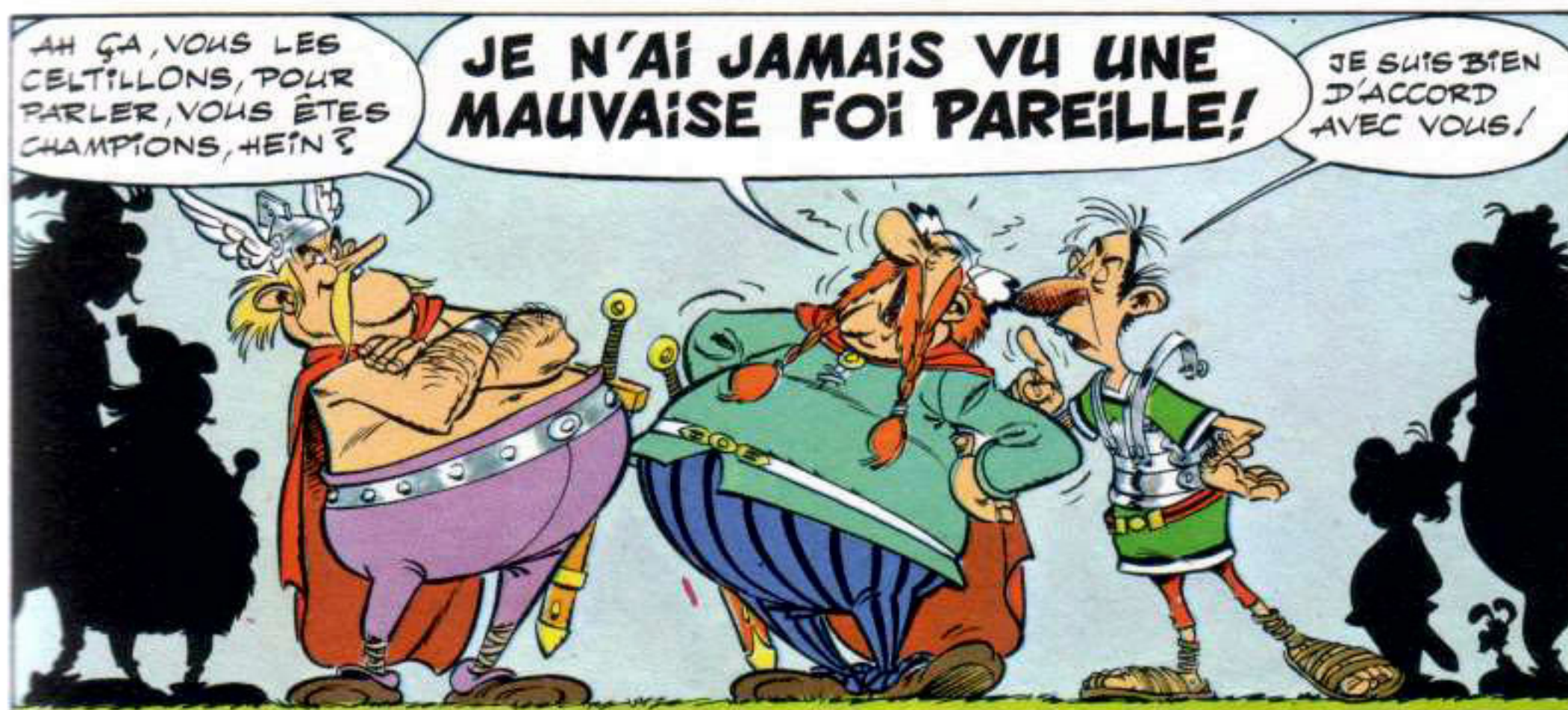
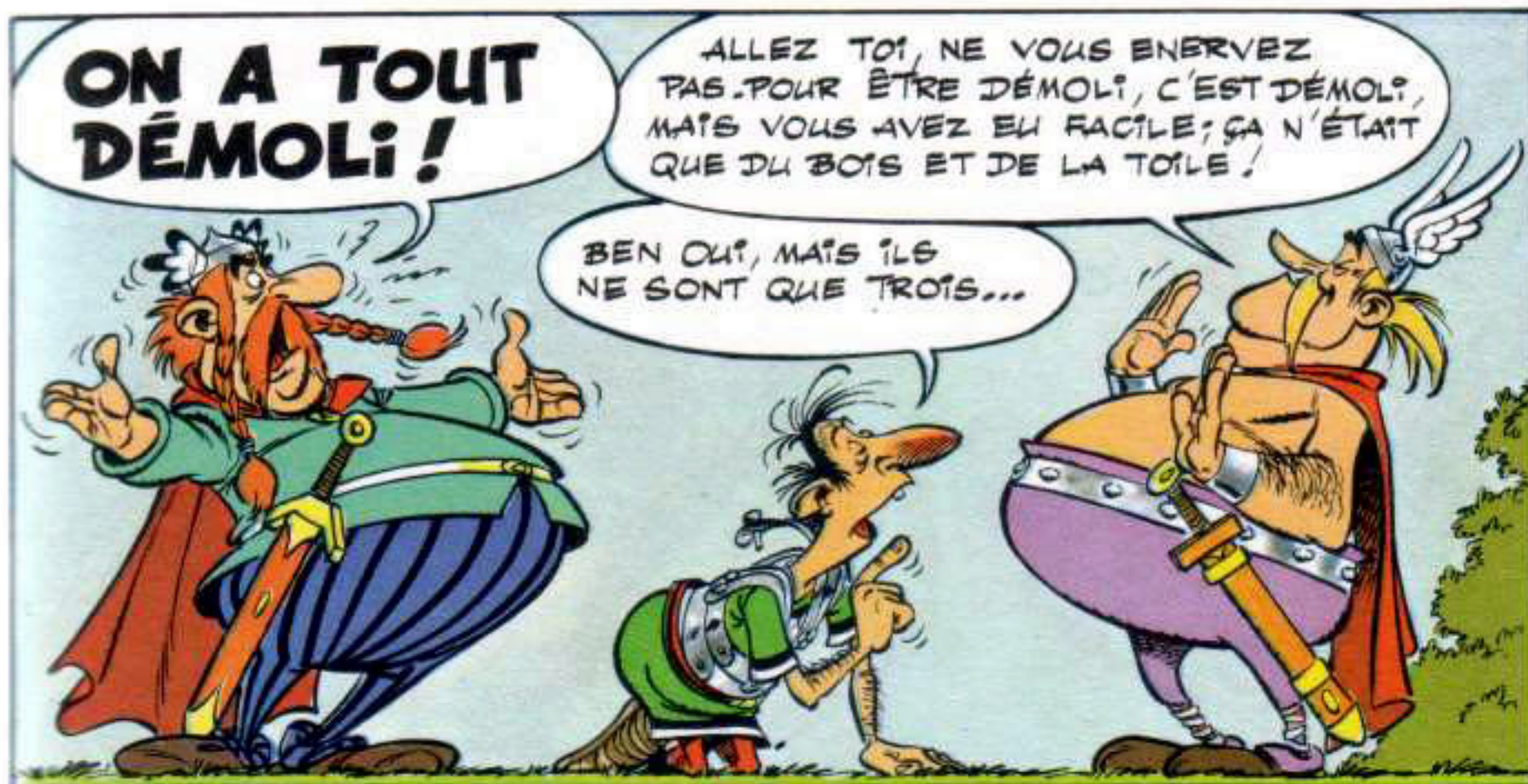


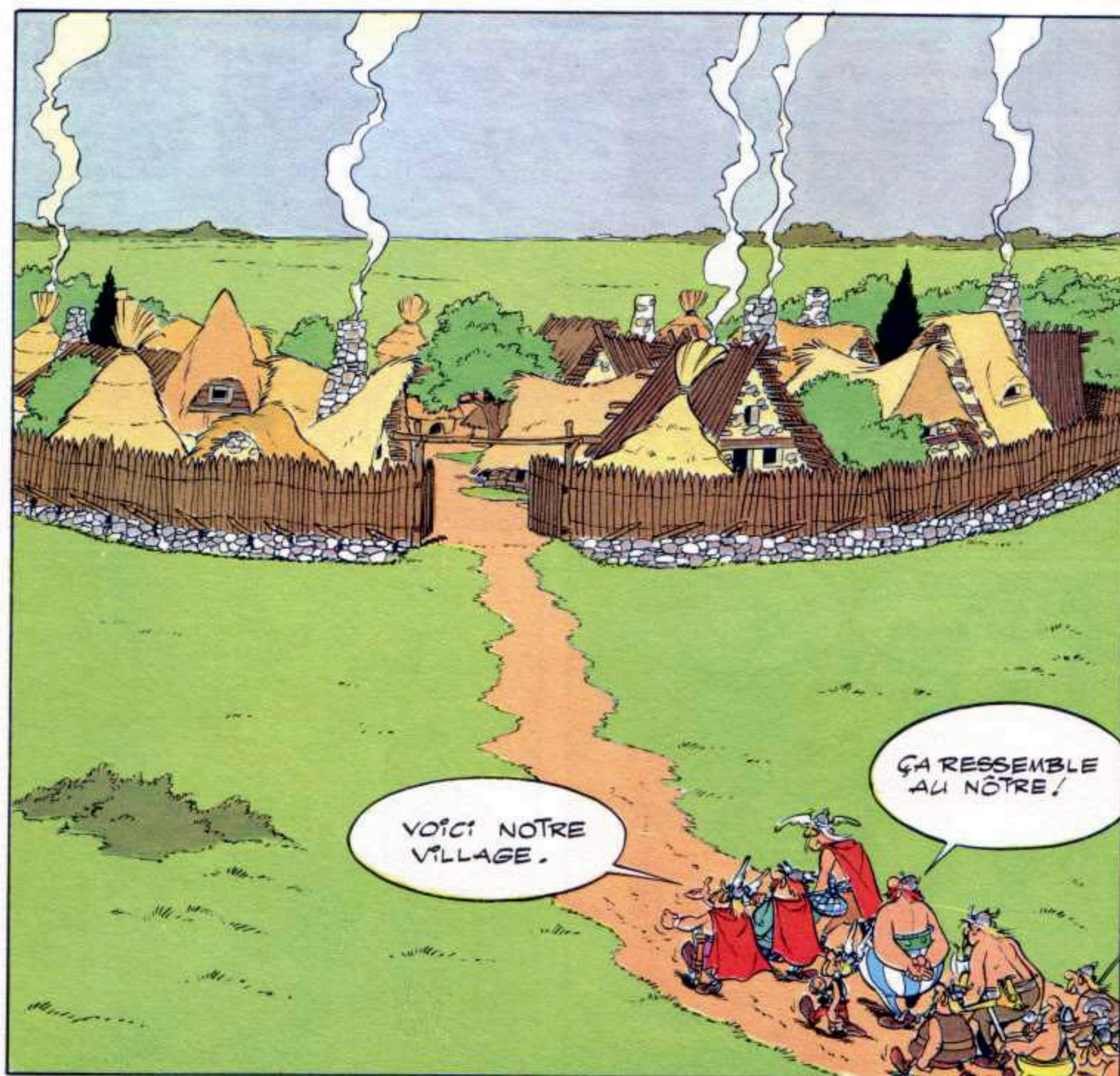
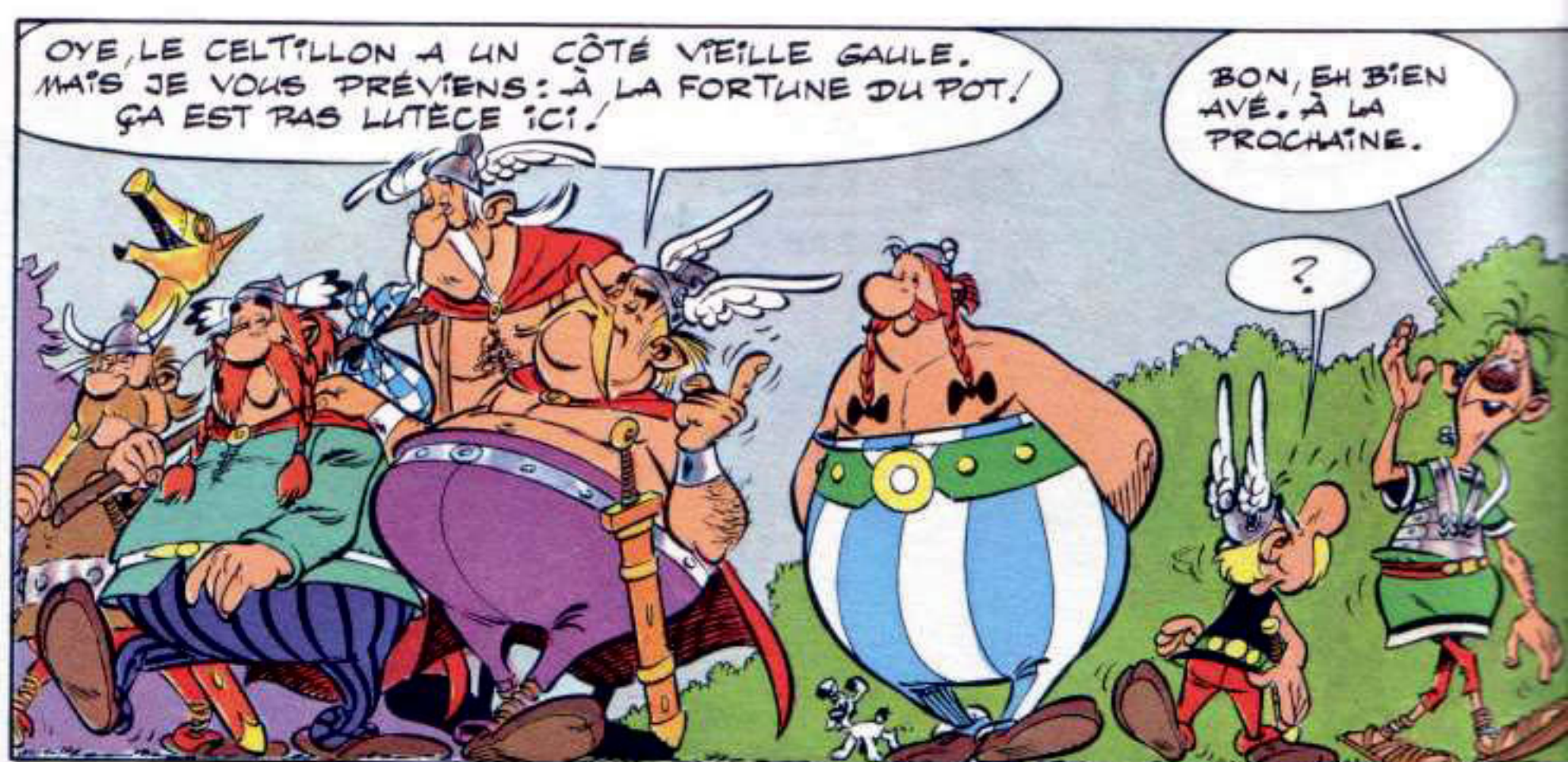


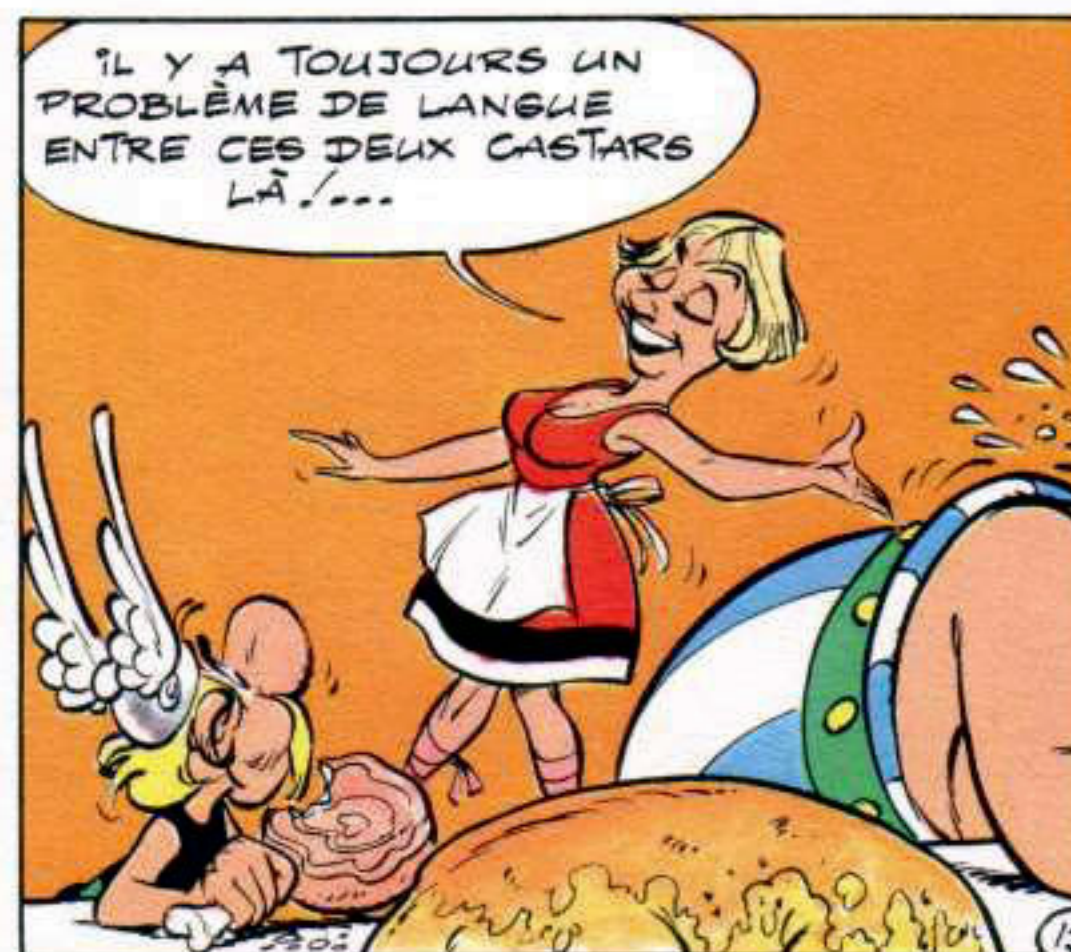
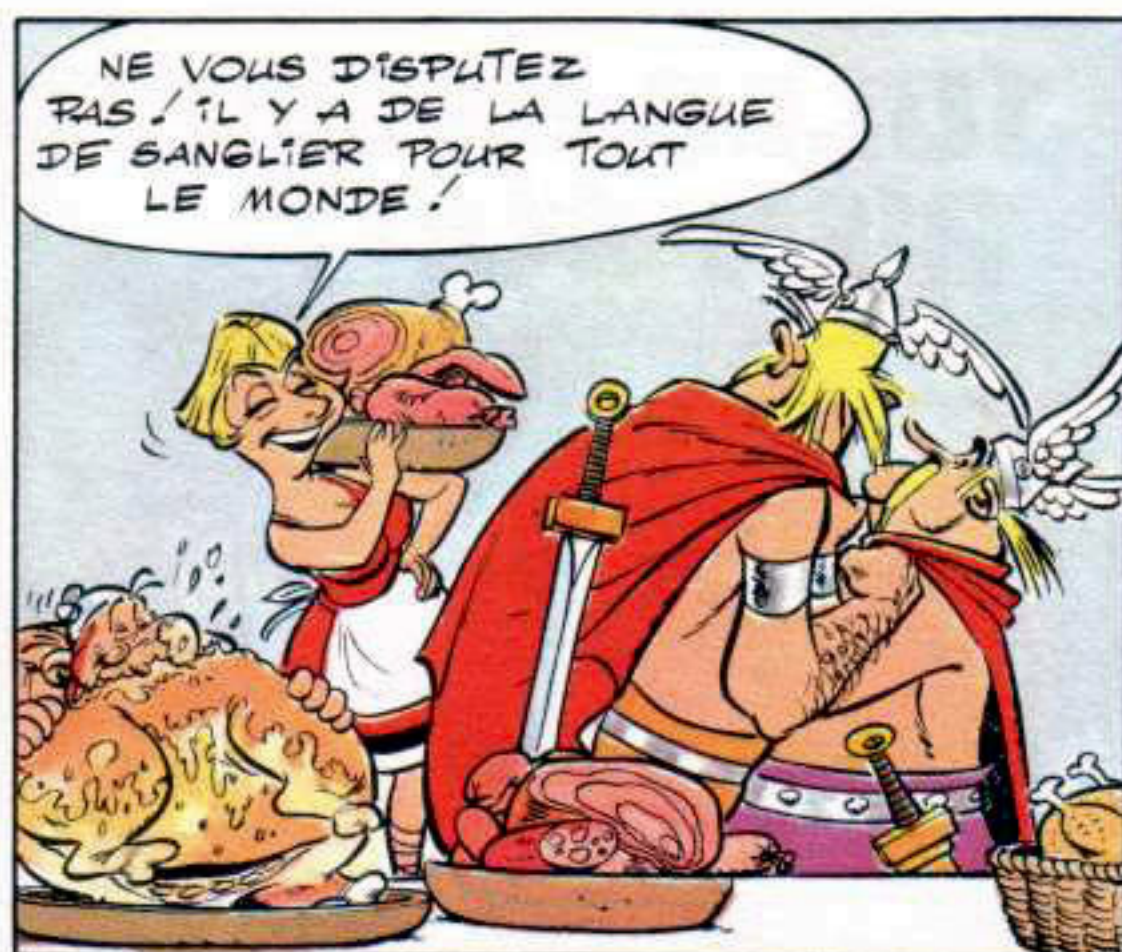
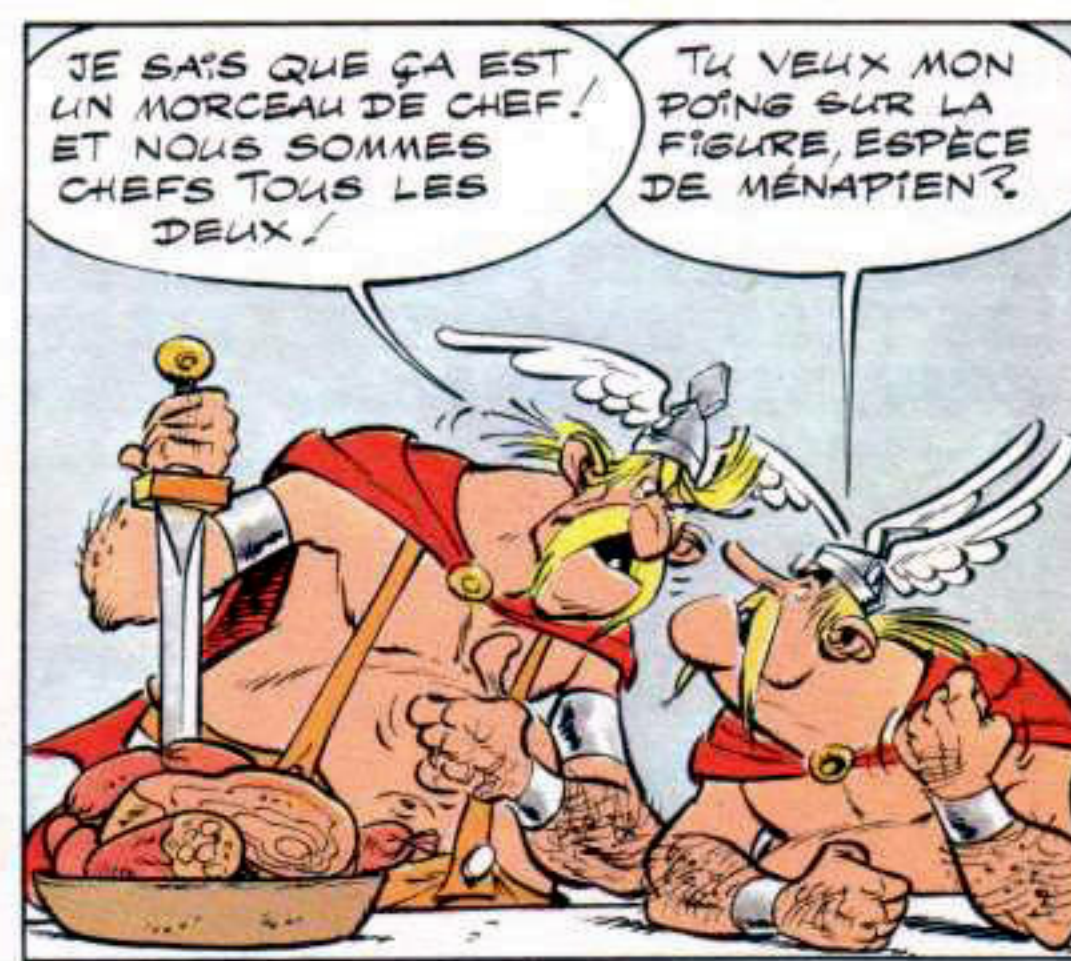
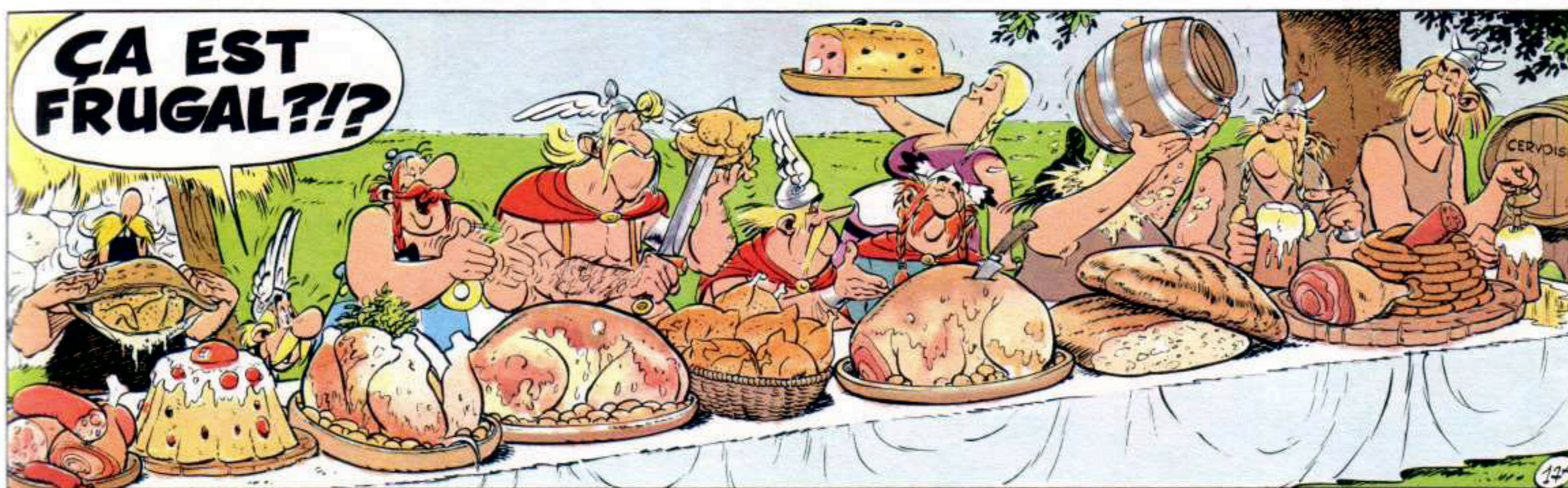


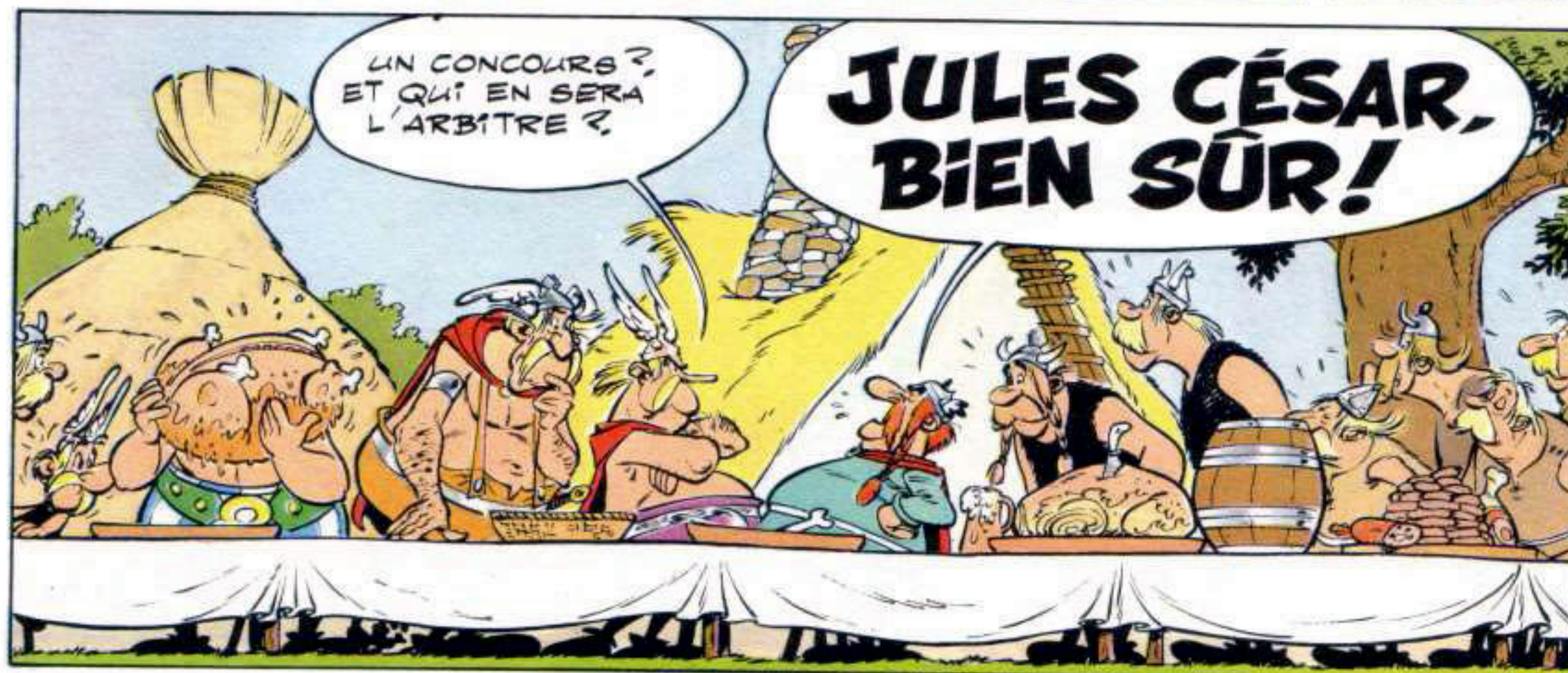


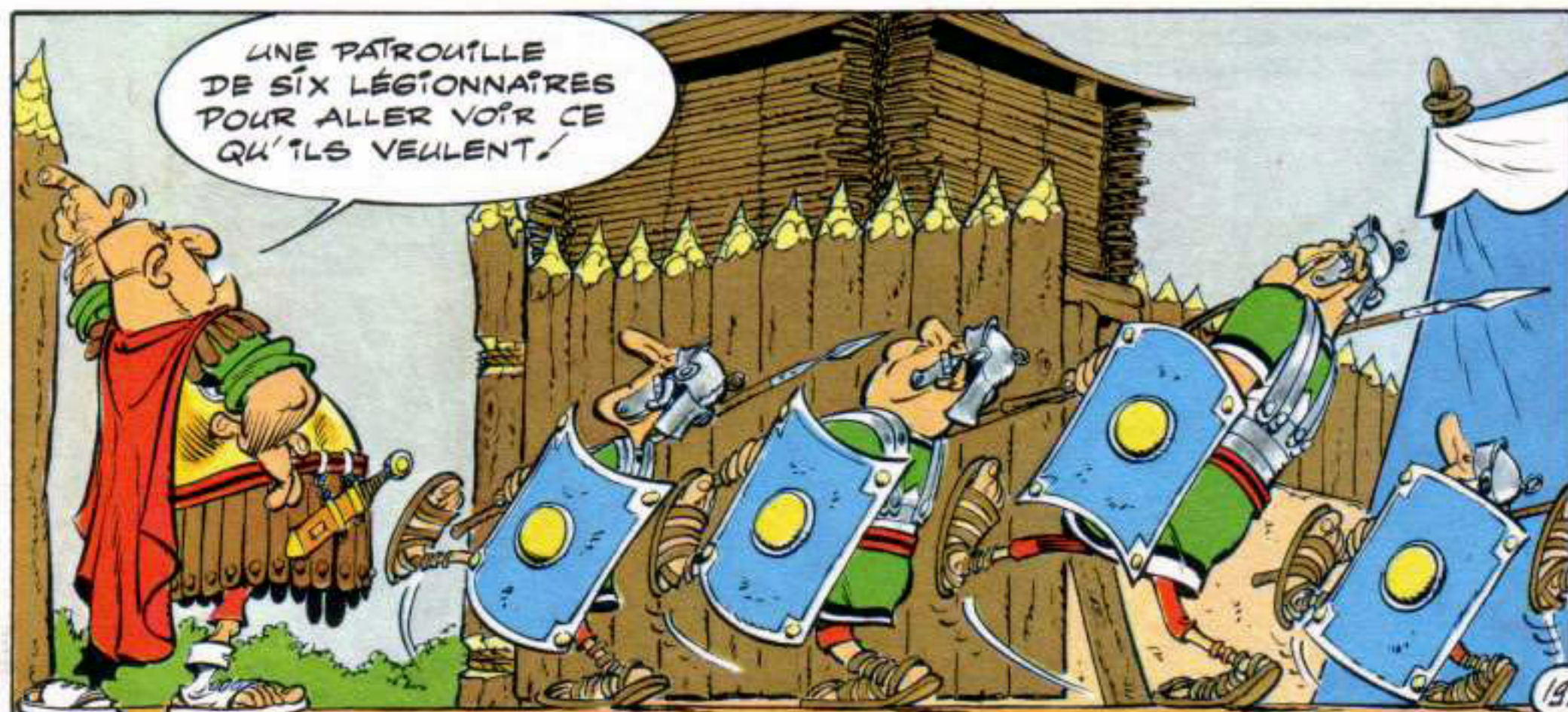


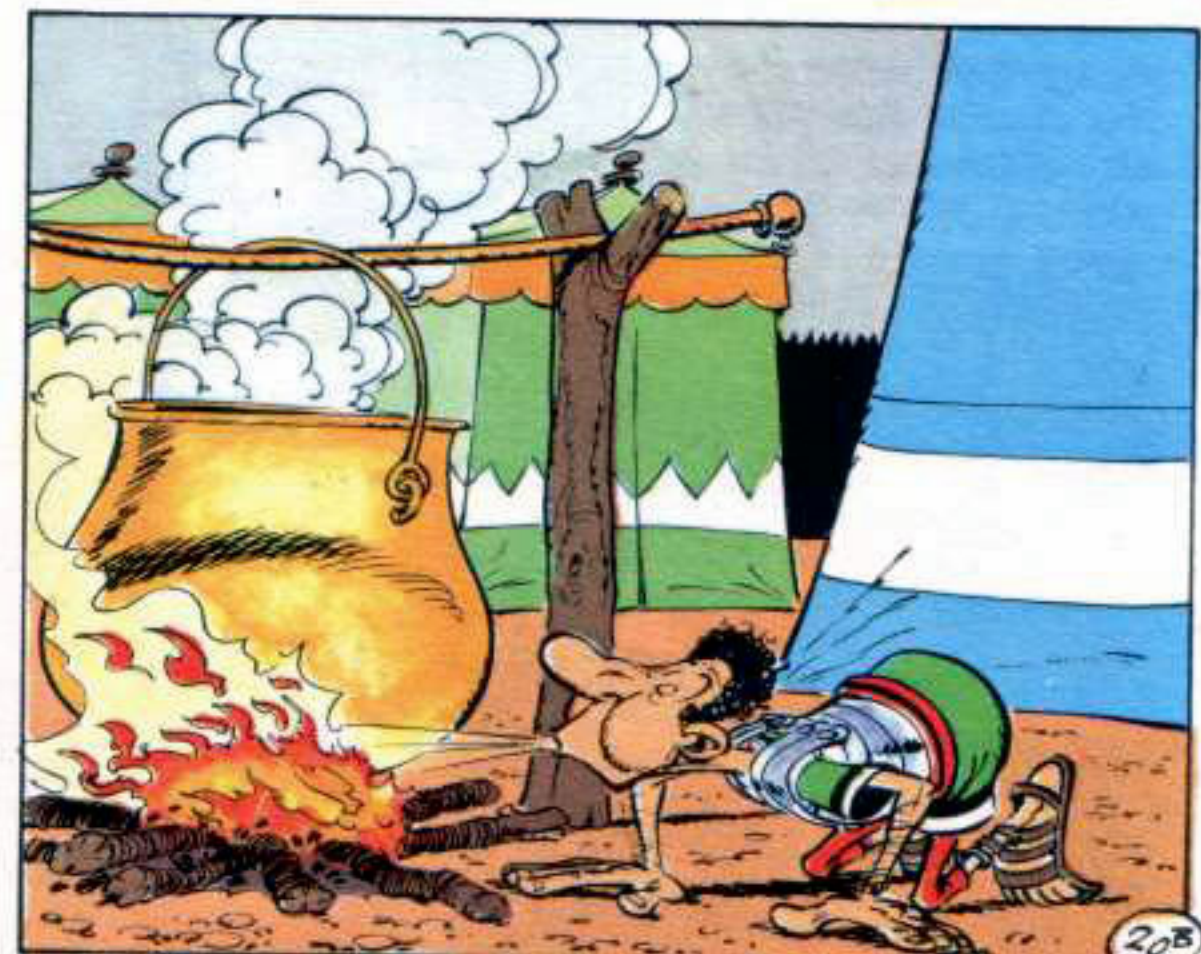




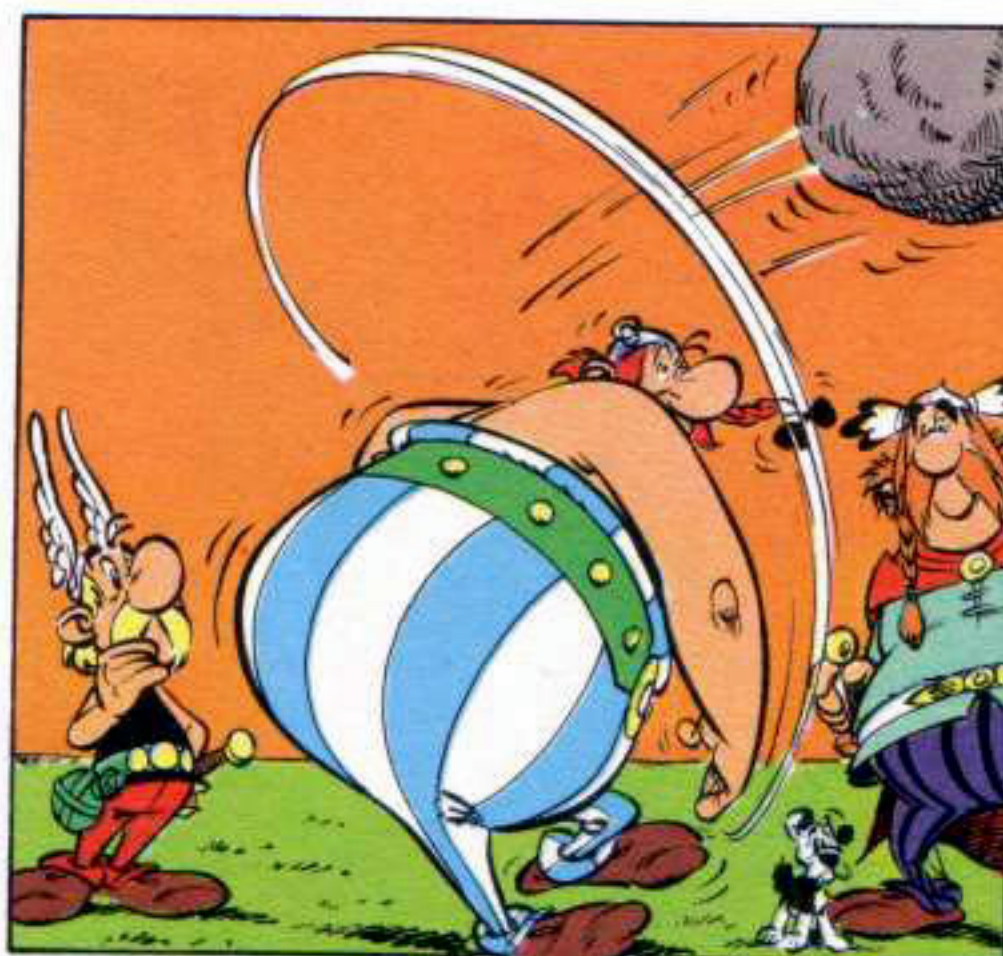
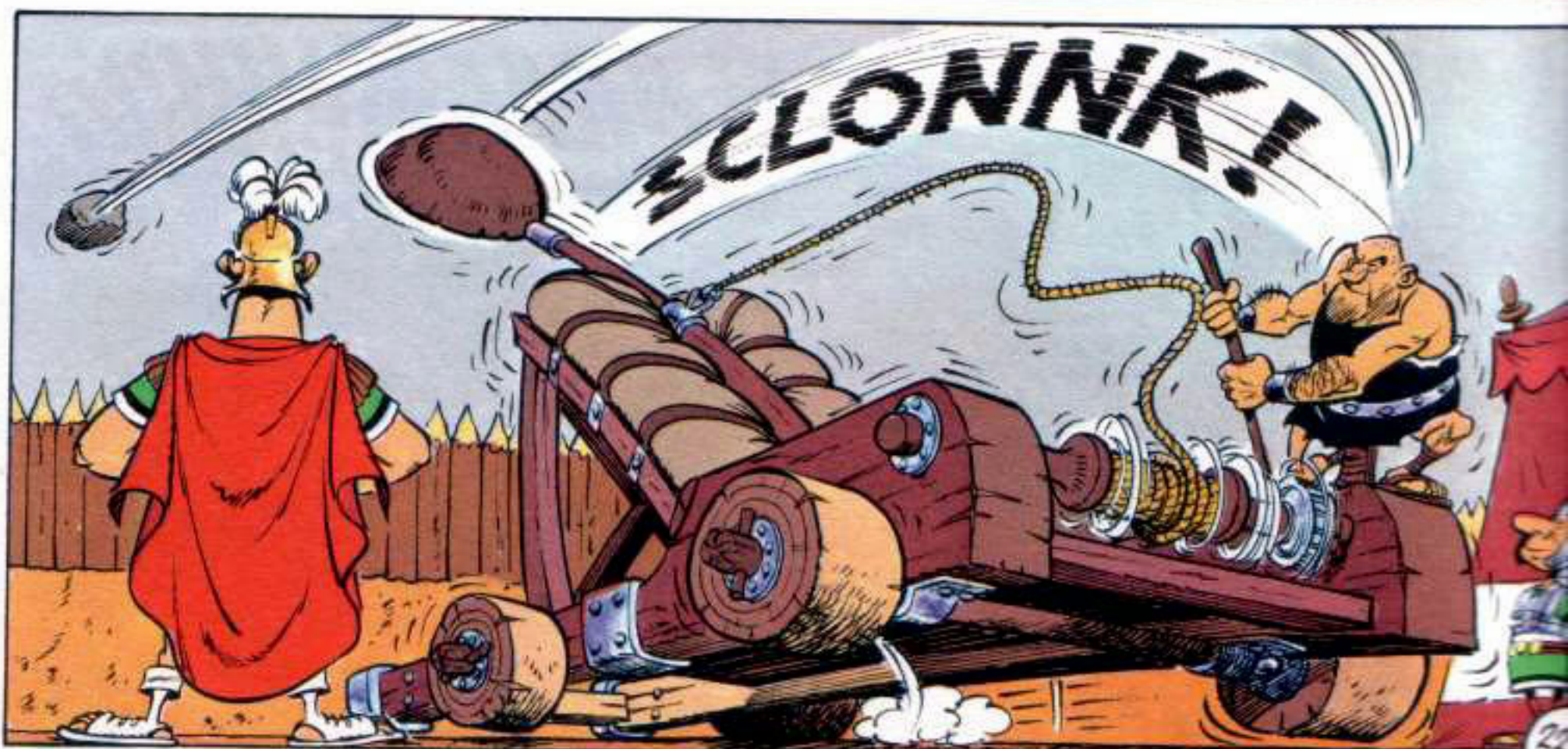
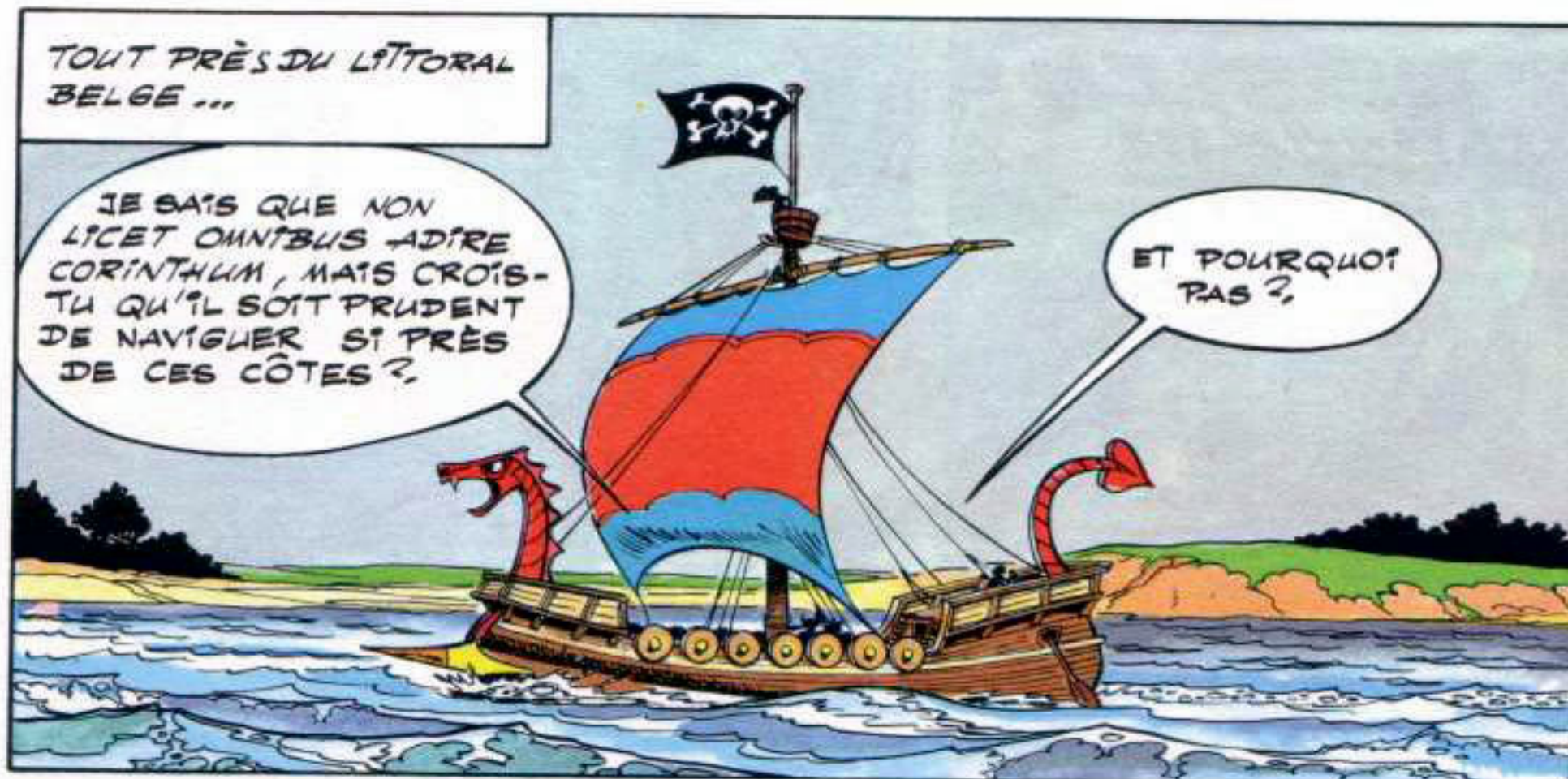






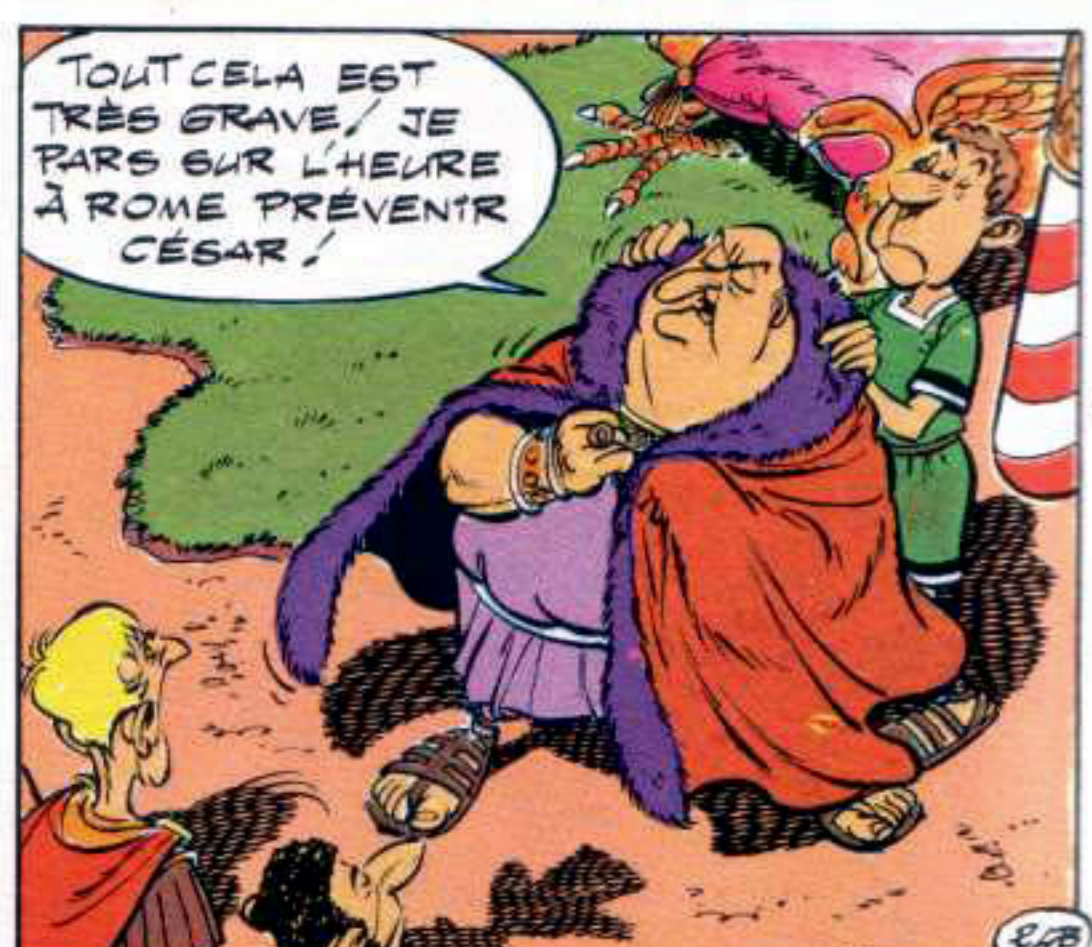
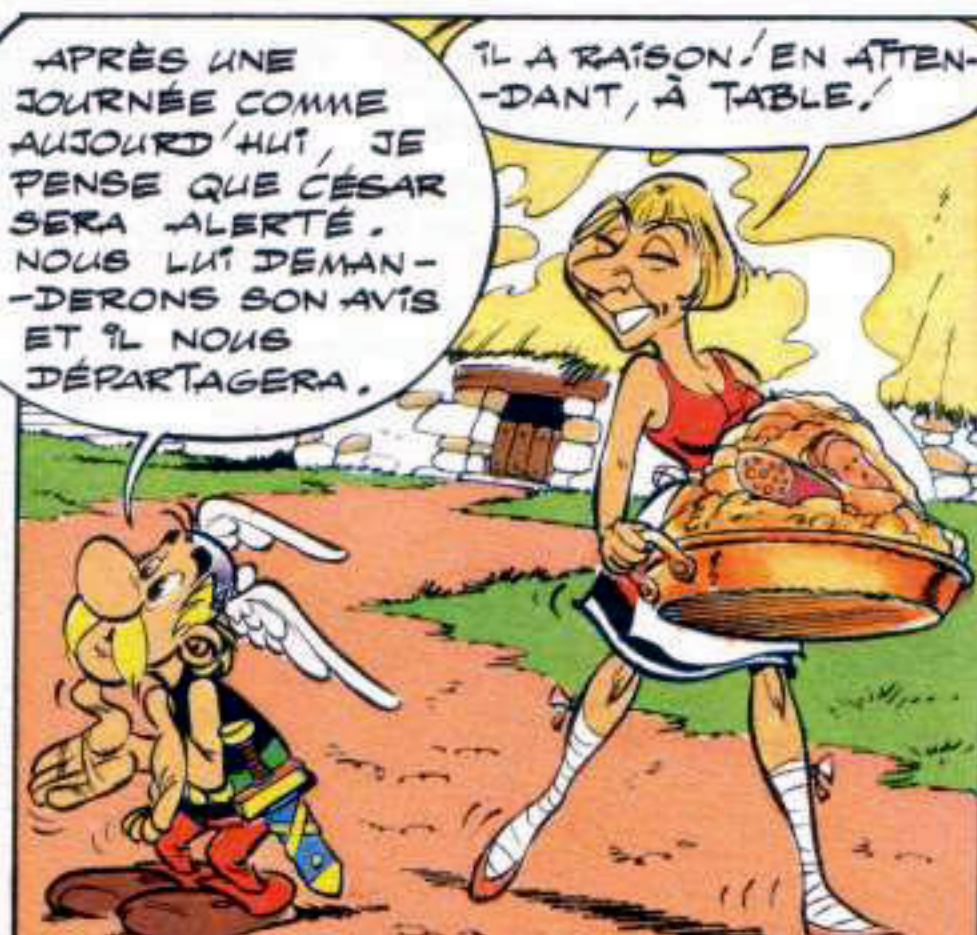
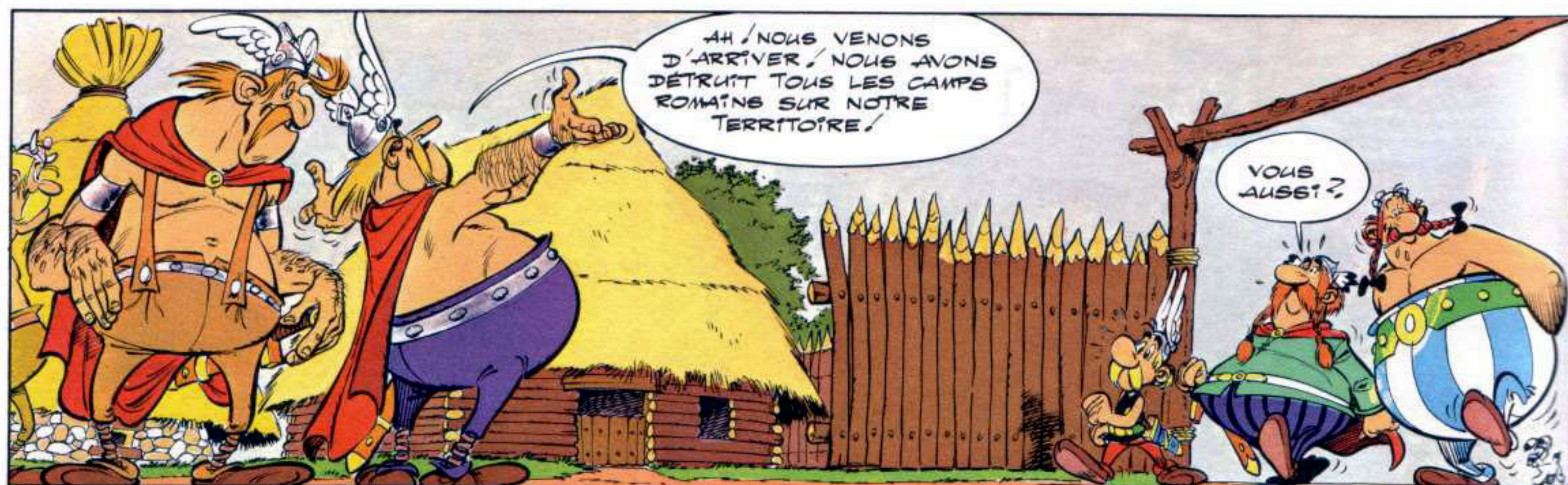






L'ÉTRANGE CONCOURS SE POURSUIT. GALLOIS ET BELGES, ESSAYANT D'ACCUMULER LE PLUS DE VICTOIRES POSSIBLES POUR ÊTRE DÉCLARÉS VAINQUEURS, SÈMENT LA TERREUR DANS LES CAMPS ROMAINS DE LA RÉGION.





À ROME, LE SÉNAT
EST EN SÉANCE.

LE SÉNATEUR
SOUS-ENTENDUS A LA
PAROLE.

MES CHERS
COLLÈGUES, LES PLANTEURS
DE BRASSICA DE LA RÉGION
DE PISAE SONT DANS UNE
SITUATION ANGOISSANTE DUE
À LA SÉCHÉRESSE
PERSISTANTE...

* CHOUX.

NOUS DEVONS
NOUS PENCHER
SUR PISAE, ET...

LE LÉGAT
VOLFGANGAMADÉUS
VIENT D'ARRIVER À
ROME. IL DEMANDE
À ÊTRE ENTENDU AU
SUJET DE LA SITUA-
TION PRÉOCCUPAN-
TE EN BELGIQUE!

QU'IL ENTRE!

AH MAIS NON! LE
RÈGLEMENT INTERDIT
QUE L'ON INTERROMPE
L'ORATEUR... JE DISAIS
DONC QUE LA
BRASSICA...

OUI, QU'IL
ENTRE! JULES
CÉSAR SAIGNE ROME
AUX QUATRE VEINES
AVEC SES CAMPAGNES!
JE SERAI CURIEUX DE
SAVOIR À QUOI SERT
TOUT CET ARGENT.

SONGEZ
QUE LES
CULTIVATEURS
DE
BRASSICA...

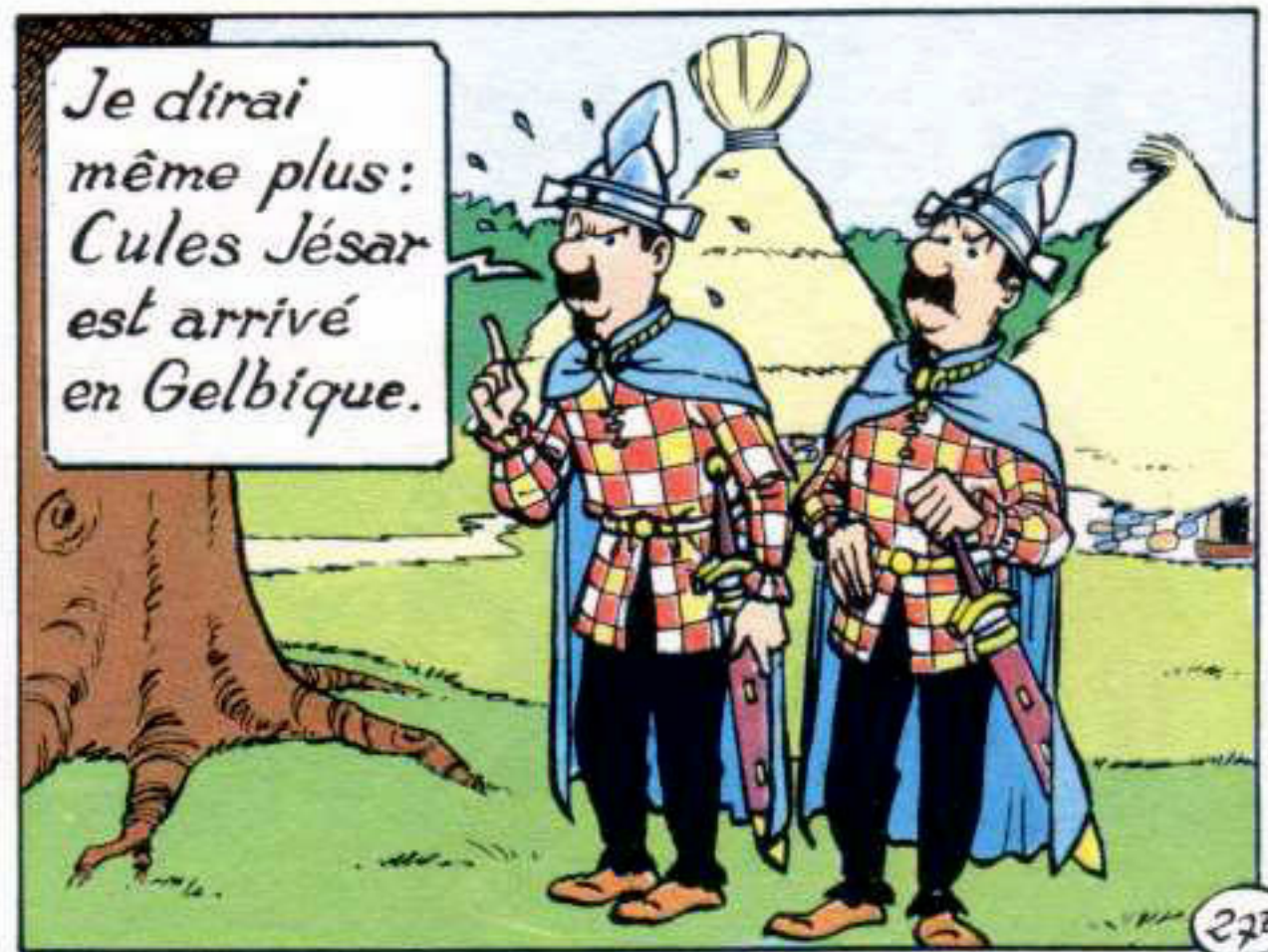
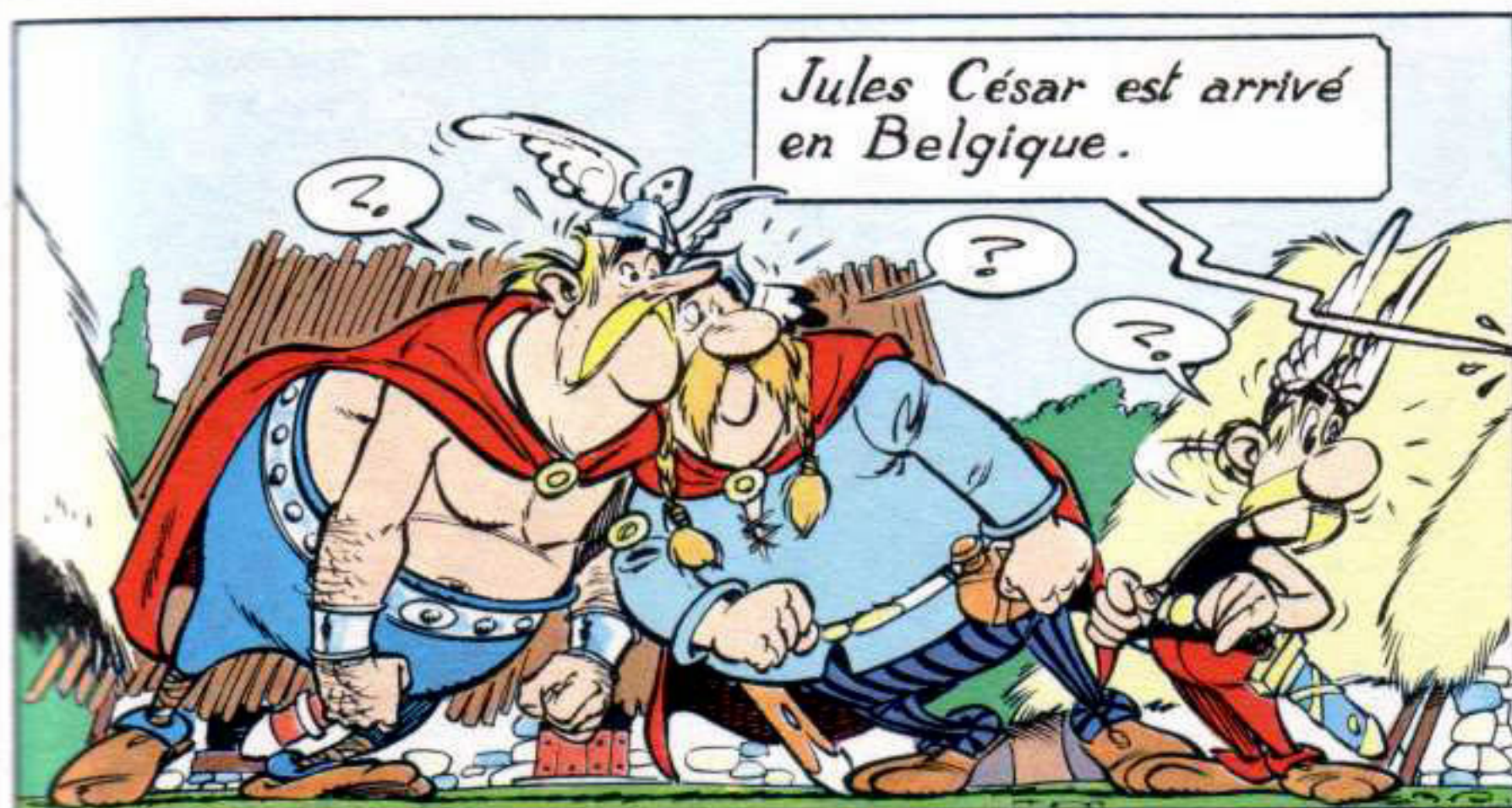
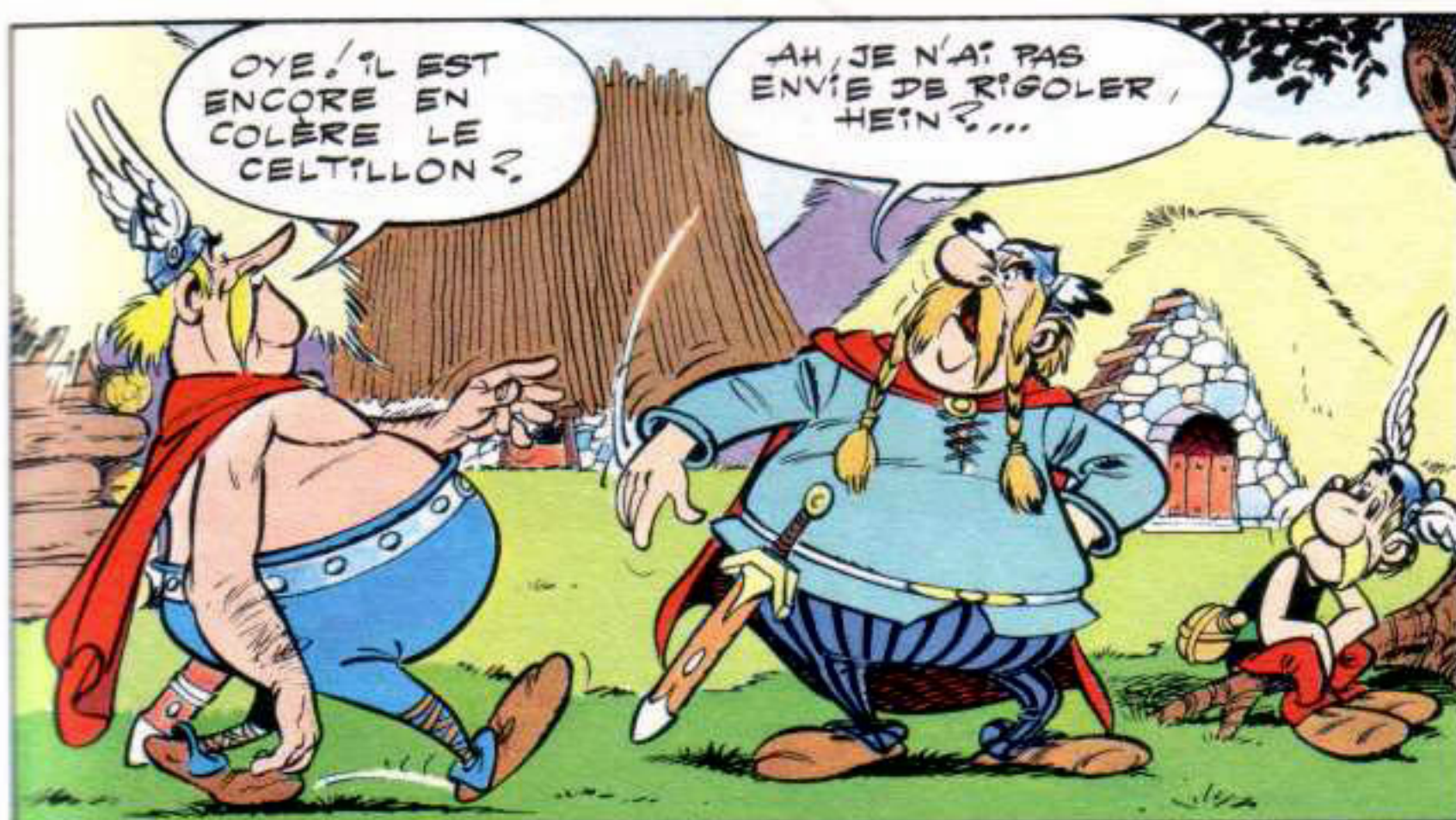
JE N'AI PAS PEUR
D'ÉCOUTER
PUBLIQUEMENT
LE RAPPORT DU
LÉGAT VOLFGANGA-
MADÉUS! QU'IL
ENTRE!

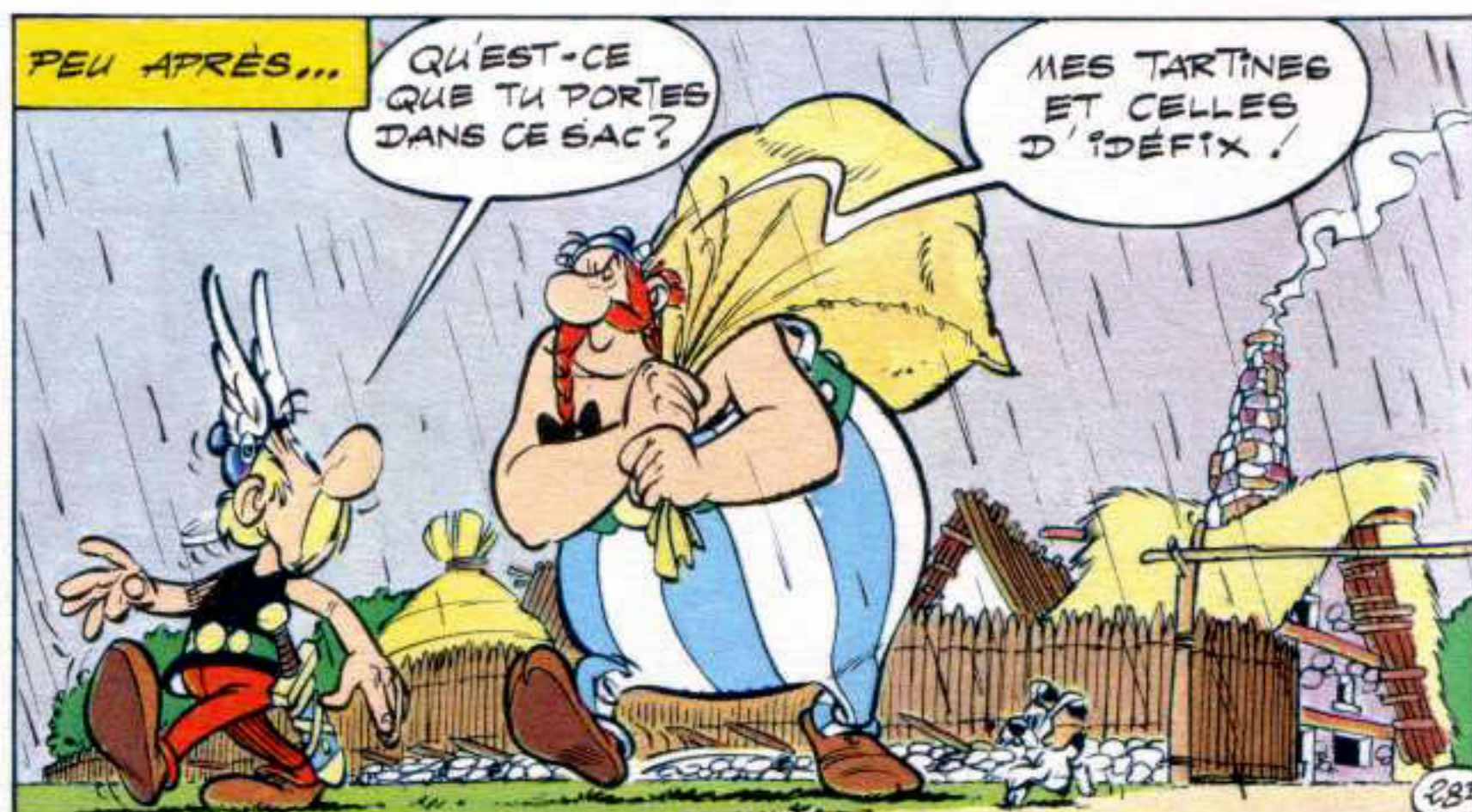
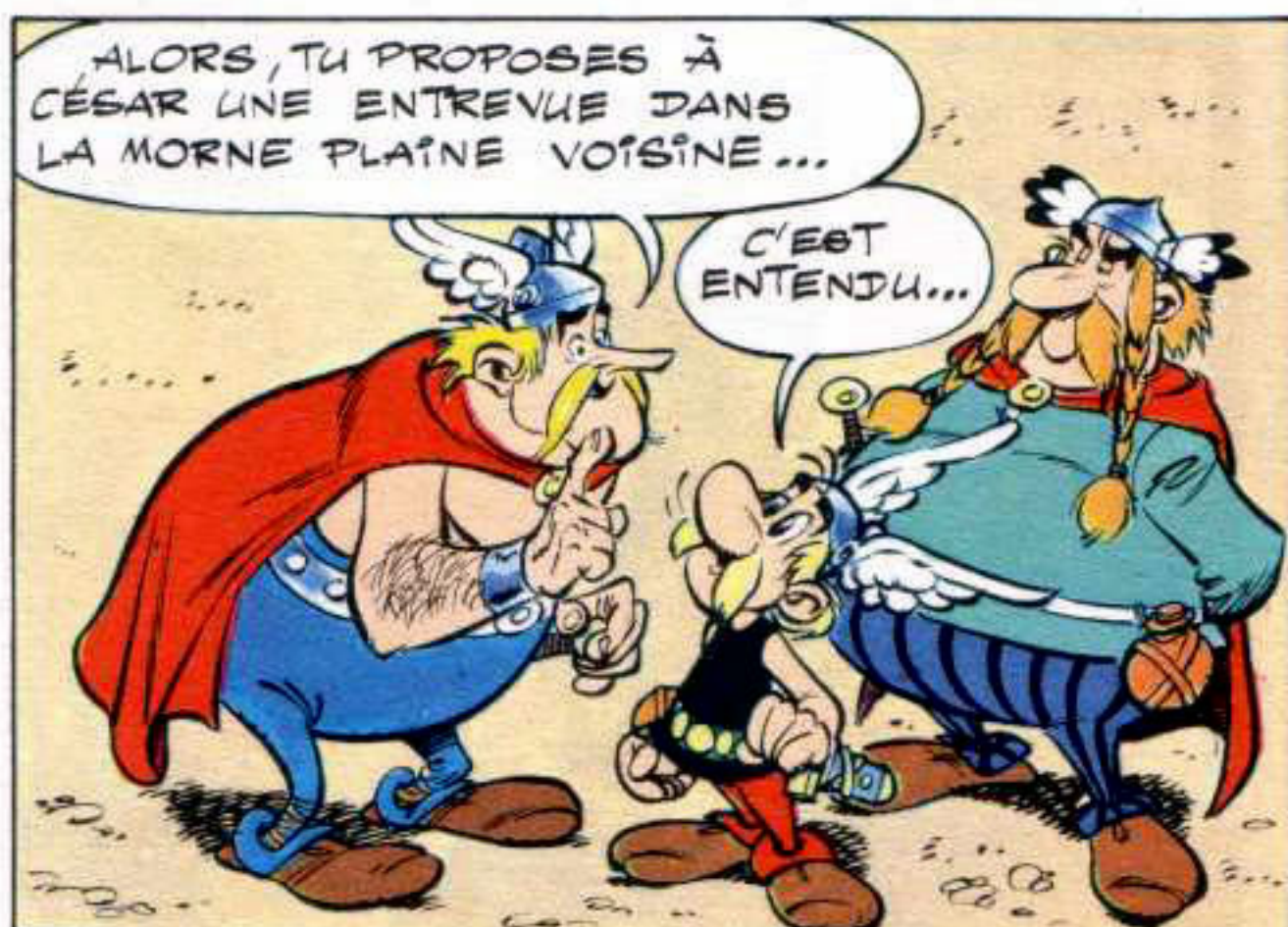
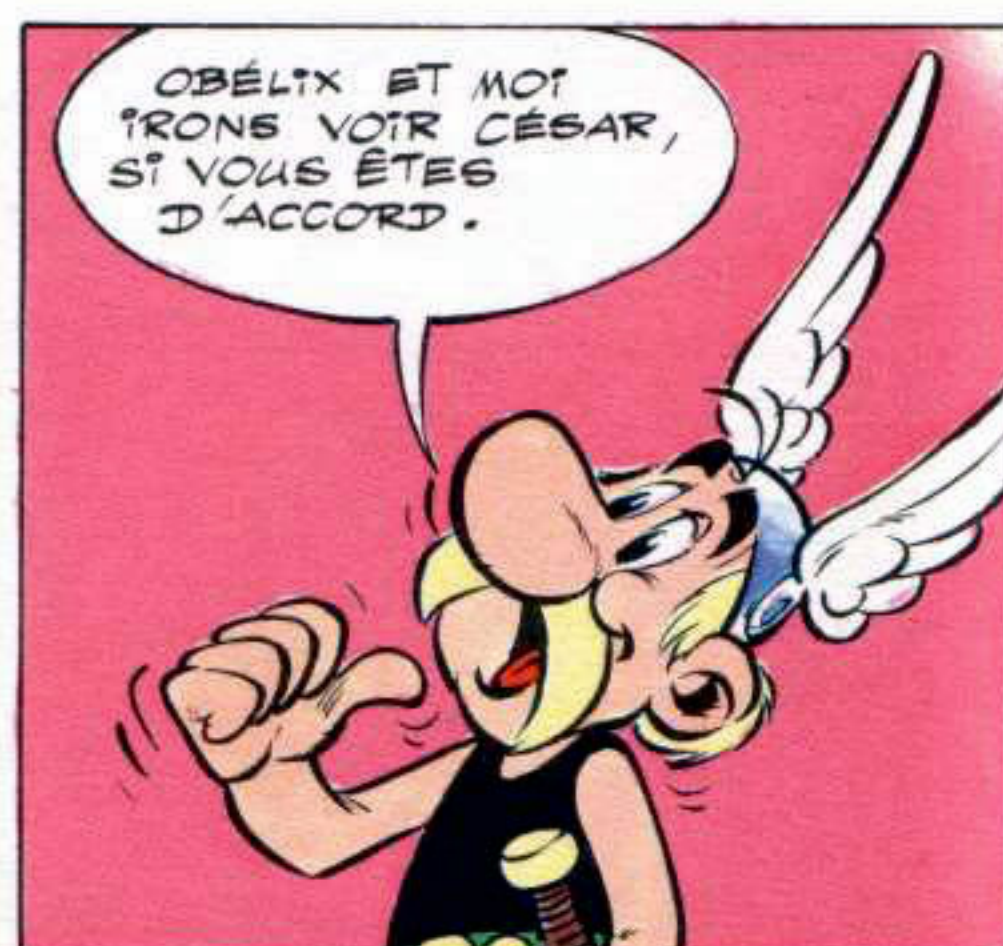
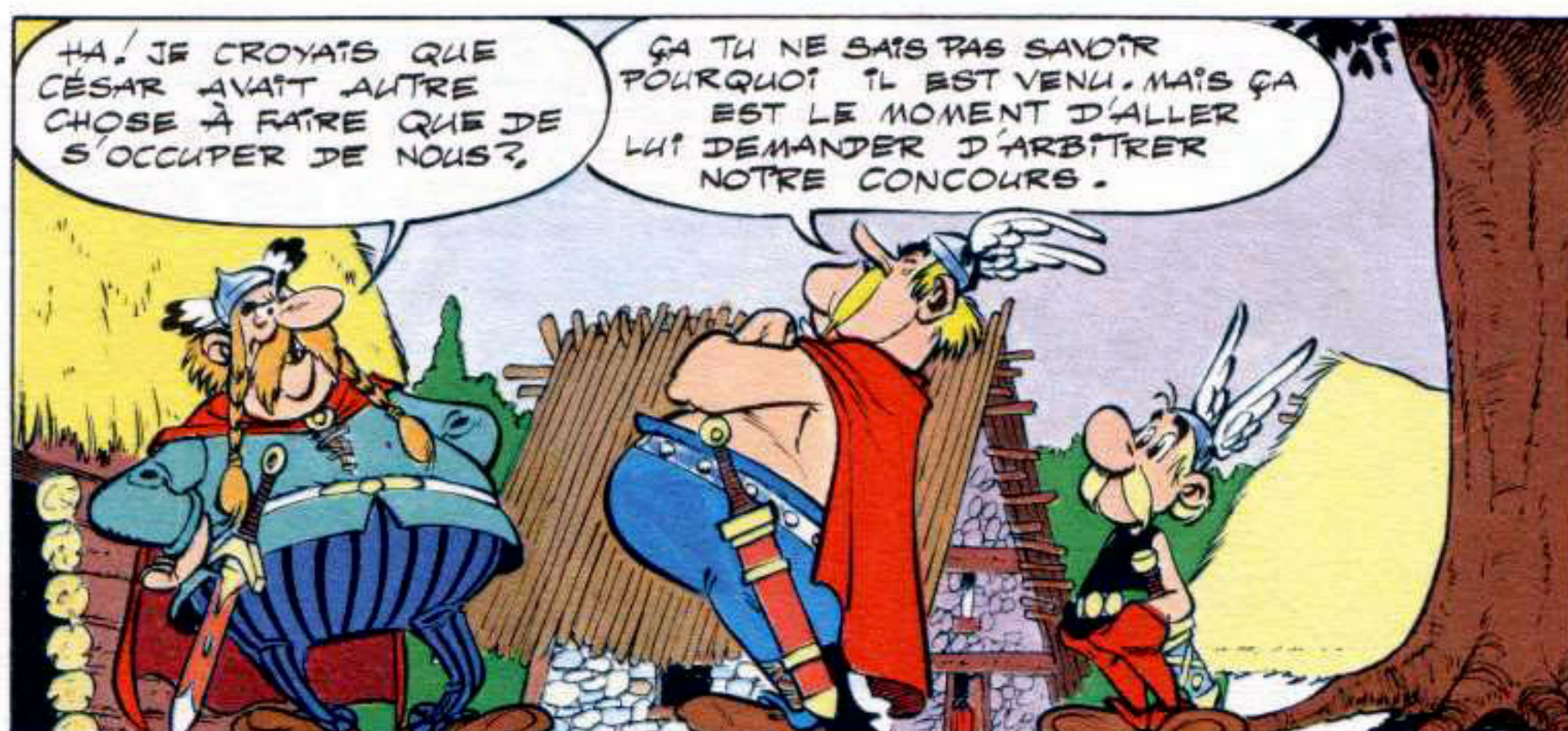
MAIS LA
BRASSICA?

TU SAIS OÙ TU
PEUX TE LA METTRE,
LA BRASSICA?!

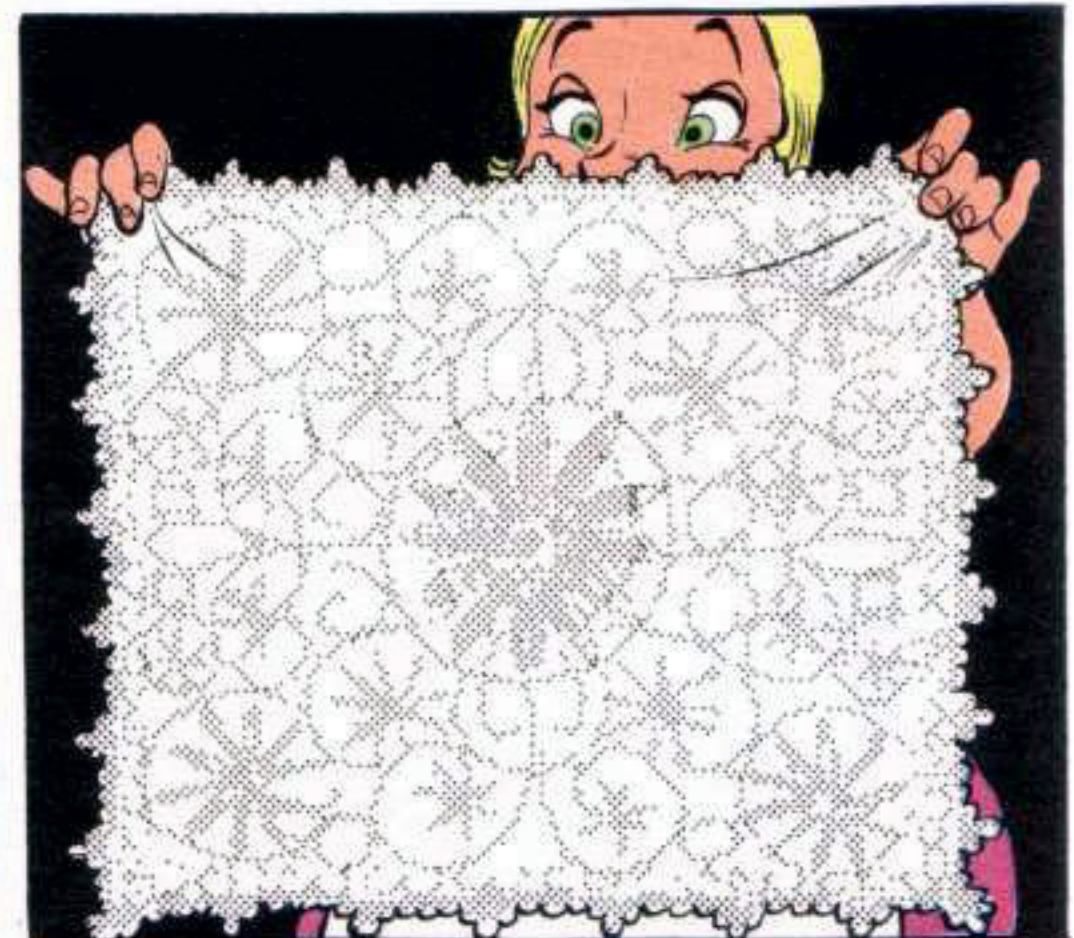
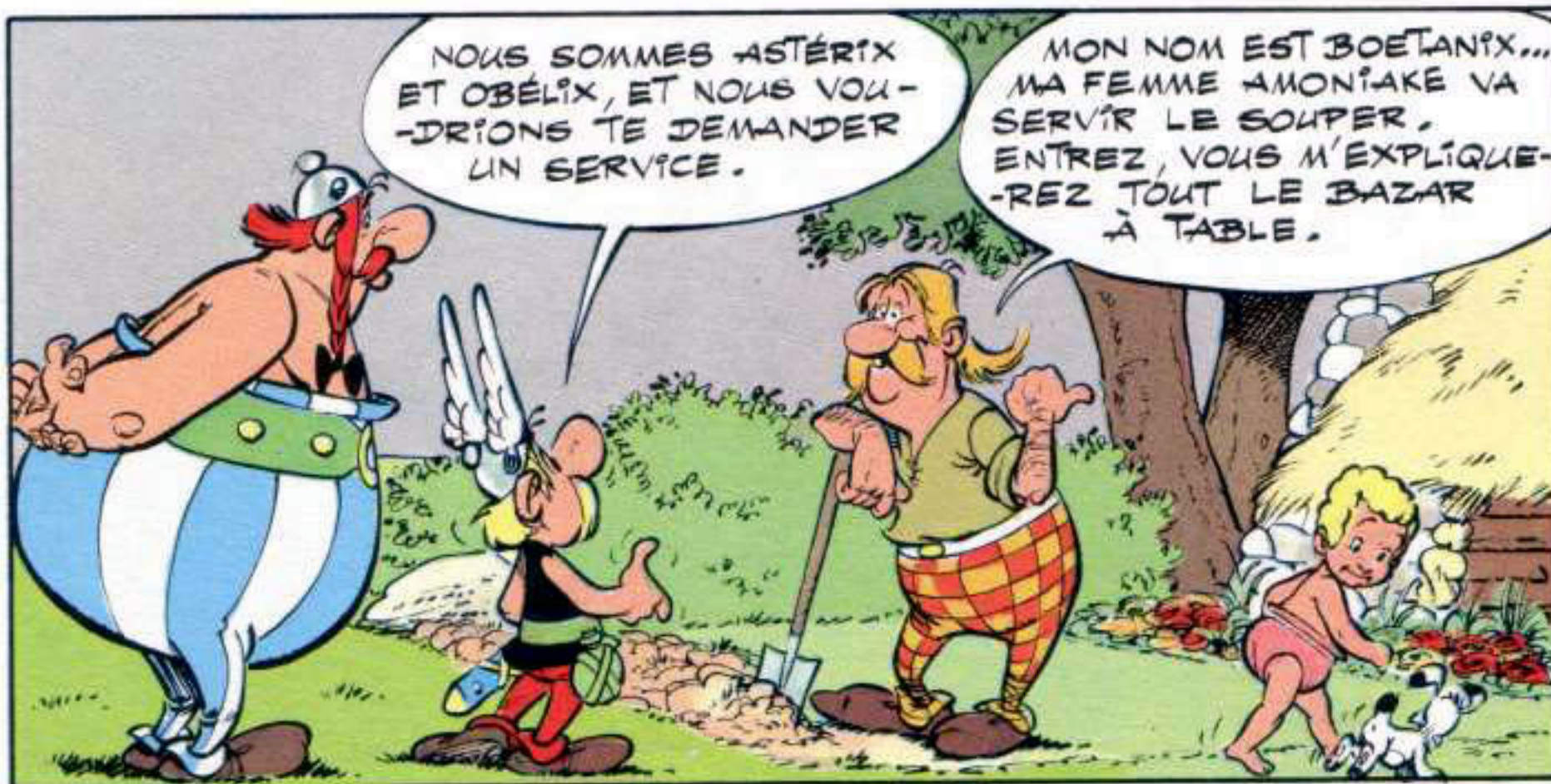
SUPPRIME LA DERNIÈRE
INTERVENTION DE CÉSAR.
COMME CITATION POUR
LES GÉNÉRATIONS À
VENIR, ÇA FERAIT LE
PLUS MAUVAIS
EFFET.

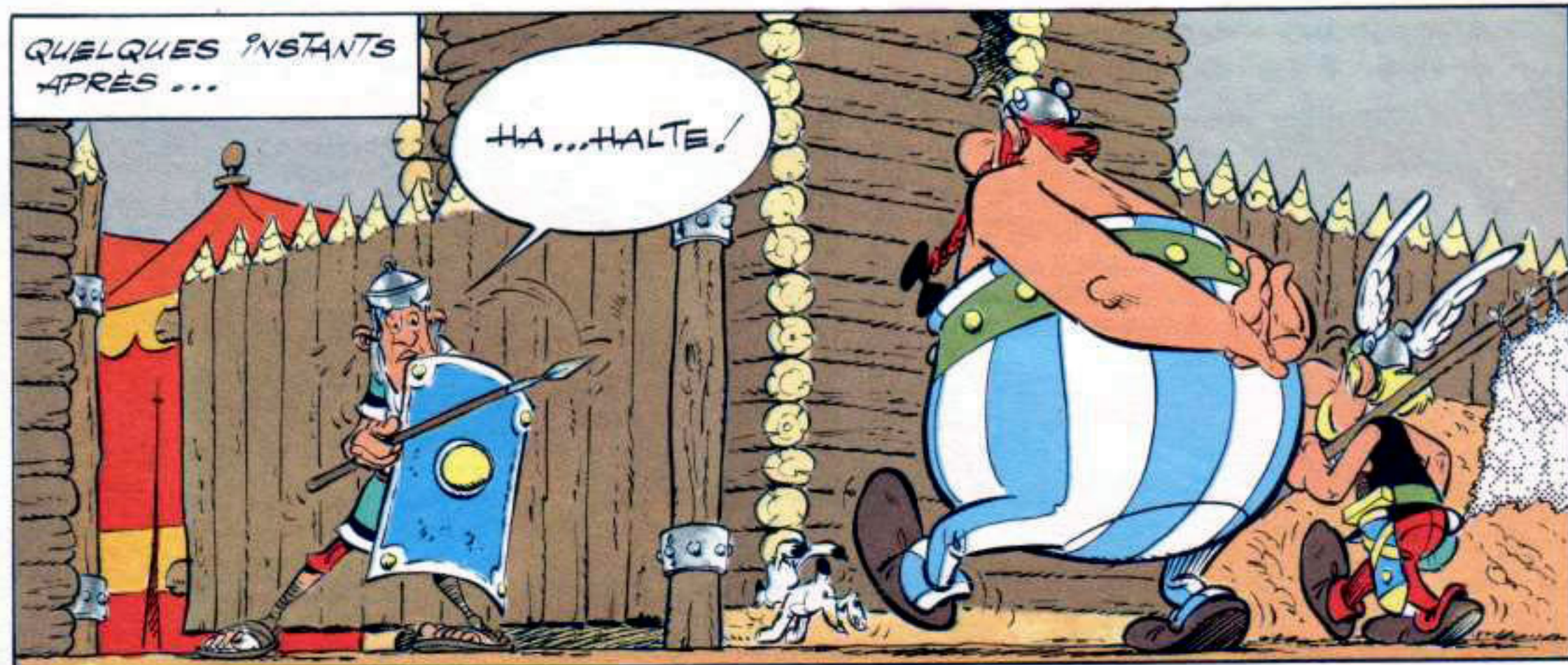
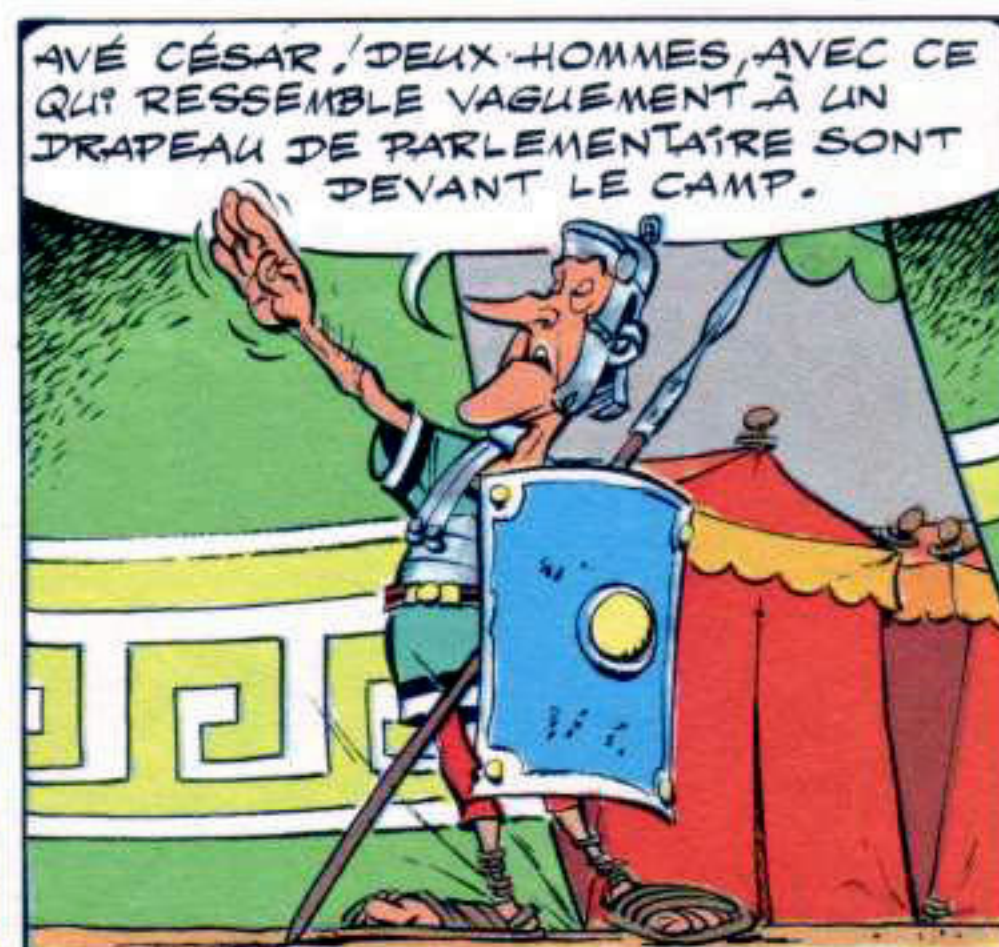


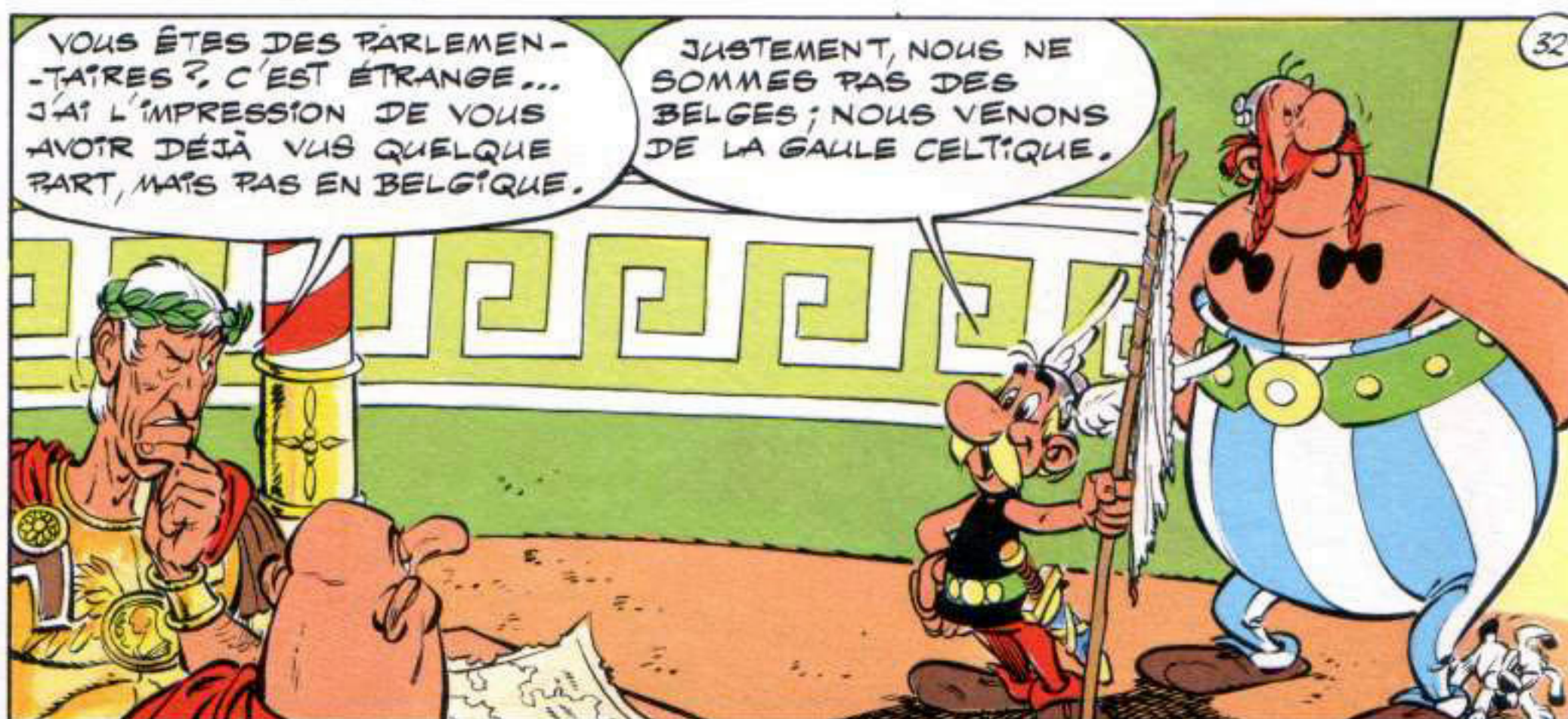


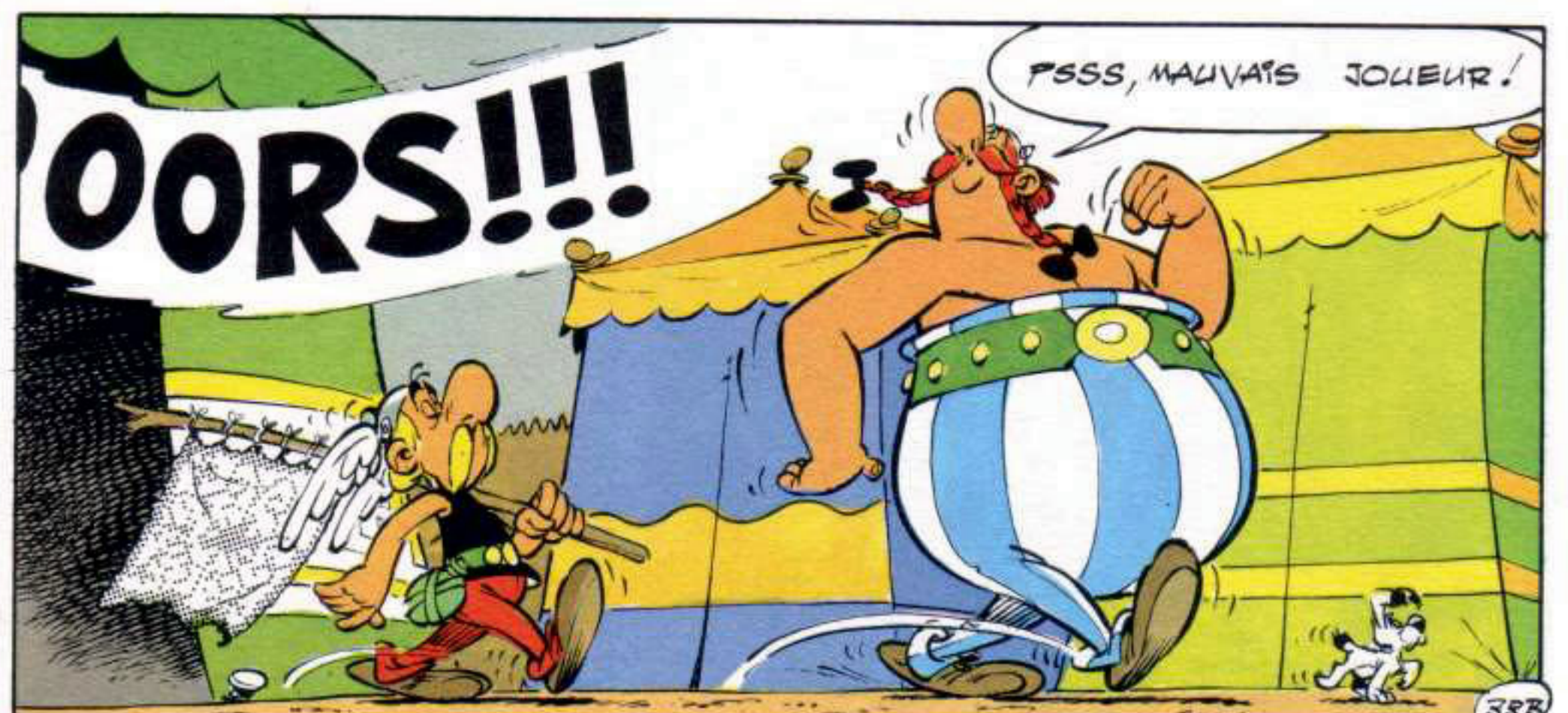


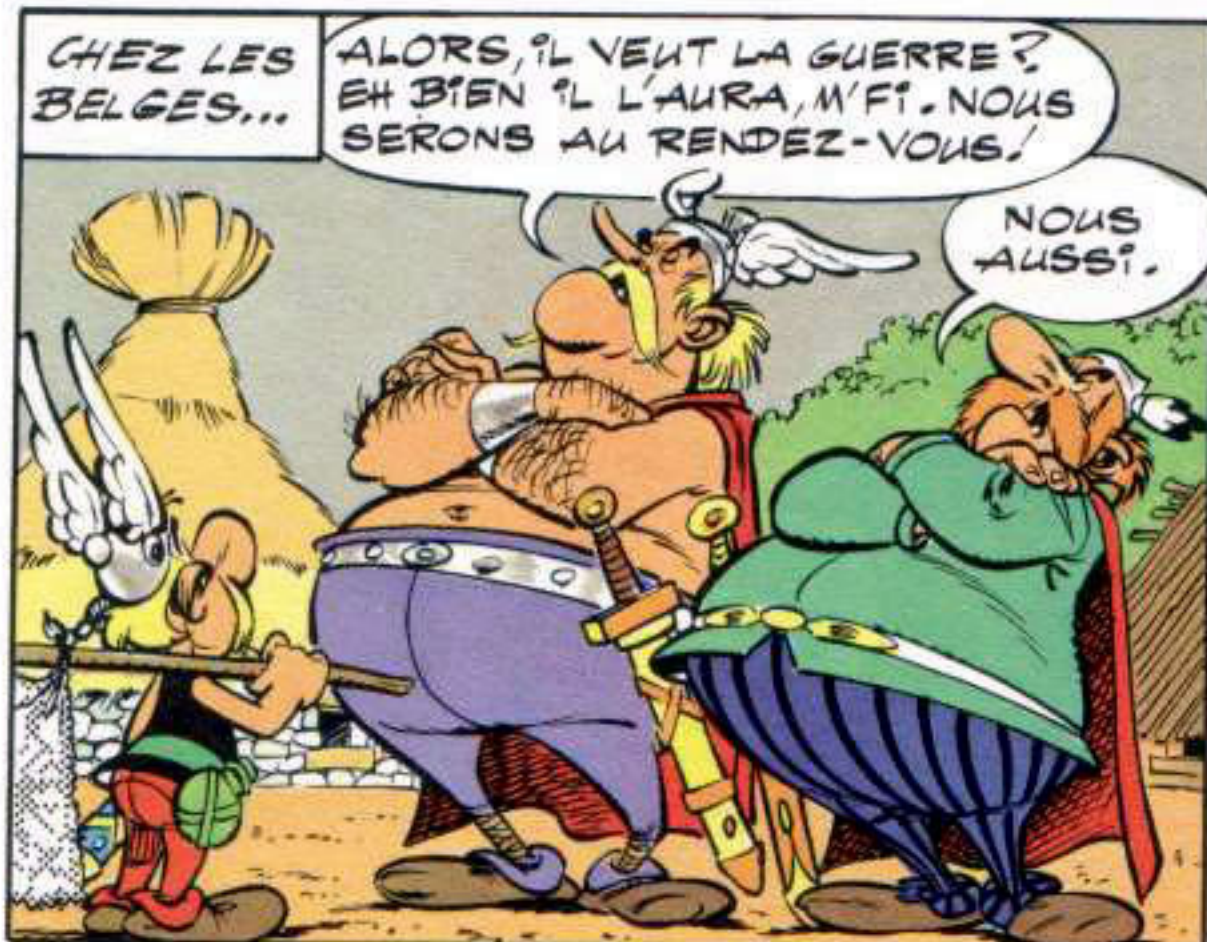
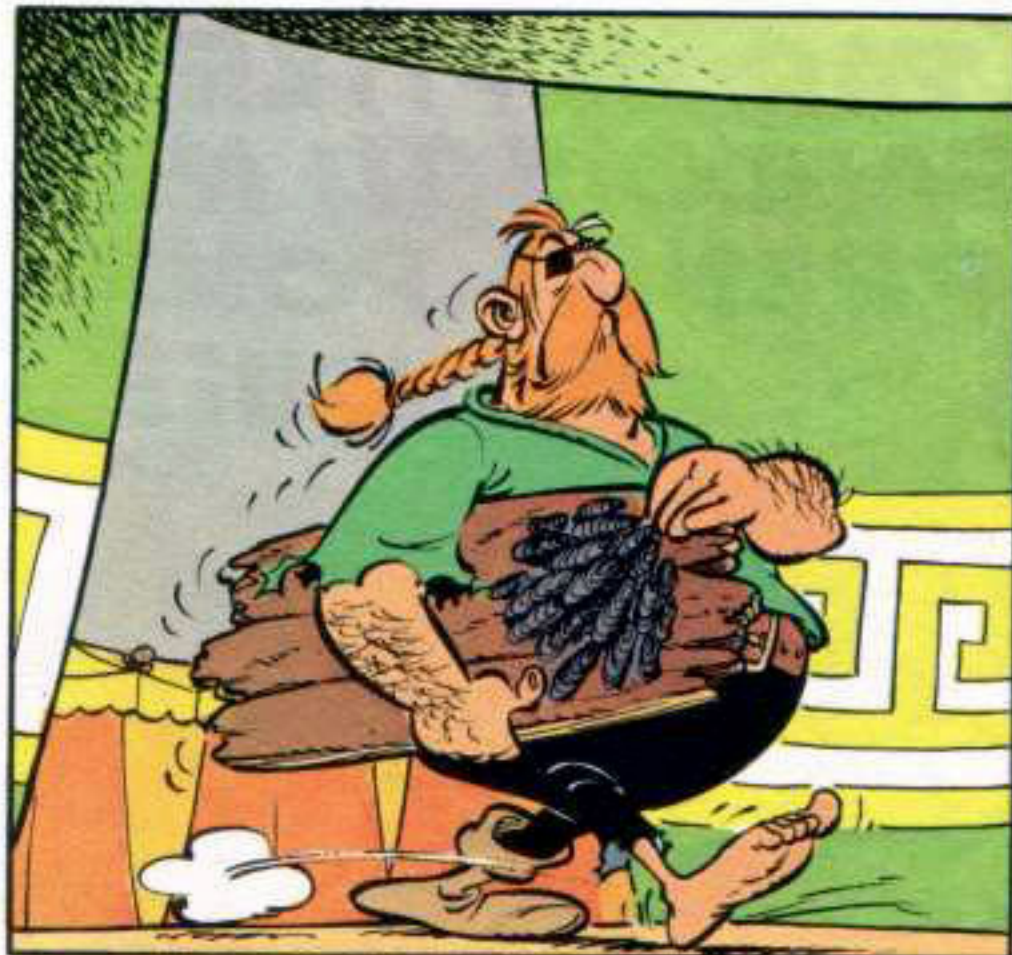


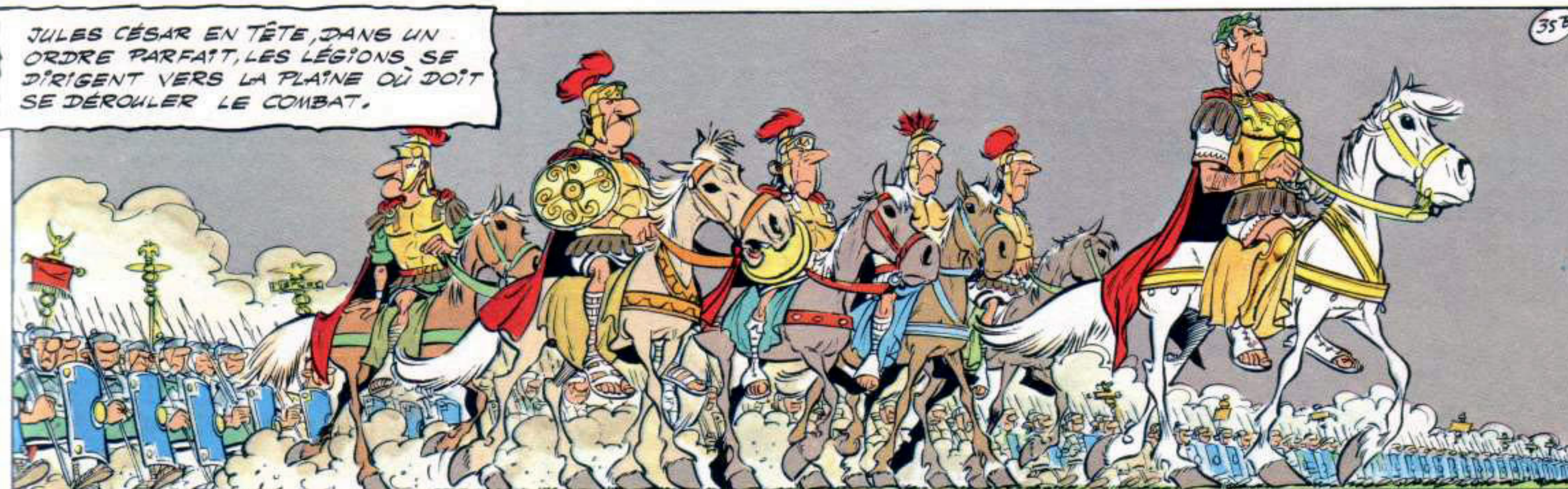
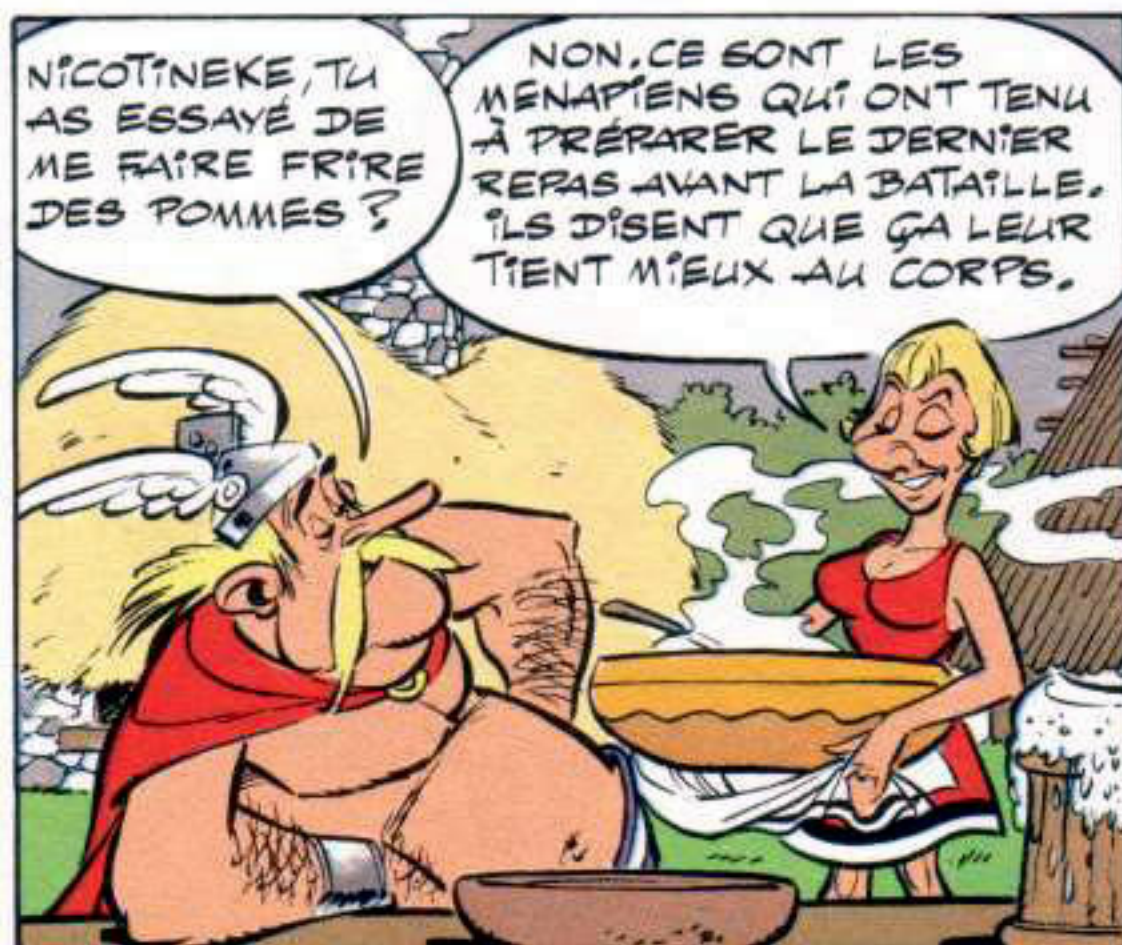












GUEUSELAMBIX ET VANENDRAÏLLEVESIX
EN TÊTE, LES BELGES VONT, EUX AUSS?,
VERS LA TERRIBLE BATAILLE...

QU'EST-CE QUE C'EST
POUR DU RAVITAILLEMENT
QU'IL Y A DANS LES
CHARIOTS?

DE LA CERVOISE
ET DES TARTINES.

HAU? ET QU'EST-CE
QU'ON VA METTRE
SUR LES TARTINES?

LES BOEUFs.

D'UN CÔTÉ C'EST
ROME...

NOS TROUPES
ONT PRIS POSITION.

LES CATAPULTES
SONT EN LIGNE

ET DE L'AUTRE
L'EXUBÉRANCE.

ENVOYEZ!

CHOC SANGLANT! DES HÉROS
TOUTAIS TROMPAIT L'ESPÉRANCE.

QU'EST-CE QUE
ÇA EST POUR
DES BOULES?

PTOIIIIING!

PTOIIIIING!

PTOIIIIING!

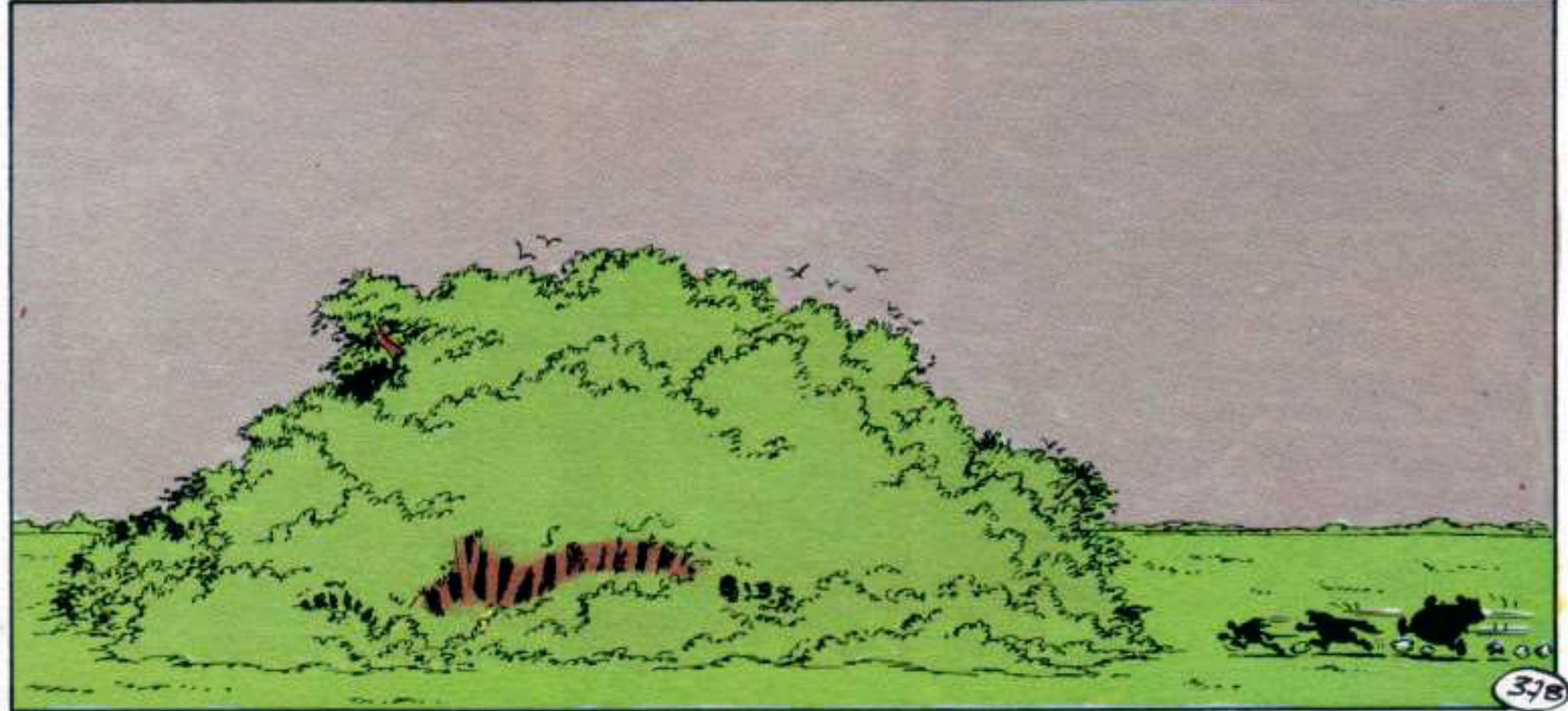
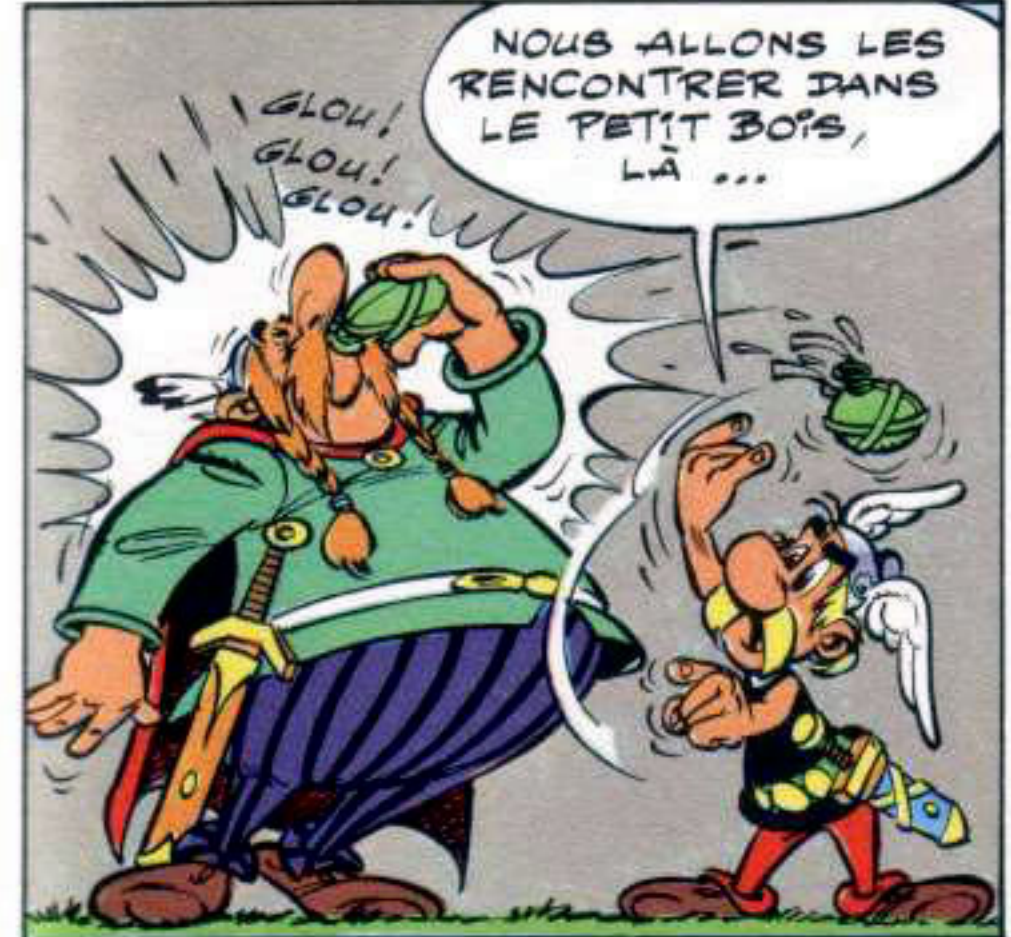
PTOIIIIING!

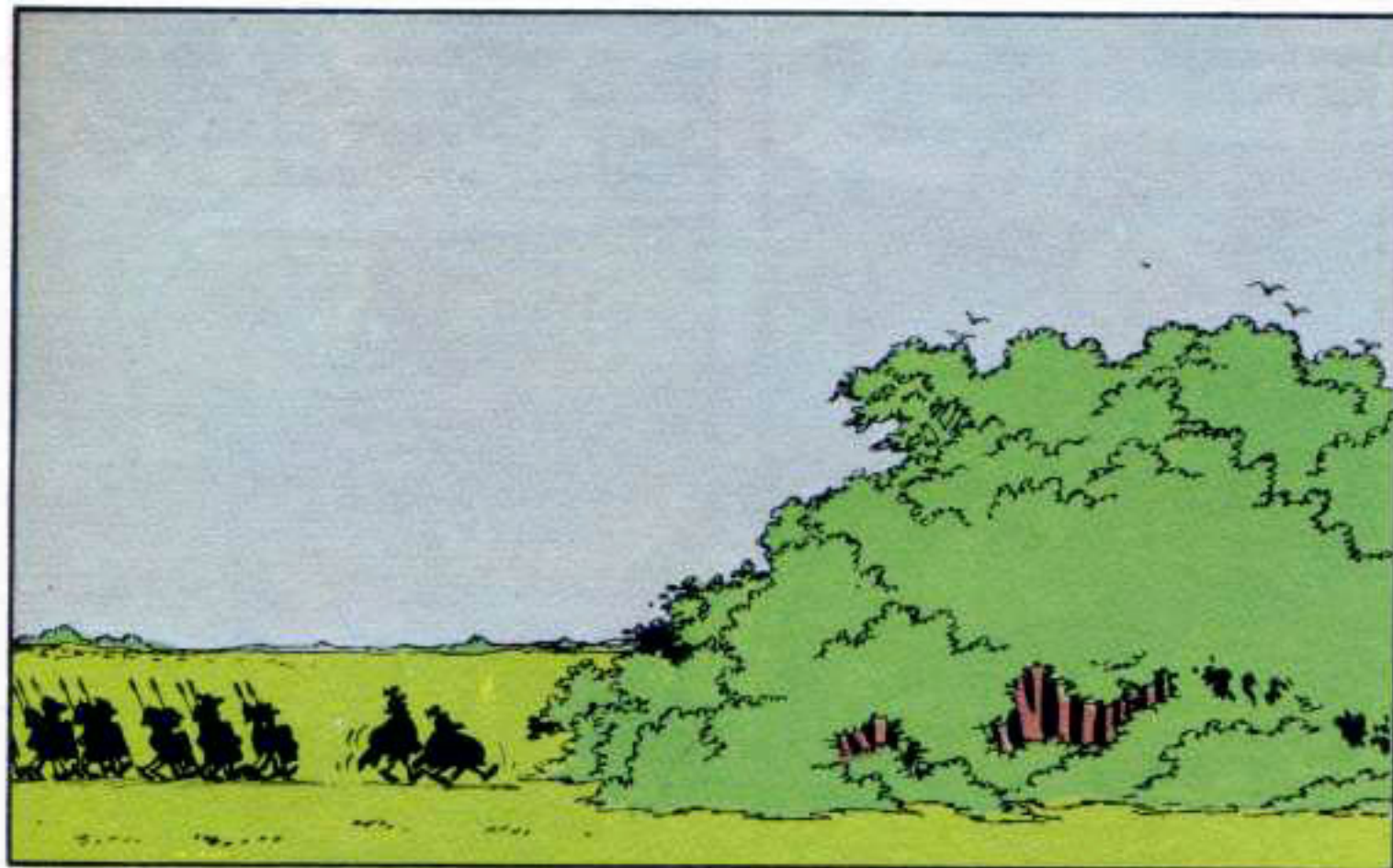
PLUS LOIN, UNE TROUPE MOINS NOMBREUSE AVANCE...

PAR JUPITER, LÉGAT VOLFGANGAMADÉUS, J'AIMERAIS MIEUX ÊTRE AVEC LE GROS DES TROUPES !

MAIS JUSTEMENT NOUS ALLONS LES RETROUVER EN PRENANT L'ENNEMI À REVERS.

JE ME MÉFIE DE CES BELGES, ET LES HOMMES SONT INQUIÈTS AUSSI. J'AI PEUR QU'ILS NOUS TENDENT UN PIÈGE.





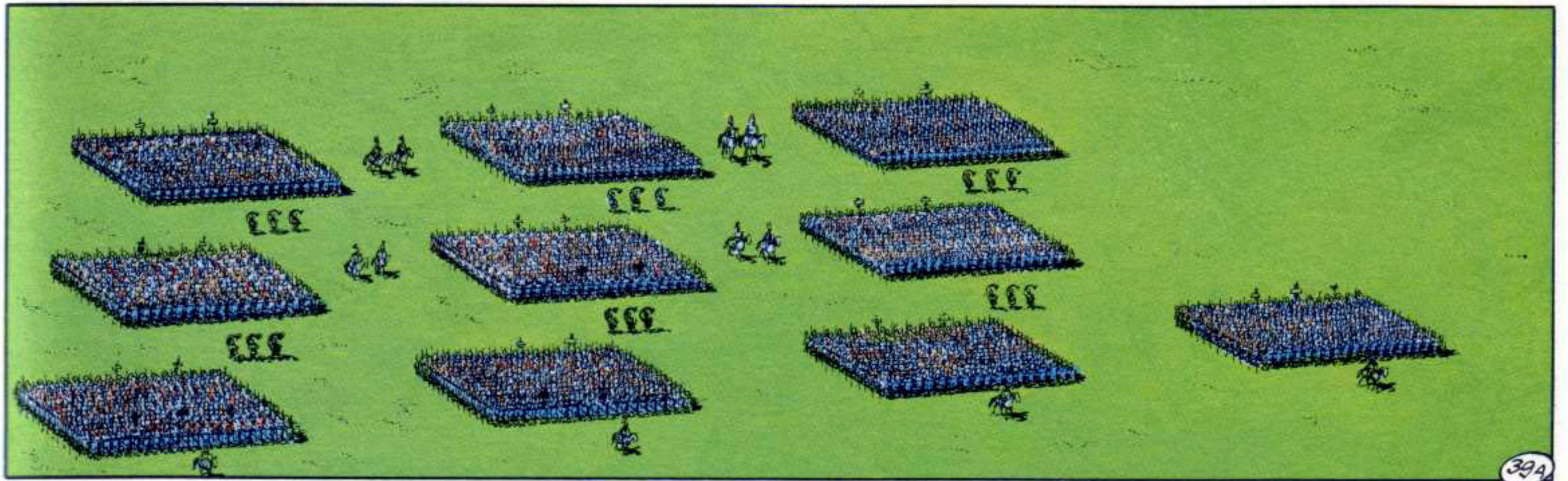
LE SOIR TOMBAIT; LA LUTTE ÉTAIT
ARDENTE ET NOIRE
CÉSAR AVAIT L'OFFENSIVE ET
PRESQUE LA VICTOIRE;
IL TENAIT LES BELGES ACCULÉS
SUR UN BOIS.

ALLONS UNE FOIS
NOUS METTRE UN PEU À
L'ABRI. ON VA ATTENDRE
QUE CESSÉ DE TOMBER
CETTE DRACHE.

Poc!

L'ENNEMI
RECULE!

BIEN. FAIS
DONNER LES
DIX COHORTES
DE LA LÉGION.



394

C'EST UNE
NOUVELLE VICTOIRE
POUR TOI, Ô
CÉSAR!

PAS ENCORE!
CES BARBARES
SONT DE RUDES
COMBATTANTS... LES
RENFORTS DEVRAIENT
DÉJÀ ÊTRE ARRIVÉS...
JE SUIS UN PEU
INQUIET...

SOUDAIN, JOYEUX
IL DIT...

VOLFGANGAMADÉUS!

C'ÉTAIT
ASTÉRIX.

QU'EST-CE QUE
TU FAIS ICI, VOUS
AUTRES?

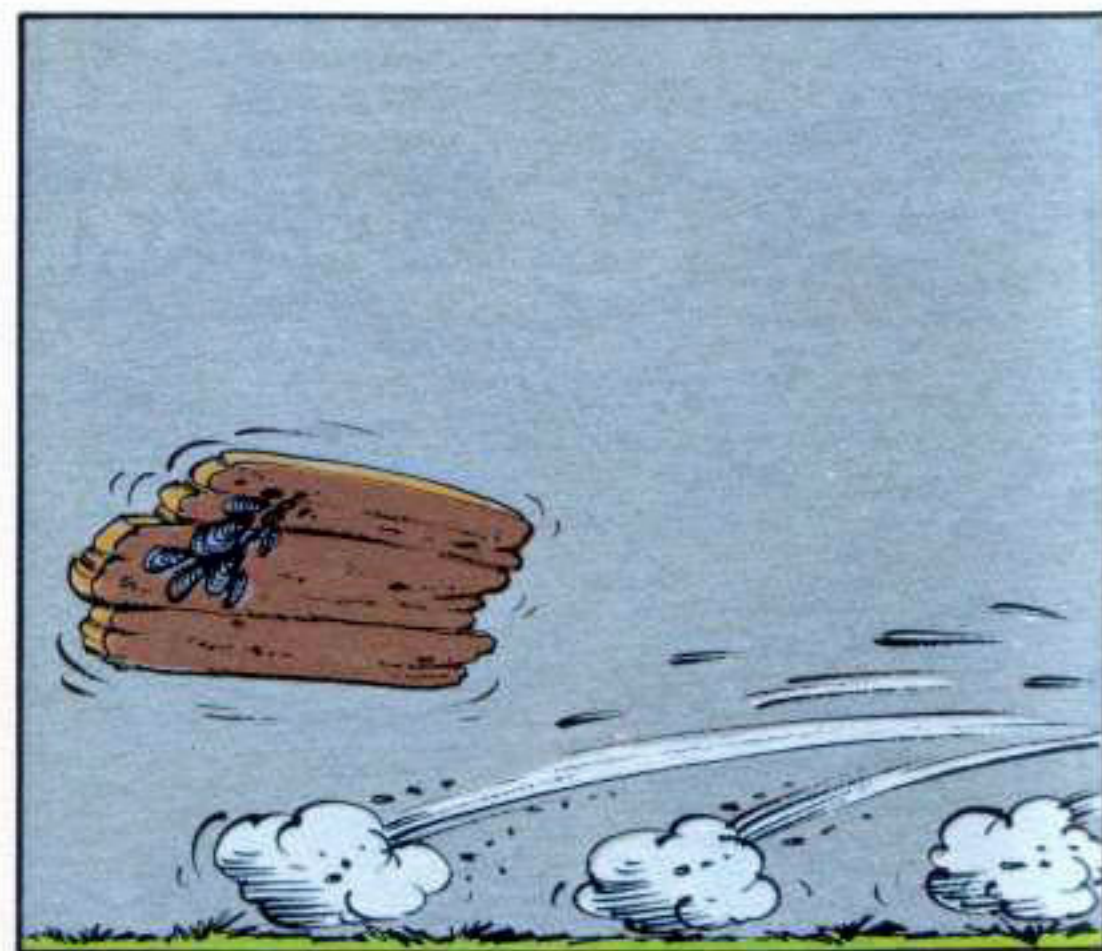
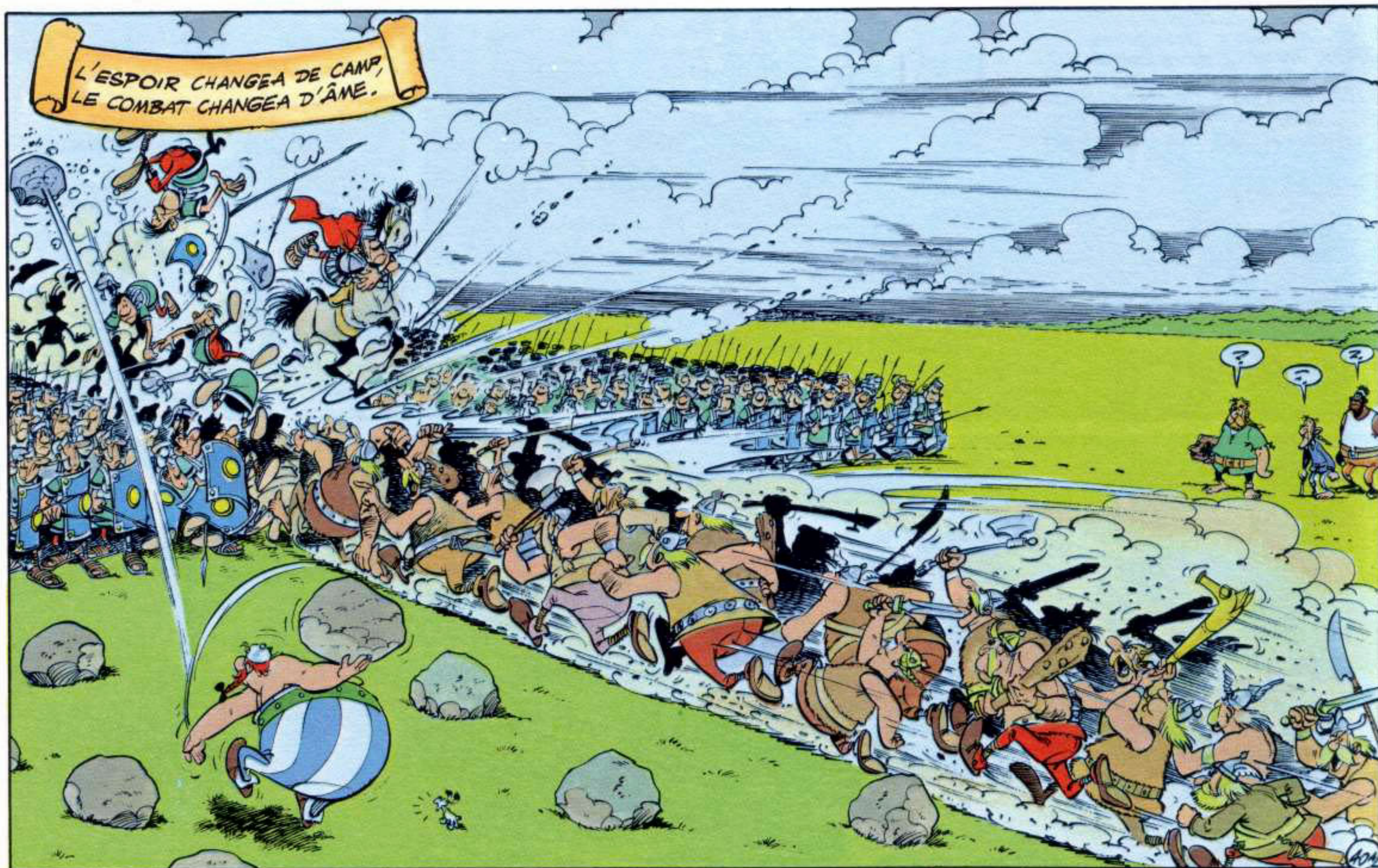
OH, SI ON NE VEUT
PAS DE NOUS, NOUS
N'INSISTONS PAS. VOUS
ÊTES PEUT-ÊTRE LES PLUS
BRAVES, MAIS NOUS SOMMES
LES PLUS DÉLICATS.

ASSEZ
DISCUTÉ!
ON Y VA!

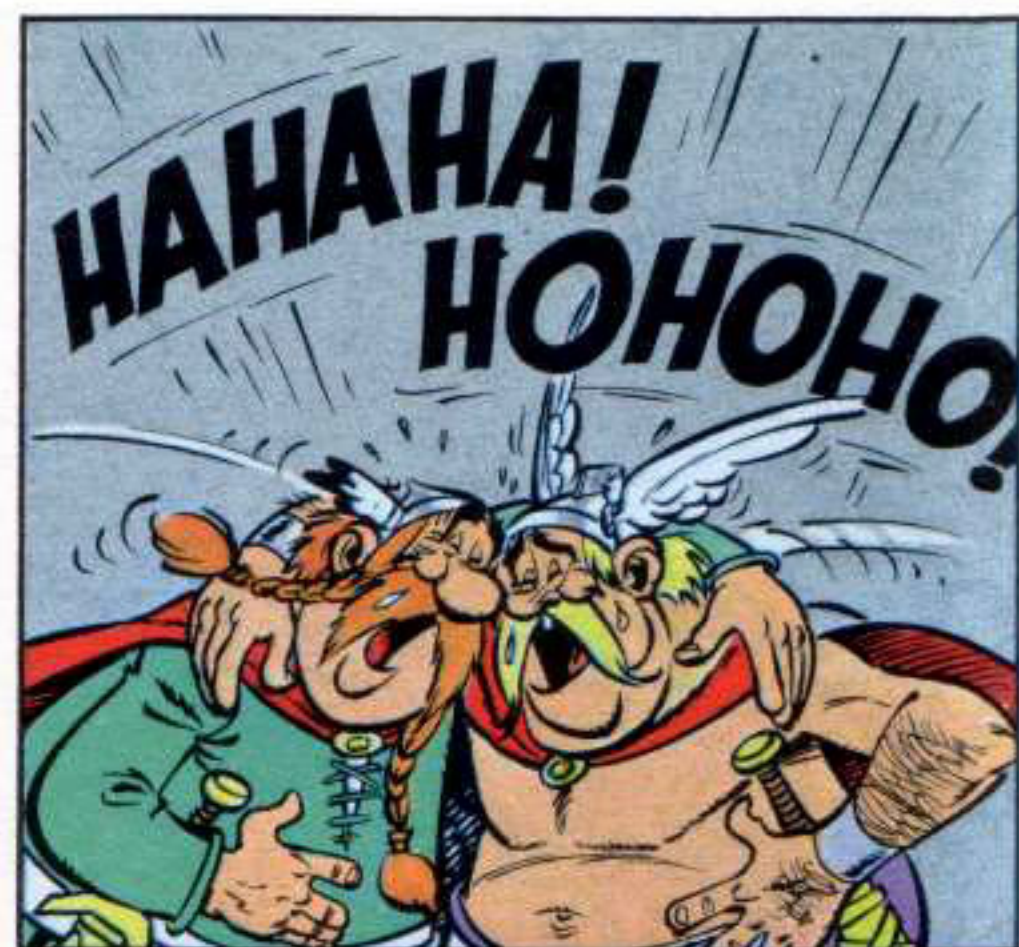
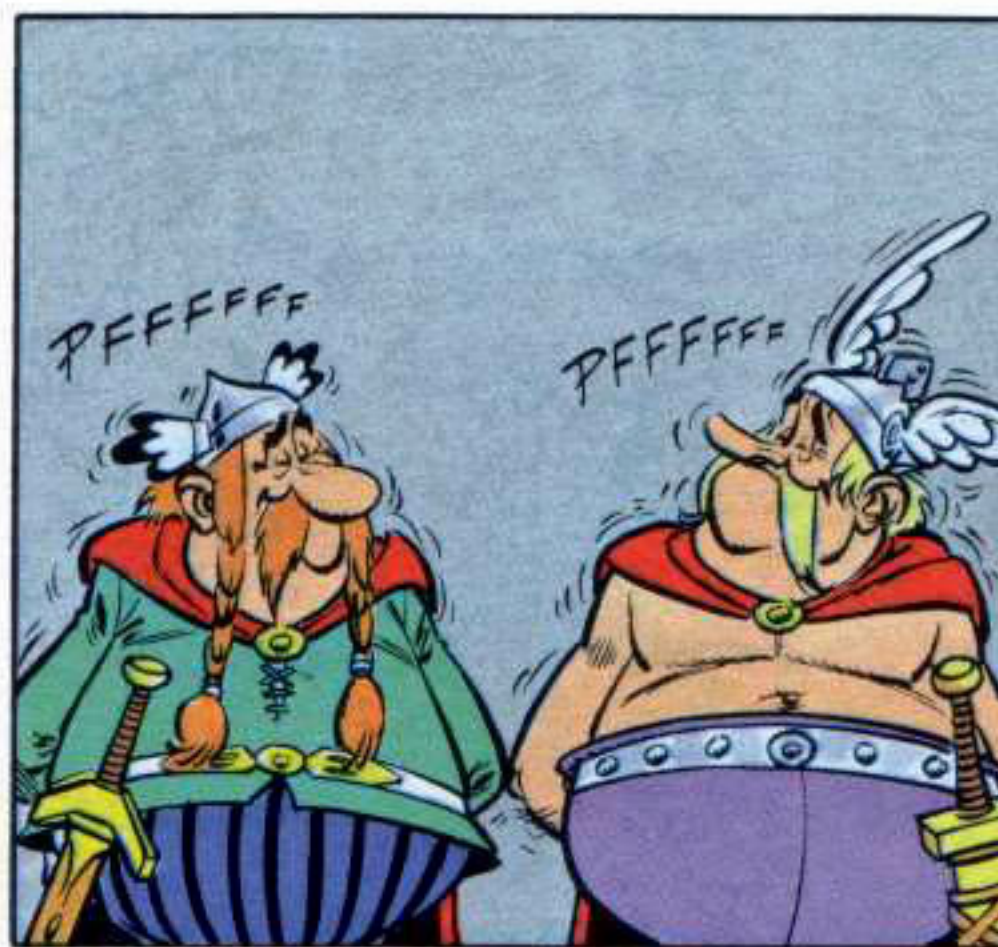
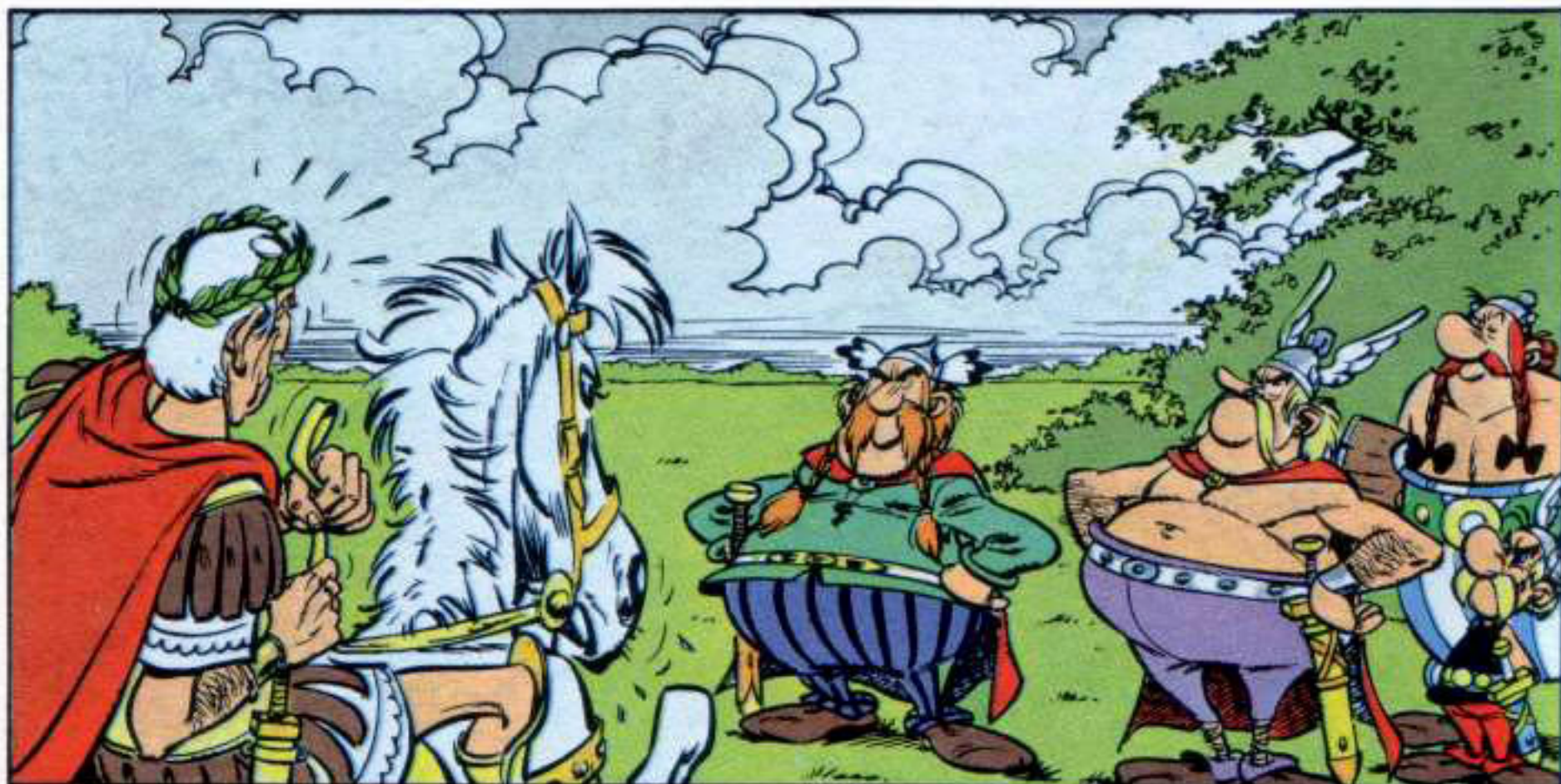
ON Y VA!

LES
CELTILLONS
ONT RAISON!
ON Y VA!

395



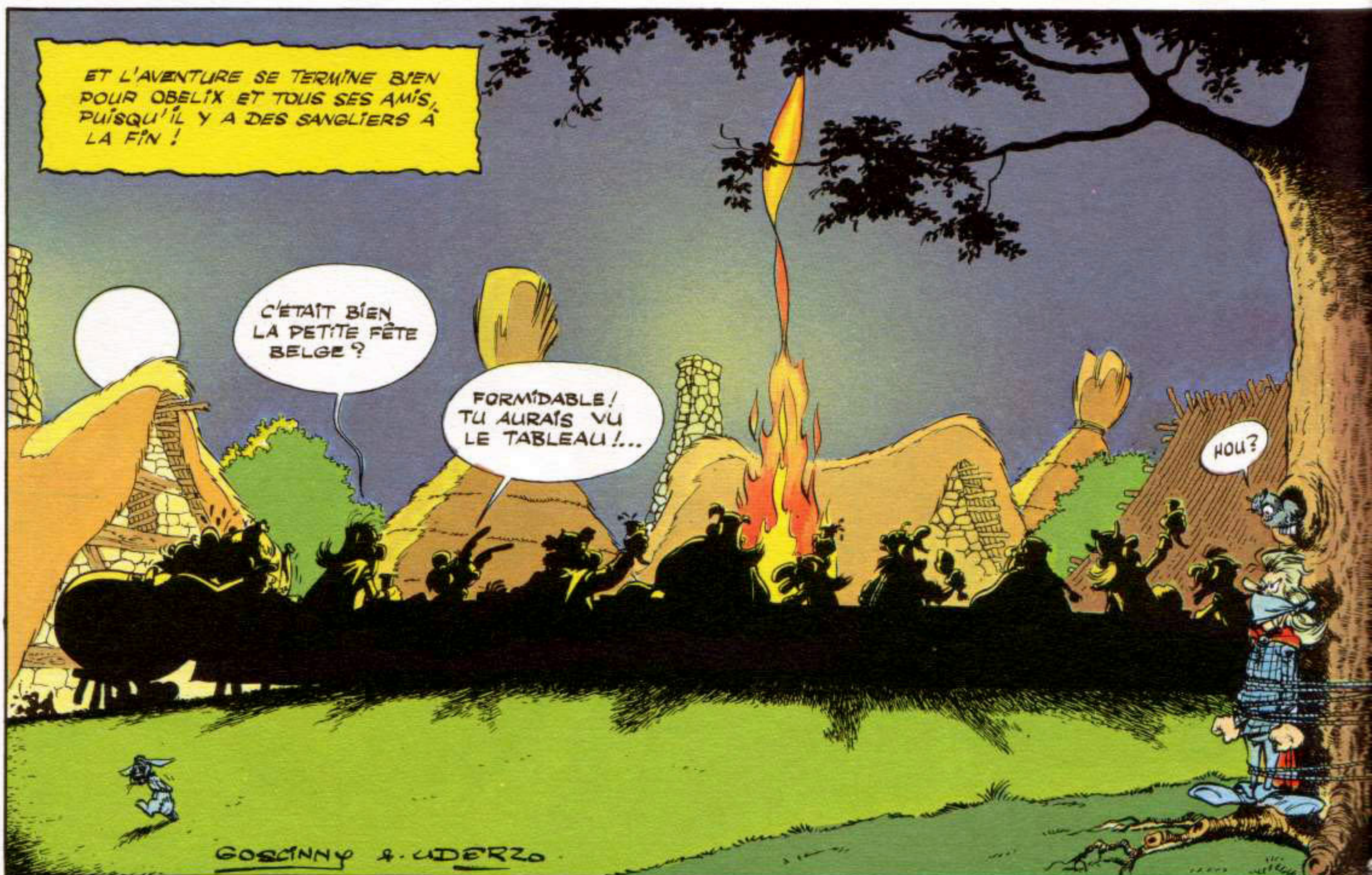
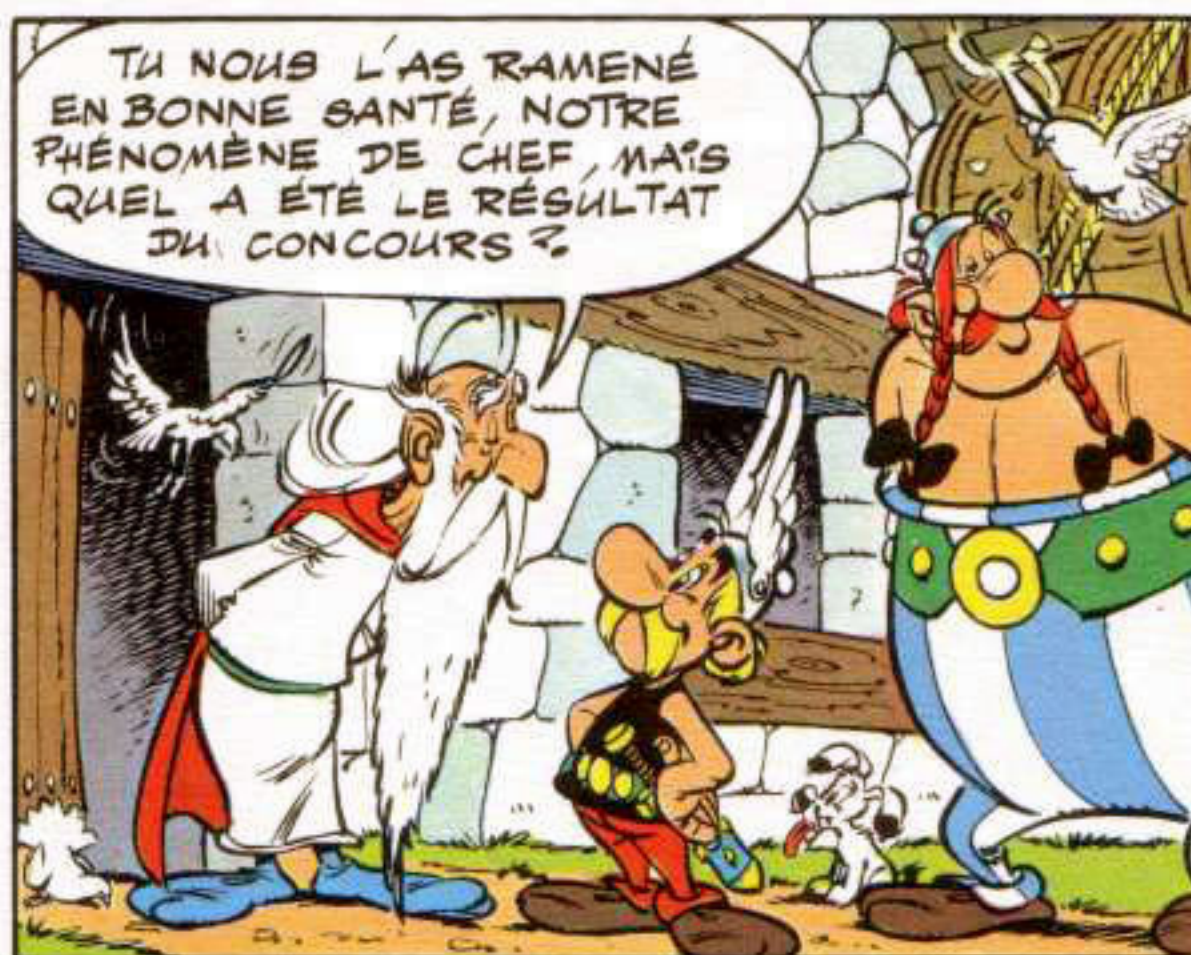
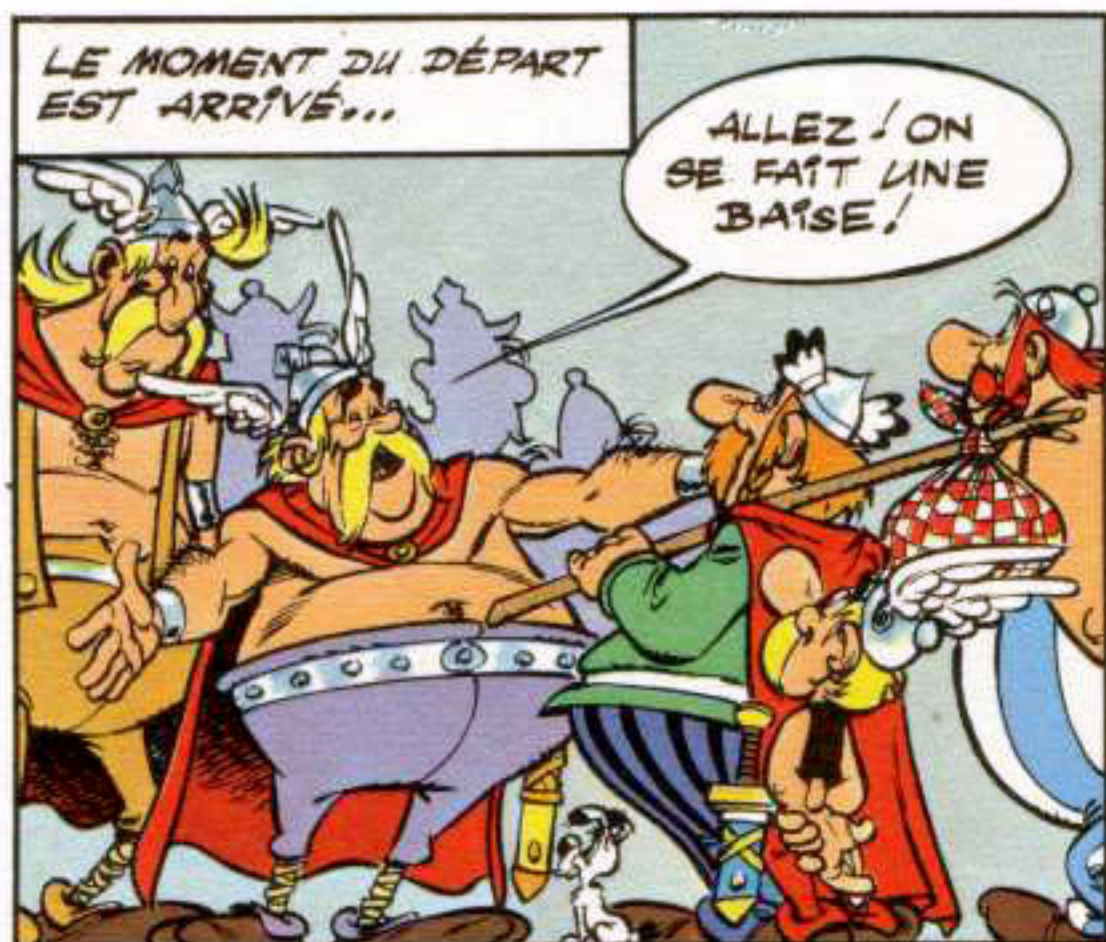






LA PETITE FÊTE A L'ŒU
DANS LE VILLAGE BELGE.





GOSCINNY & UDERZO